

**Katyni áldozatok emléknapja****7**

A lengyel és a magyar nép történelme összefonódott - hangzott el a Katyni Mártírok Parkjában tartott megemlékezésen.

**Termelői piac három helyen****11**

Kolosy tér, Kaszásdűlő, Aquincum: a termelői piacokon minőségi hazai termékek vásárolhatók, megfizethető áron.

**Uniói választás májusban****35**

Európai parlamenti választást tartanak május 25-én Magyarországon. A pártlistákon indulók ötéves mandátumot szereznek.

## Új közösségi park a Templom téren

**Lapzártakor érkezett:** Békásmegyer-Ófalun, a Templom téren adja át Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata április 25-én a Templom téri parkot, mely játszótér és pihenőpark. Az új közösségi

tér lehetőséget kínál gyermekeknek, fiataloknak, időseknek egyaránt szabadidejük hasznos és pihentető eltöltésére.



**ÓBUDA**  
közösséget építünk



## Kedvezményes muskátlivásár



FOTÓK: ANTAL ISTVÁN

## Kalandorok ne kíméljenek!

A Szentendrei úton, a Római strand és a kemping szomszédságában, közel 2,5 hektáron terül el a magaslati kötélpályákkal, és infraharcpályával felszerelt *Római Kalandpark*. A park megálmodóinak céljai: sza-

badidős programot kínálni minden korcsoportnak; visszahozni a régi, városi park hangulatát. A létesítményt április 10-én nyitották meg a nagyközönség előtt, a szolgáltatásokat pedig folyamatosan bővítik. **BŐVEBBEN A 32. OLDALON**

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata másodszor rendezte meg a kedvezményes muskátlivásárt a városrész hét intézményében. Több

ezer tő muskátlit vásároltak a jogosultak az április 17-ei akción.

INFORMÁCIÓ A 8. OLDALON

**MEGJELENÉSÜNK.** Lapunk következő száma **május 9-én, pénteken** jelenik meg. Újságunk korábbi számai is olvashatók a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) honlapon.

# Épül a bölcsőde Csillaghegyen

Jó ütemben halad Csillaghegyen a Hunyadi utcai bölcsőde építése. Mint arról többször beszámoltunk, a 630 millió forintot meghaladó összköltségű projektre 2012-ben közel 150 millió forintot nyert Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség pályázatán. 2012 szeptemberében indult a közbeszerzési eljárás, egy év múlva pedig a kivitelezés. Tervek szerint ősszel megnyithatja kapuit az új intézmény, melyben 52 kisgyermek napközbeni ellátását biztosítja majd az önkormányzat.



## Megtekinthető szabályozási terv módosítások

Óbuda-Békásmegyer polgármestere értesíti az érintetteket, hogy **2014. április 25-e és 2014. május 10-e** között a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálati irodáján (*Harrer Pál utca 2.*) és ügyfélfogadási időben, a hivatal épületében, a főépítési és várostervezési irodán (*Hídfő utca 18.*) a Budapest III. kerület **Szentendrei út-Záhony utca-Jégtörő utca (a Mozaik utcáig)-Reményi Ede utca** által határolt területre vonatkozó kerületi szabályozási terv módosítása; a Budapest III. kerület **Kaszásdűlő (Szentendrei út-volt esztergomi vasútvonal-Pomázi út-Törökkő utca-Csillaghegyi út-Bojtár utca-Bécsi út-Fehéregyházi út-Hunor utca-Hévízi út-Bogdáni út)** kerületi szabályozási terv módosítása megtekinthető.

**Bús Balázs**  
polgármester

## Megújult a Kiscelli kálvária Golgota-szoborcsoportja

**Nagypénteken, április 18-án a keresztútjárás után szentelték fel a Kiscelli kálvária restaurált Golgota-szoborcsoportját. Ezzel a kálvária megújításának második szakasza zárult le.**

A 14 stációból álló keresztutat 2013-ban adták át, idén húsvétra pedig a Golgota-szoborcsoport restaurálása készült el, amit keresztútjárás utáni megáldásával adták át 2014 nagypéntekén.

A német ajkú lakosság által 1815-ben felállított, majd a Német Kisebbségi Önkormányzat és a „Braunhaxler” Egyesület kezdeményezésére 1995-ben felújított kálvária ismét szükséges rekonstrukcióját *Vizi Tihmér* festőművész, helyi lakos kezdeményezte.

A felújítást *Bús Balázs* polgármester kezdeményezésére Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata jelentős és azonnali anyagi ráfordítással támogatta. Ez biztosította a szoborcsoport restaurálásának szeptemberi megkezdését.

A munkát a Fővárosi Önkormányzat, *Tarlós István* főpolgármester és a Fővárosi Közterület-

fenntartó Zrt. is támogatta. A megvalósításhoz a Nemzeti Kulturális Alap és az Emberi Erőforrások Minisztériuma Egyházi, Nemzetiségi és Civil Társadalmi Kapcsolatokért Felelős Államtitkárság pályázatán nyert támogatás is hozzájárult. Segítettek az Óbuda-Szentháromság Plébánia, a Szent Anna kápolna, a Kövi



FOTÓK: ANTAL ISTVÁN



Szűz Mária templom, a Szalézi Rend és az újlaki plébániatemplom hívei, valamint számos szervezet és magánszemély, akik a jótékonyági rendezvények támogatójegeinek megvételével, vagy az e célból kiadott helytörténeti naptár megvásárlásával járultak a felújításhoz.

Az ügy mellé állt a T- Art Alapítvány rendezvények szervezésével és témához illő alkotásaik felajánlásával. A pályázati önrész előteremtéséhez hozzájárult az Óbudai Társaskör és az Óbudai Kulturális Központ vezetése, a Liszt Ferenc Kamarazenekar tagjai és a felkért előadóművészek.

A felújításból kivette részét az Óbuda Hegyvidékiek Egyesületének

közel 30 tagja és szimpatizánsa, akik térítésmentesen megszervezték és lebonyolították az anyagi háttérteret megteremtő jótékonyági rendezvényeket, pályázatokat írtak és kezelték, a kivitelezést szervezték.

A tulajdonos képviselőjében *Tavas Gellért* plébános, valamint az őt követő *Rajk János* plébános a pályázatokkal, elszámolásokkal, szerződésekkel, átadás-átvétel-ekkel kapcsolatos adminisztrációt vállalták.

A restaurálás művészei voltak *Seres János* és *Szőnyi Endre* szobrászművész, *Szendrői Ferenc Miklós*, *Vass Melinda* és *Szilvási Judit* díszítőfestő, folyamatos konzultációt biztosított *Szűcs Péter* szobrászrestaurátor, főiskolai tanár.

## Ifjúsági önkormányzat

## Aláírták az együttműködési megállapodást

**Bús Balázs polgármester és Tóth Roland ifjúsági polgármester együttműködési megállapodást írt alá április 11-én. Ebben rögzítették a kölcsönös és hatékony segítségnyújtás feltételeit az önkormányzat ifjúsági területen végzett munkájához.**

2014 februárjában döntött a képviselőtestület arról, hogy Óbuda-Békásmegyer polgármesterének kezdeményezésére, a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ III. kerületi tankerületével egyetértésben ifjúsági önkormányzatot hív életre. Ennek megfelelően a diákönkormányzatok megválasztott képviselői kiválasztották az Óbuda-Békásmegyer Ifjúsági Önkormányzat (ÓBIÖK) képviselőit, jegyzőjét, alpolgármesterét, polgármesterét.



FOTO: ANTAL ISTVÁN

Az ifjúsági önkormányzat munkájához az önkormányzat biztosítja a feltételeket, és megadja a szükséges segítséget, hogy minél hatékonyabban tegye a kerület ifjúsági területen végzett munkáját. Mindezt együtt-

működési megállapodásban rögzítették, melyet a két polgármester, Bús Balázs és Tóth Roland szentesített aláírásával.

A megállapodásban Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata vállalja többek közt, hogy az

ÓBIÖK számára jogot biztosít arra, hogy Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata Képviselő-testületének és bizottságainak ülésein, az ifjúsággal kapcsolatos, valamint az ifjúságot érintő döntések meghozatalakor meghí-

vottként részt vegyen, az ifjúság számára megjelenési felületet biztosít az önkormányzati felületeken, minden éves költségvetési rendeletében meghatározott mértékben működési támogatást nyújt számára, megfelelő elhelyezést biztosít a feladatok végrehajtására, szervezésére és kapcsolatot tart velük.

Óbuda-Békásmegyer Ifjúsági Önkormányzata a működési támogatásként átvett pénzeszközökkel évente elszámol, éves tervet készít az elvégzendő feladatokról, programokról, diákokat érintő kérdésekről, együttműködik a polgármesteri kabinettel, képviseli a kerületi ifjúság érdekeit, segít a kerület ifjúsági rendezvényeinek szervezésében, és részt vesz a testvérvárosi kapcsolatok ápolásában, kialakításában is.

## Átvették megbízólevelüket az új országgyűlési képviselők



Budapest főváros 10. számú egyéni választókerületében az MSZP-Együtt-DK-PM-MLP jelöltjeként **Kiss László** nyert jogot arra, hogy országgyűlési képviselő lehessen a következő ciklusban. Megbízólevelét *dr. Balogh Péter Róbert*től, a választókerület választói bizottságának elnökétől vette át a polgármesteri hivatal jegyzői irodájában április 18-án.

A szocialista politikus a kerület jelentős problémáiként a munkanélküliséget, a közbiztonságot

említette, de a meg nem oldott kérdések közé sorolta az árvízvédelmet is. Hozzátette: szeretné, ha ebben a ciklusban ezeken a területeken pozitív változások történének - nyilatkozta az MTI-nek.

Kiss László beszélt arról is, hogy mintegy tíz éve tanár, ezért az oktatással, a kultúrával is foglalkozni kíván az Országgyűlésben. Véleménye szerint választási sikerét annak köszönheti, hogy a kerületben élőket érdeklő kérdéseket válaszolta meg.



**Varga Mihály** nemzetgazdasági miniszter, Budapest 4-es számú választókerület (II. és III. kerület) megválasztott országgyűlési képviselője, április 18-án bensőséges ünnepségen vette át megbízólevelét *Földváryné dr. Orosz Juliánától*, a helyi választási bizottság elnökétől. - Azon fogok dolgozni, hogy ez a régió sze-

rethetőbb, barátságosabb, élhetőbb legyen. Azok az emberek, akik itt élnek a mindennapjaikat úgy érezhessék, hogy színvonalasabb oktatás, jobb egészségügyi ellátás, erősebb közbiztonság, környezet- és természetbarát életkörülmények megteremtése a célom mondta a körzet új országgyűlési képviselője.

## Megújulhat a Zichy kastély északi szárnya

# Új térfigyelő kamerákra pályáznak

A képviselő-testület elfogadta az óbudai Zichy kastély északi szárnyának felújítási projektjavaslatát, és azt is, hogy új térfigyelő kamerákra pályázik az önkormányzat. Ezzel a városrész újabb 16 pontjára kerülhetnek kamerák. Számos együttműködési megállapodásról is döntöttek a képviselők az április 10-ei ülésen.



ILLUSZTRÁCIÓ

## Pályázatok a városrész fejlődéséért

A képviselő-testület megszavazta, hogy pályáz a Norvégia, Lichtenstein és Izland által létrehozott támogatási alap, az EGT Finanszírozási Mechanizmusra, melyben kiírják a „Kulturális és természeti örökség megőrzése” - „Városi épített örökség megőrzése” című programot.

A testület elfogadta az óbudai **Zichy kastély északi szárnyának felújítási projektjavaslatát**; biztosítja a fejlesztéshez szükséges önrészt, legfeljebb 60 millió fo-

rint összegig a 2015. évi költségvetésében.

• Óbuda-Békásmegyeri Önkormányzata idén is meghirdeti a kerületi civil szervezetek számára a *Fogadj örökre egy zöldterületet!* elnevezésű pályázatot. Az erről szóló előterjesztést elfogadták a képviselők a Környezetvédelmi Alap terhére. A pályázat célja, hogy a kerületi civil szervezetekhez kötődő állampolgárokat bevonják a közterületek rendbetételébe, szépítésébe, erősítsék kötődésüket a kerülethez; javítsanak az általános

szemléletmódon. A pályázaton elnyerhető támogatás maximális összege 200 ezer forint, az összesen 2,5 millió forintos alapból.

• A városrész *közbiztonságának javítása érdekében* az önkormányzat minden évben jelentős támogatást nyújt a lakóközösségeknek, a helyi rendvédelmi szervezeteknek, mellyel jó eredményeket tudtak elérni a lakosok biztonságérzetének javításában. A képviselők arról döntöttek, hogy a legveszélyeztetettebb korosztály, az *idősek számára* nyújt segítséget egy egyszerű, de hatásos biztonsági eszközzel, az *elektromos ajtóéssel*. Ezzel megelőzhető az időseket a lakásukban ért támadás.



### Gratuláció az új parlamenti képviselőknek

A képviselő-testület április 10-ei ülésén az április 6-ai országgyűlési képviselő választásokon a III. kerületben megválasztott jelölteknek, *Kiss Lászlónak* (MSZP-Együtt-DK-PM-MLP) és *Varga Mihálynak* (Fidesz-KDNP) gratulált *Bús Balázs* polgármester. Köszönését fejezte ki a leköszönő *Menczer Erzsébetnek* (Fidesz-KDNP) a parlamentben is Óbudát támogató négy éves munkájáért.

Kiss László országgyűlési képviselő - miután jelezte, hogy az országgyűlési mandátumának átvétele után lemond kerületi képviselői megbízatásáról -, azt mondta: a továbbiakban is az óbudai modell szellemében, az önkormányzat együttműködő partnere kíván maradni.

### Nyomon követhető vagyongyarapodás

Több ponton változott az önkormányzat szervezeti és működési szabályzata. *Béres András* (Párbeszéd Magyarországért) képviselő üdvözölte, hogy ezentúl az önkormányzat a képviselők aktuális vagyonyilatkozatának a képviselői mandátum lejáta után egy évig biztosítja a nyilvánosságot. Mindemellett, igény szerint minden képviselőnek felületet biztosít saját vagyonyilatkozatának nyilvánosságra hozatalára, hogy a vagyongyarapodás nyomon követhető legyen. Az új szabályzat a képviselőkre új bejelentési kötelezettséget ró, amennyiben off-shore típusú szervezetben szerez részesedést, vagy ilyen vállalkozás alkalmazottjává válik.

### Tervbe vett sportcsarnoképítés

Korábban már döntés született egy kaszásdűlői, multifunkcionális sportcsarnok felépítéséről. Az eredetileg tervezett helyszín most módosult, a kiviteli tervek a TVE használatában álló Kalap utcai ingatlanra készülnek. Amennyiben a TFSE sikeresen pályázik sportfejlesztési tervével (a sportcsarnokról szóló elképzeléssel) a Magyar Kézilabda Szövetségnél, úgy az önkormányzat átvállalja a bekerülési költségek 30 százalékát. A kerületi tulajdonú, leendő sportlétesítmény megvalósulását követő 15 évre a Magyar Állam javára jelzálogjogot jegyeznek be.

### Kiléptető lakások az átmeneti otthonnak

Az Óbudai Családi Tanácsadó és Gyermekvédelmi Központ Családok Átmeneti Otthona eddig összesen hat, úgynevezett kiléptető lakást működtetett támogatottjai társadalomba integrálásának részeként. Ezek közül az egyik életvitelszerű lakhatásra alkalmatlanná vált, ezért ezt egy jó állapotúra cserélte az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. A képviselők ezen túlmenően ahhoz is hozzájárultak, hogy az intézmény számára további négy lakást juttasson a vagyonkezelő, azaz *tízre bővülhessen* a kiléptető lakások száma.

### Meghosszabbított vezetői megbízás

A kerület Védőnői Szolgálat vezetői tisztségére kiírt pályázaton az intézményt eddig is irányító *Schadek-Bíró Éva* nyert, és kapott mandátumot 2019. április 10-ig a képviselő-testülettől.

## Támogatott játszótéri program

A Máltai Szeretetszolgálat hosszú évek óta működteti Óbudán a „*Játsva megelőzni*” programban játszótéereit. A játszótéereken képzett szociális munkások, szociális asszisztensek

dolgoznak. Mivel 2010 óta megnövekedtek a program költségei, illetve a tavaszi, nyári, kora őszi időszakban, amikor a terek látogatottsága erősen megnő, két újabb szakemberre lett szük-

ség, egyszeri támogatásért fordult az önkormányzathoz a Szeretetszolgálat. A képviselők a játszótér-programot az általános tartalék keret terhére támogatásukról biztosították.



Fotó: ANTAL ISTVÁN

## Szociális szolgáltatásokért fizetendő díjak változása

Módosulnak május 1-jétől az Óbudai Szociális Szolgáltató Intézmény által nyújtott szolgáltatások díjai: úgymint étkeztetés, házi segítségnyújtás, jelzőrendszeres házi segítségnyújtás, a nappali ellátás, valamint az átmeneti elhelyezést nyújtó időskorúak gondozóházának intéz-

ményi térítési díja. Változtak az Óbudai Rehabilitációs és Foglalkoztatási Központban a fogyatékosok és pszichiátriai betegek nappali ellátásáért, a támogató szolgáltatásért, továbbá az Óbudai Egyesített Bölcsődékben a bölcsődei étkezésért, gondozásért, játszócsoport igénybevételeért, idősza-

kos gyermekfelügyeletért, szülő-csecsemő-kisgyermek konzultációért fizetendő díjak, valamint az Óbudai Családi Tanácsadó és Gyermekvédelmi Központ Gyermek Átmeneti Otthonának térítési díjai is. A fizetendő díjak több esetben igazodnak az ellátottak jövedelméhez.

### „Fogadj örökbe egy zöldterületet!”

**Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata - a kerület Környezetvédelmi Alapjának terhére - zöldfelület örökbefogadására lehetőséget adó pályázatot hirdet a fenti címmel a kerületben működő civil szervezetek részére.**

**Támogatható tevékenységek:** a pályázat útján elnyert pénzösszeg kizárólag a civil szervezet működési területén, közterületen fekvő zöldfelületek rendbetételére, kialakítására és megtisztítására, ezen belül növényültetésre, növénygondozásra, komposztálásra, talajjavításra (indokolt esetben talajcserére), parképítési feladatok elvégzésére, valamint a rendbetett terület folyamatos gondozására, takarítására fordítható.

Az elnyerhető támogatás maximális összege: 200.000 forint.

A támogatás feltétele: 30% önrész biztosítása, amely lehet az elvégzendő munka értéke is.

A részletes pályázati kiírás és adatlap letölthető a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) internetes oldalon, vagy beszerezhető a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálati irodáján (1033 Budapest, Harrer Pál utca 2.), illetve a civil referensnél (1033 Budapest, Fő tér 4.).

A pályázatról további információt nyújt: Radnai Írisz civil referens a 437-8921-es telefonszámon, vagy a [radnai.irisz@obuda.hu](mailto:radnai.irisz@obuda.hu) e-mail címen.

A beadás határideje: 2014. május 5. (hétfő) 12 óra.

Az oldalpárt összeállította Szeberényi Csilla

## 16 helyszínre új kamerák

A képviselők döntése értelmében a városrész indulni kíván a „*Térfigyelő kamerarendszerek kiépítése vagy bővítése*” című belügyminisztériumi pályázaton, melyen az önkormányzat vissza nem térítendő támogatást igényelhet a közbiztonság megerősítésére. Óbuda-Békásmegyer újabb 16 pontjára, a bűnügyi statisztikai mutatók alapján, a kerületi rendőrkapitányság által kijelölt helyszínekre kerülhetnek az új kamerák.

## Megállapodások a kerületért

**Több együttműködési megállapodás született vagy újult meg az ülésen.**

- Az *Elveszett Állatok Gyógyító, Ellátó, Elhelyező Alapítvány* az együttműködési megállapodás alapján közreműködik az elköborolt állatok befogásában, elhelyezésében, a gyógyításban, valamint gondoskodik kötelező védőoltásokról, szükség szerint ivartalanításokról.

- A *Közép-Budai Önkéntes Polgári Védelmi Egyesület* a megállapodásban vállalja, hogy a III. kerület területén bekövetkező katasztrófaveeszélyek, katasztrófák, veszélyhelyzetek és káresemények következményeinek felszámolásában ellenszolgáltatás nélkül vesz részt, technikai beavatásokat tart, valamint biztosítási feladatokat lát el. A szélsőséges időjárási körülmények miatt bekövetkező viharkárok során az utak takarításában és járhatóvá tételében is segít.

- A *Macskaárvaház Alapítvány* az országban egyedülálló módon, kifejezetten macskák mentésével, ivartalanításával, örökbeadásával, a macskákkal kapcsolatos szemléletformálással foglalkozik.

Az elmúlt két évben a városrészben több száz kóbor, veszélyeztetett vagy éppen nem megfelelő helyen élő árva állatot ivartalanítottak, oltattak be, adtak örökbe. Szeretnék elérni, hogy Óbuda közterületein csak és kizárólag regisztrált, oltott, ivartalanított macskák éljenek.

- A *Táncpalánták Mozgásművészeti és Sport Egyesület* célja, megszervezni és szakértelemmel vezetni az egyesülethez járó gyermekek sportfoglalkozását. Feladatának érzi a rendszeres testmozgás megszerettetését már kisgyermekkorban. Speciális testedzési lehetőséget biztosít, melynek célja a tartáshibák, deformitások kialakulásának megelőzése.

- Együttműködési megállapodás szabályozza a jövőben a nemrég megalakult *Óbuda-Békásmegyer Ifjúsági Önkormányzatának* az önkormányzathoz fűződő viszonyát, lehetőségeit és kötelezettségeit. A megállapodás egyebek mellett tartalmazza az átadott pénzügyi és infrastrukturális források használatának kereteit, az ifjúsági önkormányzat vállalásait és az ifjúsági polgármester jogait is.

## Elismerések Óbuda Napján

A képviselők zárt ülésen döntöttek a díszpolgári cím, a Pro Óbuda, az Óbuda Kultúrájáért, az Óbuda Sportolója Díj és a Hidegkúti Nándor Emlékplakett várományosainak személyéről. A díjazottak Óbuda Napján, május 4-én vehetik át a kitüntetéseküket.

## Testületi ülés

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatának Képviselő-testülete soron következő ülését lapunk

nyomdába adásának napján, április 24-én 10 órától tartotta a Városháza tanácskozótermében.

## Pótlóbusz a 17-es villamos helyett

# Budai fonódó villamoshálózat

**Felújítás miatt április közepétől jövő nyárig pótlóbusz jár a 17-es villamos teljes szakaszán.**

Először a Fővárosi Vízművek és a Fővárosi Csatornázási művek közmfelújítása, majd a budai fonódó villamoshálózat kiépítése miatt kell a villamosokat buszokkal pótolni a teljes szakaszon. A beruházás célja, hogy a széttagolt budai villamosvonalak helyett átszállásmentes kapcsolatok jöjjenek létre Észak-, Közép- és Dél-Buda között. A projektben a 17-es villamos egyesül há-

rom budai járatával. Szombatokon üzemkedettől 15 óráig a Váradi utcai piac miatt a pótlóbusz a Batthyány tér felé a Váradi utcai szakaszt kihagyja.

Változik a közúti közlekedés is: a Frankel Leó út forgalmát szakaszosan a Lukács fürdő és az Üstökös utca, az Üstökös utca és a Vidra utca, a Komjádi Béla utca és a Frankel Leó utca 58. szám közötti részen a Margit körút felé egyirányúsítják, előrelátólag két hétre. \* Vízvezeték-rekonstrukció miatt az Üstökös utcán egy sávon halad a közúti forgalom.

Zajlik az 1-es villamos szakaszának felújítása és a vonal dél-budai meghosszabbítása. Má-

jus elejéig a Lehet utca és a Reitter Ferenc utca között átépítik a villamospályát és a Jász utcai vágánykapcsolatot, megújul az áramellátási rendszer és a felsővezeték-hálózat.



Fotó: ASSAY PÉTER



Fotó: ASSAY PÉTER



Az 1-es villamos Szentlélek téri megállója. Fedett perontetők épülnek a megállók fölött

## Aszfaltozás a belső sávban

Az 1-es villamos felújításához kapcsolódóan április 10-től várhatóan május elejéig a Vörösvári út, Bécsi út és Flórián tér közötti részen a belső forgalmi sávban aszfaltoznak. A munkavégzés zömében a jelenleg is lezárt munkaterületen zajlik, azonban a Vörösvári úton az Árpád híd irányában, a Körte utca és Flórián tér közötti szakaszon megszűnik a buszsáv, a munkaterület melletti két forgalmi sávban ugyanis csak így tudják biztosí-

tani a haladást mind a közösségi közlekedési, mind a közúti járművek számára.

A munkálatok ideje alatt, különösen a reggeli

csúcsidőszakban torlódások alakulhatnak ki a környéken, ezért az arra közlekedők türelmét és megértését kéri a Budapesti Közlekedési Központ.



Folytatódik a vízvezeték-csere a Bécsi úton



Fotók: ANTAL ISTVÁN



# Kedvezményes muskátlivásár

**Több ezer tő muskátli talált gondoskodó gazdára az április 17-ei kedvezményes muskátlivásáron.**

Az önkormányzat másodszor rendezte meg az akciót, most is nagy sikerrel. A jogosultak a Békásmegyeri Közösségi Házban, az Óbudai Családi Tanácsadó és Gyermekvédelmi Központban, a Csillaghegyi Kö-

zösségi Házban, az Aquincum Általános Iskolában, a Kaszásdűlői Kulturális Központban (3K), a Kerék utcai Általános Iskola és Gimnáziumban és az Óbudai Kulturális Központban vehették át a három muskátlit fejéenként, melyért 100 forintot kellett fizetni. A virágok óbudai kerteket, balkonokat, ablakokat díszítenek.



Fotók: ANTAL ISTVÁN

## Óbuda Lakosságának Egészségéért Díj adományozása

Budapest Főváros III. kerület, Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatának Képviselő-testülete 2007 májusában alapította az Óbuda Lakosságának Egészségéért Díjat. Az adományozás rendjét a képviselő-testület 35/2007. (V. 30.) önkormányzati rendelete szabályozza.

Az Óbuda Lakosságának Egészségéért Díj adományozható mindazon személynek vagy közösségnek, aki a kerület lakosságának egészsége érdekében akár gyógyító-ápoló munkájával, akár a rehabilitáció vagy a betegség megelőzés terén kifejtett tevékenységével, akár az egészségügyben kifejtett szervező munkájával kiemelkedő teljesítményt nyújtott.

A díjban évente egy személy vagy csoport részesül. **A díjazott személyére bárki tehet indítványt.**

Az Óbuda Lakosságának Egészségéért Díjjal oklevél és 500.000 forint összegű pénzjutalom jár.

A díjat a Semmelweis Napon, ünnepélyes keretek között adják át annak a személynek vagy csoportnak, akinek a képviselő-testület az egészségügyi, szociális és lakásgazdálkodási bizottság javaslata alapján odaítéli.

A díjat 2014. június 27-én (pénteken) adják át.

### Az indítvány feltételei

1) Indítvány olyan természetes személy(ek)re és csoport(ok)-ra/szervezet(ek)re, vagy intézmény(ek)re/ nyújtható be, aki(k) Óbuda-Békásmegyer egészségügyi ellátásának, szolgáltatásainak fejlődéséhez, valamint Óbuda lakosai életminőségének javításához kimagasló teljesítménnyel, vagy életművükkel hozzájárult(ak).

2) Az indítványhoz csatolni kell 1 oldal terjedelmű, indoklással alátámasztott ajánlást, illetve az ajánlott személy(ek) vagy csoport(ok) tevékenységének, eredményének rövid ismertetését.

### Az indítvány benyújtásának módja

Az indítványt és mellékleteit a Szociális Szolgáltató Főosztályon (1033 Budapest, Fő tér 2.) dr. Gallóné Nagy Judit főosztályvezető részére kell benyújtani. A felmerülő kérdésekre dr. Konczos Anikó bizottsági referens ad felvilágosítást a 437-8659-es telefonszámon. Beadási határidő: **2014. május 9. (péntek) 12 óra.**



### A Szent Margit Kórház Egészség Akadémia

szereettel meghívja Önt

a Nők egészsége című rendezvényorozatának májusi kerekasztal beszélgetésére, melynek témája:

### Női daganatos megbetegedések, szűrésük, kezelésük

Előadók:

Dr. Boér Katalin PhD onkológiai főorvos, Szent Margit Kórház

Dr. Léviráti Ferenc radiológiai főorvos, Szent Margit Kórház

Dr. Forrai Gábor PhD radiológiai főorvos, Nemzeti Kórház - Szent Margit Kórház

Az est háziasszonya:

Menczer Erzsébet képviselő asszony

2014. május 5., 18 óra

Óbudai Kulturális Központ, Színházterem

1032 Budapest, Szent Margit u. 81.

Az előadás ingyenesen látogatható



## Egyéni választókerületek képviselői

## Nagyszabású felújítások a városrészben

**Puskás Péter (Fidesz-KDNP) alpolgármester, a 12. számú választókerület önkormányzati képviselője. Az elmúlt négy évre visszatekintve épp olyan fontosnak tartja a békásmegyeri új közösségi tér kialakítását, mint a csatornázás megkezdését vagy a közlekedési problémák orvosolását.**



zal kapcsolatban, hogy békásmegyeri helyszínt kell kijelölnünk. A Heltai Jenő tér Madzsar József utca, Bálint György utca, Füst Mílán utca által határolt terület egy olyan része a kerületnek, ahol sokan laknak és jelentős az átmenő forgalom is. A tervek szerint az átalakításnak 2014 végére meg kell valósulnia - mondta Puskás

**B**ékásmegyeren a lakótelepi utak és járdák aszfaltfelületének minősége folyamatosan romlik. Ezt az önkormányzat természetesen javítja, de ez nem egyenlő a teljes körű felújítással. Ezért volt jó alkalom a főváros által kiírt TÉR KÖZ város rehabilitációs pályázat, amely közösségi terek kialakítását támogatja. Az önkormányzatban egyetértés alakult ki az-

Péter a Békásmegyeren kialakítandó új közösségi térrel kapcsolatban. Ez a jelen önkormányzati ciklus egyik fontos beruházása, amelynek köszönhetően egy különleges hangulatú találkozási pont jön létre szökőkutakkal, parkkal, az idősebbeket váró nyugdíjasklubbal és számos más érdekességgel.

Az alpolgármester személyes képviselői célkitűzése volt a mostani önkormányzati ciklus kezdetén az Ürömi út és a Dózsa György út kereszteződésében felmerülő problémák kezelése. Itt a fokozódó tempóban beépülő Üröm miatt megnövekvő forgalom okoz a korábrinál nagyobb terhelést, de roppantul nehezíti a közlekedést az is, hogy a tízperces menetközökkel közlekedő HEV miatt sokat kell az autósoknak várakozniuk.

- A kanyarodó autók külön sávot kapnak, tehát szélesebb lesz az út. Ugyanakkor lámpa kerül a kereszteződésbe, így a torlódás csökkenthető lesz - avatott be Puskás Péter hozzátéve: - Az, hogy a HÉV ne a felszínen keresztezze az autótutat, rendkívül nagy beruházást igényelne, így a közeljövőben erre nincs mód.

A kerület lakosságának kétharmada panellakásban él, ezért az alpolgármester fontosnak tartja, hogy az önkormányzat részt vállaljon ezen épületek felújításában is.

- Ez ugyan nem feladata az önkormányzatnak, de mivel ilyen sok helyi lakost érint, nem mehetünk el mellette - fogalmazott. - Még 2009-ben újítottuk fel EU forrásból a Szőlő utcai Faluházat, aminek az volt a célja, hogy pozitív példát adjunk a társasházaknak. Egyébként a felújításokra személyesen is buzdítottam az ingatlan tulajdonosokat a közgyűlések alkalmával. A siker nagyobb volt a vártnál, az állami Zöld Beruházási Rendszer pályázatainak 20 kerületi társasház több mint 4000 lakása tudott megújulni az elmúlt években.

Mint az alpolgármester elmondta, a kerületi önkormányzat 2012-ben saját forrásból is indított panelfelújítási pályázatot, mellyen a nyertes lakóközösségek lakásonként havi 1500 forint támogatásban részesültek öt éven keresztül.

- Ezzel kapcsolatban egy kicsit szkeptikus voltam, de szerencsére tévedtem. Az első évben 1000 lakás felújítására terveztünk forrást a költségvetésben, és volt is ennyi jelentkező. A pályázatot 2013-ban ismét kiírtuk, így újabb 1000 lakás számára tudunk támogatást biztosítani. - emlékezett vissza.

A régóta húzódozó problémák megoldása között említette a Péterhegy, Aranyhegy és Ürömhegy térségének csatornázását.

- A korábbi fővárosi vezetés 2004 óta hitegette az önkormányzatot és a lakosságot azzal, hogy megoldja az évtizedes problémát. A kerület és a főváros között akkor kötött szerződés szerint ennek 2010-re meg kellett volna valósulnia. Ebben a ciklusban az új fővárosi vezetés megszerezte az uniós forrást, a közbeszerzések lezárultak, a szerződést a kivitelezőkkel megkötötték. 2015 közepéig be is fejeződnek a most tavasszal megkezdődött munkálatok. A III. kerületi önkormányzat 400 millió forint összegben átvállalta a lakosságtól a 6 százalékos önerőt, így csökkentve az érintett családok terheit - fejtette ki az alpolgármester. **(kgy)**



**Az Óbudai Szociális Szolgáltató Intézmény művészeti fesztivált rendez, melyre szeretettel hívja az Óbudán élő nyugdíjas embereket.**

A „Ki mit tud” kategóriái: vers, próza, hangszeres játék, ének, tánc, színpadi jelenet, kézműves alkotások.

**NEVEZÉSI HATÁRIDŐ: 2014. MÁJUS 26.**

**A színpadi produkciók előadása június 11-én és 12-én 9 órától lesz a Békásmegyeri Közösségi Házban.**

Az írásban benyújtott nevezéseknek tartalmazniuk kell a jelentkező nevét, címét, telefonszámát; a produkció műfaját; a mű címét és szerzőjét; a kézműves alkotásoknál a kiállítandó művek (max. 3 darab) darabszámát, méretét, technikáját, címét. Az egyéni előadás időtartama legfeljebb 3 perc, csoportos előadók esetében 8 perc lehet.

A kiállítandó tárgyak leadhatók május 26-án és 27-én 8-16 óráig a Kiskorona utcai központunkban.

**A művészeti kiállítás ünnepélyes megnyitójára május 29-én 14.00 órakor kerül sor az Óbudai Szociális Szolgáltató Intézmény Kiskorona Galériájában.**

A kiállítás május 29. és június 27. között, munkanapokon 8 órától 16 óráig tart nyitva. Nevezés: e-mailben: [gondvez@kszki.obuda.hu](mailto:gondvez@kszki.obuda.hu), telefonon: 250-1552, 368-7068, személyesen: 1036 Budapest, Kiskorona utca 3. szám alatt hétfőtől csütörtökig 8-16, pénteken 8-12 óráig.

# Születés Hete – Programok várandósoknak

**2014 május elején indul országsszerte a Születés Hete rendezvénysorozat, melynek keretén belül Óbudán is számos program várja a leendő szülőket. Óbuda-Békásmegyér Védőnői Szolgálat a második éve csatlakozik a programsorozathoz, együttműködve más kerületi intézményekkel, civil szervezetekkel, szakemberekkel.**

I dén először az Óbudai Kulturális Központtal közös szervezésben május 7-én 17 órai kezdettel Andrek Andrea pszichológus előadását hallgathatják meg az érdeklődők „Nem csak gyermek születik...; Beszélgetés a szülővé válásról” címmel a Civil Házban (Kolosy tér 2., I. emelet).

Az előadás arra vállalkozik, hogy a várandósság, szülés és gyermekágy jelentősebb lélektani változásain keresztül bemutassa a szülők párrá való

alakulását, és az ezekkel leggyakrabban együtt járó nehézségek természetét. A gyermek születése, akár ha többedik is, minden esetben egyfajta normatív krízis egy pár, család életében. De vajon mit is jelent ez pontosan? Fel lehet erre készülni? Mikorra várható a kiinduló állapot nyugalmanak és harmóniájának visszatérése? Hová lesz a párom, mi vár a párkapcsolatunkra miután gyermekünk születik?

Közösen keressük a választ a felmerülő kérdésekre Andrek Andrea pszichológussal, aki a leendő édesapáknak íródott Apa-füzet ([apafuzet.hu](http://apafuzet.hu)) szerzője, az Aktív Szülés Program munkacsoport és a Magyar Pre- és Perinatális Pszichológiai és Orvostudományi Társaság elnökségi tagja.

Az előadás második részében a haptonómia lehetőségeivel ismerkedhetünk meg „Kontaktusban

önmagunkkal, kontaktusban magzatunkkal” címmel. A haptonómia az érzékelő érintés, a kontaktus teremtés tudománya és művészete. Néhány alapvető gyakorlat eljuttathatja a résztvevőket korábban soha nem tapasztalt érzelmek átéléséig. Szeretettel várjuk az érdeklődő kismamákat, kispapákat, szakembereket is a haptonómia által kínált kontaktus élményének megtapasztalására, önmaguk és mások finom jelzéseinek érzékeny észlelésére.

Május 5-9. között az érzelmeink mellett a testünk, a mozgás kap főszerepet a Szépvölgyi úti Arnold Gym Sportcentrumban, ahol többféle, a várandósság alatt és a szülést követően is véggezhető mozgásformát próbálhatnak ki ingyenesen az édesanyák. *Aktív mami várandós torna, baba-mama torna, kangaroo hordozós fitness*

órák mellett az óbudai védőnőktől és más szakemberektől hallhatnak előadást többek között az intimtornáról, szoptatásról, a hordozásról, szülés alatti relaxációról, valamint lerántják a leplet a várandósság alatti mozgást övező tévhitekről, kipróbálhatják a babamasszázst, a legkisebbek pedig babamuzsikát is hallgathatnak. És ha mindez nem lenne elég, a szervezők sok-sok meglepetéssel teszik

még emlékezetesebbé a családok számára ezt az egyébként is kiemelkedő időszakot.

További részletekről tájékozódhatnak a Születés Hete hivatalos oldalán ([www.szuleteshete.hu](http://www.szuleteshete.hu)), valamint a szervező intézmények oldalain: [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu), [www.kulturkozpont.hu](http://www.kulturkozpont.hu), [www.obudai-vedonok.mlap.hu](http://www.obudai-vedonok.mlap.hu), [www.aktivmami.com](http://www.aktivmami.com). Kereszenek minket a facebookon is!

**Védőnői Szolgálat**

## Adj vért és ments meg három életet!

A Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezete április végén a következő időpontokban és helyszíneken szervez véradást. **Április 29-én 10-től 14 óráig:** a Hír Tv-nél (Szentendrei út 89-93.). \* **Április 29-én 15-től 18 óráig:** a Dr. Szent-Györgyi Albert Általános Iskolában (Szerűskert utca 40.). \* **Április 30-án 10-től 17 óráig:** az Óbudai Egyetem Neumann János Informatikai Karán (Bécsi út 96/b., a földszinti aulában). Ha Ön egészséges, elmúlt már 18 éves, de még nem töltötte be a 60. életévét (rendszeres véradóknál 65. életév) és úgy érzi, hogy segíteni tud a rászoruló betegeken, jöjjön el a véradásra! *Személyi igazolvány (lakcímkártya) és taj-kártya szükséges.*

## ULTRAHANG VIZSGÁLAT

**Kényelmesen, gyorsan, hosszas várakozás és sorban állás nélkül!**

Várjuk Önöket a Szent Margit Rendelőintézet Vörösvári úti és a Csobánka téri szakrendelőiben. Térítési szolgáltatásunkat ügyfeleink megnövekedett igényeire tekintettel szerveztük meg, hogy lehetőséget biztosítsunk a várakozási idő csökkentésére. A vizsgálatok csak előzetes időpont-egyeztetéssel vehetők igénybe, az DEP által finanszírozott rendeléstől eltérő időben. Ezt a szolgáltatást egészségügyi ellátás nem finanszírozza, a költségek a vizsgálatot kérőt terhelik.

### Térítési díjak

Hasi ultrahang – 12000 Ft

Doppler vizsgálat – 12000 Ft

Pajzsmirigy ultrahang – 9000 Ft

Ízületi ultrahang – 9000 Ft

**További információk, előjegyzés: +36 20 773 75 10**

Hívható: munkanapokon 8:00-20:00 között.



Szent Margit  
Rendelőintézet

OBUDA  
a gondoskodó város

## Termelői piacok Óbudán

**Olcsó, jó, hazai**

**A hét hat napján várja termelői piac a vásárlókat a Kolosy téren. Az ide látogatók minőségi hazai termékeket szerezhetnek be megfizethető áron.**

Gólyalás kikiáltó fogadta a vásári tömeget április 16-án a Kolosy téren megnyílt új termelői piacon. Az 1993-ban épült vásártér 2010-ben újult meg, és most érkezett el az idő, hogy a mai igényeknek megfelelő tartalmat is kapjon. Az önkormányzat és a Budapesten több helyen is hasonló kereskedelmi komplexumot működtető Termelői.hu hívta ide a hazai termelőket, hogy a hét hat napján maguk árusítsák kiváló minőségű terményeiket és termékeiket.

- Amikor régebben elkísértem a piacra a feleségemet, borzasztóan idegesített, hogy sokat kell sorban állni, mert mindenki hosszan beszélget az eladóval. Aztán megértettem, a piacnak ez a lényege, és elkezdtem élvezni én is az itteni vásárlást - mondta

köszöntőjében *Bús Balázs* polgármester hozzátéve: - Amikor felújítottuk ezt a piacot, bízunk benne, hogy újra beindul itt az élet. Óbuda-Békásmegyer a maga 124 ezres lakosságával különösen nagy területnek számít, két állandó és két heti piac működik benne, de már jó ideje célunk, hogy termelői piacok is nyíljanak. Nagyon örülök, hogy ez végre sikerült, és jellem: a terület két másik pontján, Kaszásdűlőn és Aquincumban is nyílik hasonló.

A termelői piac a minőségi, megfizethető hazai termékek beszerzésének, ugyanakkor a társadalmi életnek is teret - erről beszélt *Varga Mihály* nemzetgazdasági miniszter.

- Mára személytelené vált a bevásárlás. A termelői piacok viszont az élvezetes, étellel teli bevásárlás élményét hozzák vissza. Az ilyen piacokon közvetlen a kapcsolat vevő és eladó között, a vásárló tudhatja, kitől jön az áru, és az

sem mellékes, hogy minden hazai földből, hazai termelőktől származik - fejtette ki.

A miniszter hozzátette, vissza kell térniük azoknak az időknek, amikor a minőségi hazai áru adta a közétkeztetés alapját is.

*Gyórfy Balázs*, a Nemzeti Agrárkamara elnöke pedig úgy fogalmazott: - Korábban sokan voltak, akik úgy vélték, a jövőben a háziasszonyok nem főznek majd, az ételeket készen szerezzük be. Nem így lett, szerencsére vannak értékeink, amelyeket mindannyian igyek-



Fotó: ASSAY PÉTER

szünk megóvni. Az élelmiszerkereskedelemben azonban túl hosszú lett a lánc a termelő és a vevő között, ez bonyolulttá és

drágává tette a beszerzést. A termelői piacok ezt a problémát szüntetik meg. Jót szerezhetünk be, elérhető áron. (kgy)

**Termelői piacok nyitva tartása**

**Kolosy tér:** hétfőtől péntekig 7-től 18 óráig, szombaton 7-től 14 óráig. **Aquincum, Római tér:** csütörtökön 14-től 19 óráig. **Kaszásdűlő, Pethe Ferenc tér:** pénteken 14-től 19 óráig.

**Közösségi kert Békásmegyeren****Kutat fúrnak, fát ültetnek**

**Felkészültek a szezonra a békásmegyeri közösségi kert kertészei. Míg az ágyásokat előkészítik a palánták számára, a kert közelében fákat ültet az önkormányzat. A második szezon indul Békásmegyeren, a Juhász Gyula utca és a Királyok útja kereszteződésénél kialakított közösségi kertben.**



Fotó: ANTAL ISTVÁN

Három éve kezdődött meg az egyeztetés civilek és az önkormányzat között a békási közösségi kertről - tájékoztatót *Rosta Gábor*, a hazai mozgalmat összefogó Városi Kertek Egyesület elnöke. - Két éve megszületett a döntés, és a Corvinus Egyetem szakemberei megtervezték a kertet. Elkezdődhetett a munka.

Az 1005 négyzetméteren 27 ágyást alakítottak ki, amelyeknek szinte azonnal lett gazdájuk. A városi kertek világszerte népszerűek a nagyvárosokban, működésük lényege, hogy a közösségi területen kialakított kertben minden jelentkező

egy-egy ágyást gondozhat saját tervei szerint. Ha valaki idővel felhagy ezzel a megnyugtató és nem mellesleg hasznos szabadidős tevékenységgel, a gazdátlanul maradó ágyást egy új kertész veheti át a várakozó listáról.

- Békásmegyeren egyelőre nincs fluktuáció, akik belevágtak a munkába az első szezonban, újra megpróbálják - magyarázta *Rosta Gábor*.

A kertben egyébként zöldséget termelnek a kertészek, amelyet aztán maguk takarítanak be és fogyasztanak el otthon. Békásmegyeren a tavalyi szezonban a paradicsom, a paprika és a

cukkini volt a legnépszerűbb, az elnök szerint idén többféle palánta kerül a földre.

- Javában zajlanak a tavaszi munkák. Az ágyások tél utáni megtisztításán már túl vagyunk. Most a legfontosabb, hogy új kutat fúrunk. Eddig egy kézi kutat használtunk, de annak a hozama már kevésnek bizonyult, szükségünk van még egyre. És miközben mi a kertben dolgozunk, a közelben az önkormányzat a kiöregedett fák helyére csemetéket ültet, így a környék is megszépül, felfrissül az idény kezdetére - mondta *Rosta Gábor*. (kgy)



Fotó: ASSAY PÉTER



Budapesti II. és III.  
Kerületi Bíróság

# BÍRÓSÁGI ÜGYEK

A Budapesti II. és III. Kerületi Bíróság az Óbuda Újság 2014/5. számában indította el rendszeres rovatát a „Nyitott Bíróság” címmel kezdeményezett országos program szellemében azzal a céllal, hogy megkönnyítse a kerületben élők számára a bírósághoz fordulást. Az első bemutatkozó cikket követően ez a második írás a köznyelvben „panasznapként” ismert, nyilvános bírósági ügyfelfogadási nap célját és igénybe vételének módját mutatja be.

A bíróság nyilvános ügyfelfogadás útján kívánja hatékonyan elősegíteni a jogban nem járatos személyek számára a bírósági eljárás szabályainak megismerését. A panasznapon ügyfelfogadás arra szolgál, hogy az, akinek nincs jogi képviselője, segítséget kapjon a bírósági eljárás megindításához, jegyzőkönyvbe mondhatta keresetét vagy egyéb bírósági hatáskörbe tartozó kérelmét, és az ügyét érintő eljárási kérdésekben szakszerű felvilágosítást kapjon.



Az ügyfelfogadáson előterjesztett kérelmeket a Budapesti II. és III. Kerületi Bíróságon a bíróság elnöke által kijelölt bírósági titkár, bírósági fogalmazó vagy bírósági ügyintéző foglalja jegyzőkönyvbe. Az ügyfelfogadást tartó igazságügyi alkalmazotthoz olyan kérelmekkel lehet fordulni, amelyek elbírálása vagy elintézése a bíróságok hatáskörébe tartozik. Az, ha az ügyfél által előterjesztett kérelem elintézésére nem a Budapesti II. és III. Kerületi Bíróság rendelkezik hatáskörrel vagy illetékességgel, vagy ha a kérelem más bíróság előtt folyamatban lévő ügyre vonatkozik, nem akadályozza a jegyzőkönyvbe foglalásnak, azonban az így felvett jegyzőkönyvet – lajstromozást követően – az illetékes bíróságnak küldjük meg. Ha azonban az előterjesztett kérelem nem tartozik bírósági útra, arról nem lehet jegyzőkönyvet

felvenni. Ez esetben az ügyfél arról kap tájékoztatást, hogy a kérelmének elintézésére melyik más hatóság jogosult.

Az ügyfelfogadást tartó igazságügyi alkalmazott feladata a szóbeli kérelmek írásba foglalása az eljárási szabályoknak megfelelő formába öntésével, és az ügyfelek kioktatása az eljárási szabályok tekintetében. Így például az eljáró bírósági titkár, fogalmazó vagy ügyintéző felvilágosítást ad a bíróságokra vonatkozó hatásköri és illetékességi szabályokról, a keresetlevél kötelező tartalmi elemeiről, az adott beadványhoz fűződő illetékfizetési kötelezettségről, arról, hogy a beadványt hány példányban és milyen módon kell benyújtani, a költségkezdvezmények fajtáiról, engedélyezésük feltételeiről, az egyes pertípusokban a keresetlevéllel benyújtandó melléletekről. Amennyiben egy adott kérelmet formanyomtatványon kell előterjeszteni, mint a költségmentesség engedélyezése iránti kérelmet, vagy a végrehajtás elrendelése iránti kérelmet, az igazságügyi alkalmazott a nyomtatvány szabályszerű kitérésében is segítséget nyújt.

Az ügyfelfogadási nap tehát nem a bíróság vagy más hatóság tevékenységét érintő, egyéni jog-és érdeksérelmek orvoslását célzó panaszok, vagy a bírósági eljárás szabálytalansága miatti kifogások előterjesztésének fóruma, hanem a bírósági útra tartozó kérelmek jegyzőkönyvbe foglalása útján az ügyfeleknek segítséget nyújtó intézmény.



A panasznapon ügyfelfogadási idő a bíróságunkon hétfőnként 8:30-tól 15:00 óráig tart. Az ügyfelfogadásra érkezők a bíróság portáján kapnak sorszámot, és felvilágosítást arról, hogy panasznap az adott napon melyik tárgyalóban lesz megtartva. Az ügyfeleket általában két igazságügyi alkalmazott fogadja a sorszámok alapján, sorszámot 14:30-ig lehet kérni.

Fontos tudni, hogy az ügyfelfogadásnak nem célja, és nem feladata az ingyenes jogi tanácsadás. Az eljáró igazságügyi alkalmazott nem jogosult arra, hogy az ügyfelet jogi tanáccsal lássa el, nem várható tőle a konkrét ügyvel kapcsolatos jogi állásfoglalás vagy jogszabály-értelmezés sem. A jogvita eldöntése ugyanis a bíró feladata, aki széleskörű bizonyítási eljárás lefolytatását követően, az összes körülmény figyelembe vételével határoz. A bírósági ügyfelfogadáson eljáró bírósági alkalmazott ezért sem pertaktikai tippet nem adhat, sem a perrel kapcsolatos előzetes véleményét nem formálhatja.

Amennyiben az ügyfélnek jogi tanácsra van szüksége, problémájával ügyvédhez fordulhat. A jövedelmi és vagyoni viszonyai alapján arra rászorulók a jogi segítségnyújtó szolgálatnál (Közigazgatási Igazságügyi Hivatal Jogi segítségnyújtó Osztály, cím:1111 Budapest, Budafoki út 59.) juthatnak ingyenes ügyvédi képviselőhöz. Fogyasztóvédelmi kérdésekben a Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság Ügyfélszolgálatához (1088 Budapest, József krt. 6.) lehet fordulni, pénzügyi szolgáltatással kapcsolatos tájékoztatást az ügyfelek a Magyar Nemzeti Bank Pénzügyi Fogyasztóvédelmi Központjától (1013 Budapest, Krisztina krt. 39.) kaphatnak. A bűncselekmények áldozatait a Közigazgatási Igazságügyi Hivatal Áldozatsegítő Osztályától kérhetnek segítséget, szociális és gyermekvédelmi ügyekben pedig a III. kerületi lakosok számára az Óbudai Családi Tanácsadó és Gyermekvédelmi Központ (cím:1035 Budapest, Váradi u. 9-11.) ad felvilágosítást.

dr. Varga Nóra  
bírósági titkár

Budapesti II. és III. Kerületi Bíróság  
Cím: 1035 Budapest, Miklós u. 2.  
Központi telefonszám: 430-6500  
Fax: 430-6590 (polgári)  
430-6570 (büntető)

A kezelőirodák ügyfelfogadási rendje:  
h-k-cs-pt: 8:15 - 11:00  
szerda: 8:15 - 15:00

[www.birosag.hu](http://www.birosag.hu)

Egy év alatt végzett tevékenységéről adott számot a III. kerületi Polgárőr Egyesület március 26-án. Különleges aktualitást adott a napnak, hogy a városrész önkéntes bűnmegelőzői idén ünneplik megalakulásuk 5. évfordulóját.

A rendezvényen Pusztás Péter alpolgármester méltatta a polgárőrök áldozatos munkáját. Bús Balázs polgármestert Berényi Attila önkormányzati főtanácsadó képviselte, jelen volt még Rácz Ferenc rendőr őrnagy, a III. kerületi Rendőrkapitányság helyettes vezetője és dr. Bójtós Zoltán, az Óbuda-Békásmegyér Közterület-felügyelet igazgatója.

A beszámolóban elhangzott, hogy az egyesület tagjai megalakulásuk óta 35 ezer órában végeztek önkéntes munkát a bűnmegelőzés érdekében. Fő feladatuknak tekintik a nyílt, demonstratív, a pol-

## Ötéves a helyi polgárőrség Önkéntes bűnmegelőzők



Foto: ANTAL ISTVÁN

gárok szubjektív biztonságérzetét növelő közterületi jelenlétet. Rendszeresen járőröznek gyalogosan, kerékpáron, robogón vagy gépkocsikkal Óbuda-Békásmegyén, gyakran a nap 24 órájában.

Ellenőrzik a bűnügyileg „fertőzött” területeket, megjelennek azokon a pontokon, amelyeket a rendőrség veszélyesnek ítél, illetve ott, ahonnan a lakosság problémát jelez. A tanévkez-

déskor a rendőrségi igényeknek megfelelően, jelzőőri szolgálattal akadályozták meg, hogy a gyerekeket baleset érje.

Rendszeresen részt vettek a kerületi rendezvényeken, a Sziget Fesztivá-

lon és más eseményeken, a résztvevők biztonsága érdekében. A dunai árvi- zek idején segítették a védekezésben dolgozókat, a folyóban talált bombák hatástalanításának idejére a veszélyeztetett területek kiürítésében is feladatot kaptak.

Aktívan bekapcsolódtak a „Tiszteletet az éveknél - biztonszágot az időseknek” című programba, szórólapokkal látták el az időseket, és az Óbudai Szociális Szolgáltató Intézményhez tartozó nyugdíjas házakban tartott áldozatvédelmi előadásokkal fokozták a program hatékonyságát. Az általános iskolások a rendészeti osztályfőnöki órákon arról kaptak tájékoztatást, hogy miképpen ne váljanak áldozattá. A polgárőrök csatlakoztak a Külterületek biztonsága 2014-2015. elnevezésű országos programhoz, melyben intenzíven ellenőrzik a hegyvidéki területeket és az üdülőövezeteket.

Március utolsó és április első tanítási napján a Budapest III. kerületi Polgárőr Egyesület tagjai, Szűcs János elnök vezetésével rendészeti témájú osztályfőnöki órákat tartottak a Dr. Béres József Általános Iskola tanulói részére.

„Hogyan ne váljunk áldozattá?”

## Rendészeti osztályfőnöki órák

című foglalkozásokon osztályonként összevontan vettek részt az 1-8. évfolyamosok, mintegy négyszázan.

A tanulók koruknak megfelelően differenciált tájékoztatást kaptak a III. kerületi polgárőrök

által, a kerületi lakosok érdekében ellátott szolgálatokról, bemutatták formaruhájukat és járműveiket.

Az előadó tájékoztatta a diákokat az utcán, ott-hon illetve az iskolában, vagy akár szórakozás

közben rájuk leselkedő veszélyekről. Beszélt arról, hogyan lehet a veszélyes helyzeteket elkerülni, és mit kell tenni akkor, ha már megtörtént a baj.

A gyerekek és tanáraik érdeklődve fogadták

az előadásokat, kérdésekkel, észrevételeikkel aktívan vettek részt a foglalkozásokon.

A polgárőrök szívesen tesznek eleget a hasonló felkéréseknek a későbbiekben is, mert fontos számukra, hogy a járőrszolgálatok mellett ily módon is részt vegyenek az ifjúság védelmében.



**A III. kerületi Rendőrkapitányság központi telefonszáma: 430-4700.  
Az ügyeletet a 430-4712-es számon hívhatják, itt tehetik meg bejelentéseiket.**

## Óbudai Továbbtanulási Támogatás

A felsőoktatásban továbbtanulni szándékozó, azonban a képzés költségeit vállalni nem tudó tehetséges fiatalok segítségére a képviselő-testület 2012-ben Óbudai Továbbtanulási Támogatás néven pénzügyi alapot hozott létre.

A szociális tanulmányi ösztöndíjról szóló, 9/2006 (III. 1.) rendelet 2. A. §-a szerint Óbudai Továbbtanulási Támogatásra jogosult az a szociálisan rászorult fiatal felnőtt, aki Budapest III. kerületében bejelentett lakóhellyel rendelkezik és ott életvitelszerűen él, érettségi bizonyítványát 2012-ben vagy azután szerezte nappali tagozaton és annak átlaga a kerekítés szabályainak alkalmazása nélkül 4,5 vagy a fölött van; illetve azok a fiatalok, akik felsőfokú tanulmányaikat 2012 szeptemberében vagy azt követően megkezdték, év végi átlaguk eléri a 3,5-öt és szintén szociálisan hátrányos helyzetűek.

Nappali tagozaton, költségtérítéses, teljes idejű alapképzésben és szakképzésben eredményező alapképzésben, egységes osztatlan képzésben vesz részt és a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló törvényben szabályozottak szerinti jövedelme és a vele közös háztartásban élő, a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló törvény vonatkozó része szerinti közeli hozzátartozók egy főre jutó havi jövedelme nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 250%-át.

Egyidejűleg csak egy felsőoktatási intézménnyel áll hallgatói jogviszonyban.

A támogatás összege: a képzés hallgató által fizetendő költségtérítés összegének 50%-a vagy 100%-a, de nem haladja meg a 400 000 Ft/félév összeget.

**A támogatást minden pályázati fordulóban újra kell pályázni!** Az újra pályázók pályázaton való részvételének feltétele az, hogy az előző félév tanulmányi átlaga elérje vagy meghaladja a kerekítés nélküli 3,5 átlagot.

A pályázaton való részvételhez **szükséges a kitöltött formanyomtatvány, az igénylő és a vele közös háztartásban élő jövedelem igazolásai, továbbá**

**2014-ben érettségizetteknek és először felvételizőknek:** az érettségi bizonyítvány iskola által hitelesített másolata, melynek benyújtási határideje **2014. június 30.**; a felsőfokú képzésre történő felvételtől szóló hivatalos értesítés, melynek benyújtási határideje **2014. augusztus 10.**

**Már felsőfokú tanulmányokat folytatóknak:** az év végi index hiteles másolata, melynek benyújtási határideje: **2014. augusztus 10.**

A pályázat benyújtási határideje: **2014. június 1-jétől 10-ig.**

A beérkezett pályázatokról az oktatási osztály, valamint a szociális szolgáltató főosztály javaslatának figyelembe vételével **2014. augusztus 31-ig** mérlegelési jogkörében eljárva a polgármester dönt, és az önkormányzat **2014. szeptember 15-ig** tanulmányi szerződést köt a támogatással.

(A rendelet, a pályázati kiírás és a kitöltendő formanyomtatvány az [obuda.hu/palyazatok/obudai-tovabbtanulasi-tamogatas-2/](http://obuda.hu/palyazatok/obudai-tovabbtanulasi-tamogatas-2/) oldalon található.)



**KÖSZÖNET A MEGÚJULT TORNATEREMÉRT.** Az Ágoston Művészeti Óvoda dolgozói köszönetet mondanak az óvoda szülői közösségének. Segítségükkel megújult a tornaterem padlózata, új, korszerű sportpadlón tornázhathatnak a gyerekek a jövőben

## Élő népzene a bölcsődékben



FOTÓK: ANTAL ISTVÁN

**A Szél bölcsődében és a Solymár bölcsőde játszócsoportjában indult a program április 1-jén. A hangszeres foglalkozások keddenként a bölcsődékben 9-től 10 óráig, míg a játszócsoportokban 10.30-tól 11.30 óráig tartanak június 24-ig**

## Tehetséggondozó szakkör matekból

Az Árpád Gimnáziumban a 2013-2014-es tanévben is elindították matematikából az ingyenes tehetséggondozó szakkört 5. osztályosoknak. A szakkörre azokat az ötödikeseket várják, akik szeretik a matematikát, és játékos formában tovább szeretnék fejleszteni tudásukat. Az így megszerzett tudással és tapasztalattal a különböző versenyeken még nagyobb eséllyel érhetnek el jó eredményt. A foglalkozásokat csütörtökönként 14.30-tól 15.30 óráig Számadó László tartja az Árpád Gimnáziumban (Nagyszombat utca 19.) A szakkör munkájába évközben is be lehet kapcsolódni.

## Korrepetálás általános- és középiskolásoknak, előkészítők érettségizőknek

Szaktanárok szakszerűen, nagy gyakorlattal oktatják az általános és középiskolai tanulókat matematikából, fizikából, kémiából, magyarból és történelemből. Lehetőség van mindennapos korrepetálásra, az érettségi tételek közös kidolgozására irodalomból, nyelvtanból, történelemből. Bukásmegelőzés bármelyik tantárgyból a tanév végéig, pótvizsga, évisméltés helyett. Elindul a központi írásbelire való előkészítés III., V., VII. osztályos tanulóknak. A diákokat minden délután és szombat délelőtt 2-3 fős kiscsoportban oktatják a tanárok a Vörösvári úton, a gyerekek által kért napokon és időpontban. (A jelentkezők a 06-20-946-2027-es telefonszámot hívhatják.)

Thalész-Kör

 <p>1031 Budapest, Sulyok u. 2. 06-20-936-5971 tudastar.info</p>	<p><b>NYÁRI NAPKÖZIS TÁBOROK</b> 5-9 éveseknek Hétfőtől péntekig 8-16 óráig (25.000 Ft/hét)</p>
	<p>06. 23-27. Kézműves tábor</p> <p>06. 30. - 07. 04. Közlekedj okosan!</p> <p>07. 07-11. Mesetábor</p> <p>07. 14-18. Kis Tudós tábor</p> <p>07. 21-25. Kézműves tábor</p> <p>07. 28. - 08. 01. Közlekedj okosan!</p>
<p><b>BABA-MAMA (1.000 Ft-tól/alkalom):</b> Hétfő, Szerda, 10-11: Fejlesztő babatánc 4 hónapos kortól Naponta 9-12: Játszó délelőtt, óvodai előkészítő, pedagógiai tanácsadás</p> <p><b>ÓVODÁSOK (1.500 Ft-tól/alkalom):</b> Kedd, Csütörtök, 9-10: részlepcszerű fejlesztés, OVISULI</p> <p><b>ISKOLÁSOK (1.500 Ft-tól/alkalom):</b> Naponta 12-15: tanulószoba Péntek 15.30-16.30: Olvasás-szövegértés fejlesztés Naponta 15-16: korrepetálás (itt isk. 1-8. oszt.)</p>	

# Uniós Fejlesztések Nyílt Napja Aquincumban

**Az Aquincumi Múzeum is szerepel a legérdekesebb uniós fejlesztések között a Közép-magyarországi régióban. A múzeum nyílt napon mutatkozott be.**

A gödöllői kastély, a visegrádi történelmi játszóház, a nagykátai gyógyfürdő, a budafoki borváros, az ELTE fűvészkertje - jól ismert, kedvelt hazai és nemzetközi turisztikai célpontok, amelyekben népszerűségük mellett az is közös, hogy valamennyi uniós támogatással tudott azzá válni, ami.

E sorban szerepel Óbuda egyik büszkesége, az Aquincumi Múzeum is. Itt egy kéthektáros bővítést sikerült elérni az Európai Unió támogatásával. A múzeum egyik érdekessége a *Festőház*, amely egy hajdani római lakóház rekonstrukciója, továbbá rengeteg érdek-



**Csepreghy Nándor fejlesztéspolitikai kommunikációért felelős helyettes államtitkár és Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter tartott sajtótájékoztatót az európai uniós fejlesztésekről az Aquincumi Múzeumban**

lődöt vonz a városfal, a kőtár; a mitológiai játszótér; a múzeumpedagógiai foglalkoztató, a virtuális élménytér is. Az EU támogatás tette lehetővé egy egyedülálló tárlalmány kifejlesztését is: az MTA Számítástechnikai és Automatizálási Kutató Intézete készítet-

te el a múzeum számára a *kronoszkópot*, amely nem más, mint egy múltba néző készülék. Külsőre egy állványra állított látcsőre hasonlít, amelybe belepillantva - szoftveres vezérlés segítségével - múltbeli épületek, utcarészletek, terek elevenednek meg három di-

menziós nézetben. A kronoszkópon keresztül nézve minden pontosan olyan, mint kétezer évvel ezelőtt.

A miniszterelnökség koordinálásával harmadik éve rendezik meg az Uniós Fejlesztések Nyílt Napját, amelyen e híres helyek, intézmények mutatkoznak be egész napos ingyenes programmal. Az országban mintegy tízezer fejlesztés valósult meg uniós pénzből, ezek közül ötven kerül be évente a nyílt nap programsorozatába. A Közép-magyarországi régióban az említett helyeket kereshették fel március 30-án az érdeklődők, köztük az

Aquincumi Múzeumot, amely rengeteg programmal készült az alkalomra.

A látogatók sétán vehettek részt a *Festőház*-ban *Halmágyi Sándor* színművész vezetésével, a séta során pedig bepilanthattak a ház minden napjaiba, sőt alkalom nyílt egy kis étel- és italkóstolásra is. A kisebbek a mitológiai játszóházban, a nagyobbak a freskókészítő műhelyben tölthették az időt, de felvonultak a római légiósok és volt gladiátorjáték is, valamint rengeteg játék, zene, költészet-előadás, fotózás és sok más érdekesség.

(kgy)

## Kötelékek

*Olajos György* Munkácsy-díjas képzőművész fenti című kiállítása május 2-ig látható az Óbudai Kulturális Központ San Marco Galériájában. (Nyitva tartás: hétköznap 9-től 16 óráig a San Marco utca 81. szám alatt. A belépés ingyenes.)



Fotó: ANTAL ISTVÁN

## Zongoraest

*Fellegi Ádám* ingyenes zongoraestjét április 28-án 19 órától rendezik a békásmegyeri Megbékélés Házában. Közreműködik: *Szaszák Gabriella* klarinéton, *Konrád György* mélyhegedűn. (Cím: Újmegyeri tér, a *Hadrianus utca-Királyok útja sarka*, a 34-es, 134-es busz végállomásánál.)

## Útirajzok

A „Grafikus világkép; *Dámosy Géza* útirajzai” című időszaki kiállítást május 11-ig láthatják a Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeumban. (Cím: *Korona tér 1.*)

## Reklámtáblák

Az állandó kiállítás a Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeum kereskedelmi gyűjteményének eddig kevésbé ismert zománcműveit, tábláit mutatja be a dohányzás, az ital, az élelmiszer, a vegyes iparcikk, a biztosítás és a feliratos táblák témaköréből. (Cím: *Korona tér 1.*)

## A múlt sodrásában – víz alatti örökségünk nyomában

**Az Aquincumi Múzeum április 27-ig látható időszaki kiállítás bemutatja az Argonauta Kutatócsoporthoz kötődő folyami régészeti kutatások legérdekesebb eredményeit: több száz éves hajóroncsokat, különleges leleteket.**

Cél, hogy bepillantást engedjenek a kutatás módszereibe, műhelytitkaiba. Szeretnék megmutatni, hogy a folyók milyen jelentős hatással voltak a partjaikon élők életére. A kiállítást kitekintést ad a magyar vonatkozású tengeri régészet eredményeire is, az Osztrák-Magyar Monarchia adriai roncskutatójának felvillantásával. A régészeti korokon túl a közelebbi múlt víz alatti történelmi relikviáiról is található új információkat. A kiállítás az Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata, a Belügymi-

nisztérium Területrendezési, Építésügyi és Örökségvédelmi Helyettes Államtitkárság, valamint az Argonauta Kutatócsoport Közhasznú Egyesület együttműködésében megvalósuló *Dunai Kulturális Folyosó ÁROP 1.A.6 projektben* készült el.

A tárlatnak különös jelentőséget ad, hogy az

Országgyűlés a 2014. évi IX. törvényben döntött az UNESCO víz alatti kulturális örökséget védő konvencióhoz történő magyar csatlakozásról.

(Helyszín: Aquincumi Múzeum Régészeti Park; Kétpilléres védőépület; Szentendrei út 135. Elérhetőség: [aquincum@aquincum.hu](http://aquincum.com); [www.aquincum.hu](http://www.aquincum.hu))



Fotók: ASSAY PÉTER



## Kincső Néptáncgyűttes

## „A szeretetközösség a siker alapja”



Fotó: MAJNIK ZSOLT

Egy osztálynyi kisiskolásból alakult 1980-ban a Kincső Néptáncgyűttes a békásmezei Medgyessy Ferenc Általános Iskolában. Napjainkra az Aelia Sabina Alapfokú Művészeti Iskola tánctagozatává nőttek ki magukat. Mára a gyerekek és fiatal felnőttek százaival szerettette meg a magyar néptáncot és a népzénet Turcsánné Horváth Anikó, az együttes alapítója, munkatársaival karöltve.

Együttesünk neve magában rejtí, amit a néphagyományról, mint közös kincsünkről gondolunk. Kincs ő : számukra kincset jelentő. Minden fellépésükön ennek a csodálatos néptánc kincsnek adózunk - mesélte lelkesen az együttes vezetője.

A folyamatos megújulást, előadásaik sokszínűségét a kimeríthetetlen gazdag magyar néphagyomány teszi lehetővé számukra. Céljuk, hogy a lehető leghitelesebb módon, minél szélesebb körben megismertessék és megszerettessék a Kárpát-medencében élő magyarság hagyományos tánc kultúráját. A néptáncokat és népdalokat a legfogékonyabbaknak, elsősorban a kisebbeknek és a fiatalabb korosztálynak tanítják. A magyar néptánc tárházát, táji változatait avatott koreográfusok segítségével állítják színpadra. Az együttes táncoktatói, koreográfusai: Galát Péter; Fekér Erika és Taba Csaba.

### Szeretet, közösség, színvonal

- Küldetésünknek tekintjük, hogy néprajzi

vonatkozásban is hitelesek legyünk, tiszta forrásból merítsünk, és mindemellett nagyon fontos számunkra a szeretetkapcsolat, amely összeköt minket. Erre épül közösségünk, azaz minden csoportunk. Nélkülözhetetlen az elfogadó, vidám légkör, a gyerekek így nyitottan, gyorsan megszeretik a táncot. Valószínűleg ezt éri közönségünk is előadásainkon. Minden ténnyel igyekszünk a maximumot kihozni magunkból, és ehhez minden adott is. A jól képzett oktatók, a fogékony gyerekek és a lelkes közönség. És nélkülözhetetlen az a támogatás, melyet az önkormányzat biztosít számunkra.

### Táncház gyerekeknek

Bús Balázs polgármester személyesen is támogatta az általunk szervezett gyerek táncházat az elmúlt egy évben. A rendezvények által szeretnénk elérni, hogy minél több gyermek szeresse meg a néptáncot, népzénet, hagyományainkat. Erre



Fotó: ANTAL ISTVÁN

adott alkalmat az „Aranyszörű bárány” előadássorozat is, amely kifejezetten családi program.

Szeretnénk minden korosztályt elérni, megnyerni a magyar néptánc számára. Felnőtteknek szól az „Utazások Szindbáddal”, melyet Óbuda Napján is láthat a közönség. Várjuk szeretettel a táncolni vágyókat. A birtokunkban lévő kincset szeretnénk megosztani, ezért például gyerek együttesek a Kaszásdűlői Közösségi Házban, a 3K-ban adnak jótékonyági műsort a szociálisan rászoruló idős embereknek május 16-án. Május végén részt veszünk a Pápai Országos Ifjúsági Fesztiválon. És ezek csak a közeli események - tudtuk meg Turcsánné Horváth Anikótól, aki hangsúlyozza: szeretettel várják a fiatalokat a Kincső Néptáncgyűttesbe.

Sz. Cs.

### Elismert Kincs Ő

A többszörösen kiválóan minősült együttes számos nemzetközi fesztivál díjazottja. Külföldi útjaik során Európa több országában szerették meg a magyar néptáncot és népzénet. A fesztiválok közül 1995-ben a lengyelországi Kolobrzeg-ben rendezett nemzetközi fesztiválon elnyerték a fesztivál nagydíját és a saját különdíját is. 1998-ban együttesük résztvevője volt a XXXI. Murciai Nemzetközi Mediterrán Fesztiválnak. Többször szerepeltek olaszországi, görögországi és németországi regionális fesztiválokon. Belgiumban a Dendermondei Nemzetközi Fesztiválon fesztiváldíjat kaptak 2003-ban. 2004 óta rendszeresen előadást tartanak a Hagyományok Házában. 2004-ben Budapestért-díjat kapott az együttes „A fővárosban és határainkon túl a magyar néptánc terjesztése érdekében végzett magas színvonalú tevékenysége elismerésül”. 2006-ban a Néptáncosok Országos Bemutató Színpadán a Kincső Néptáncgyűttes kiváló minősítést szerzett. 2011-ben Óbuda Kulturájáért Díjat kapott. Még ugyanabban az évben a XXV. Kállai Kettős Néptáncfesztiválon nívódíjban és koreográfusi különdíjban részesült. 2012-ben a Néptáncosok Országos Bemutató Színpadán ismét kiváló minősítést szerzett Galát Péter: „Jaj de szépen harangoznak” című koreográfiájával. Móga Bence az Országos Ifjúsági Szólótánc Fesztiválon „ezüstpitykés táncos” lett 2012-ben és 2014-ben. A VI. Vajdasági Szólótánc Fesztiválon Pálfalvi Alexandra és Leidinger Dömötör által elért sikeres harmadik helyezése, és ezáltal Pálfalvi Alexandra a „legstílusosabban és legautentikusabban táncoló” különdíjban részesült. 2013-ban az Országos Felnőtt Szólótánc Fesztiválon Mosóczi István „aranyarkantyús táncos” lett. És a felsorolásban még nincs benne minden.

### 1 % 1 % 1 %

A Csillaghegyi Jézus Szíve Alapítvány köszönetet mond mindazoknak, akik személyi jövedelemadójuk 1 százalékát felajánlották az elmúlt évben az alapítvány javára. A befolyt összeget a nyugdíjasok és hittanosok támogatására, valamint a közösségi ház fenntartási költségeire fordították. Kéri, aki teheti, ez évben is szíveskedjen az alapítványt támogatni, amit előre is köszönnek a kuratórium tagjai. (Adószám: 19023250-1-41. Bankszámlaszám: 11703006-20047885.)

## Egész Budapestről jönnek ide

## Köves Slomó rabbi az óbudai zsidóságról, a közös történelemről

Ha nem tudjuk, milyen volt a zsidók és magyarok együttélése több száz éven keresztül, nem lehetünk tisztában a Holokauszt veszteségeivel sem - mondja Köves Slomó, az Óbudai Zsinagóga rabbija, akit a Holokauszt-emlékéhez kapcsolódó „Óbudai Kövek” című rendezvénysorozatról kérdeztünk.



**A** rendezők szándéka szerint az „Óbudai Kövek” elsősorban arra az időszakra kíván emlékezni, amelyben a zsidóság békében, jólétben élt Óbudán. Elfogadhatónak tartja ezt a célkitűzést?

- Valóban nagyon fontos, hogy beszéljünk a Holokausztot megelőző közös történelemről. A tragédiát megelőző mintegy száz év nagyon fontos szakasza volt a közös történelemnek, és talán európai viszonylatban is kiemelkedő példa, ahogy a magyar zsidóság részt vett a modern Magyarország kialakításában, a polgárosodásban. Természetesen

ez nem relativizálhatja a Holokauszt borzalmaival. Épp ellenkezőleg: ha megértjük, milyen a magyar zsidóság történelme, mit jelent magyar zsidónak lenni, akkor érthetjük meg a Holokauszt veszteségeit, borzalmaival is. A megemlékezésekben tehát a két dolognak együtt kell szerepelnie.

- A programsorozatban zömében kulturális programokat találunk. Ön szerint a kultúra a megfelelő nyelv arra, hogy minderről beszéljünk?

- Ehhez a programsorozathoz mindenképp azt teszi hozzá, amit tud. Az önkormányzat intézményei nyilván elsősorban kultu-

rális rendezvényekre vannak ráhangolódva, ezért kulturális programokkal tudnak érdemben kapcsolódni az emlékévhöz. A zsidó közösség szempontjából ezek mellett más események is fontosak. Az egyik egy történelmi kiállítás. A másik a zsinagóga nyílt napja: ekkor egy másik óbudai zsinagóga közösségével együtt várunk minden érdeklődőt. Megmutatjuk milyen a vallási életünk, a közösségünk. És lesznek túlélők is, akik a Holokausztról beszélnek majd.

- Véleménye szerint az emlékévhöz segít majd abban, hogy a magyar zsidóság történetét, szerepét jobban megértse az egész társadalom?

- A legfontosabb célja az lenne. Remélem, hogy ezt a célt sikerül is elérni.

- Az óbudai zsidóság történetében fontos esemény volt, amikor 2010-ben visszakapta a zsinagógát. Mit gondol, élhet még úgy itt ez a közösség, mint a XVIII. században?

- Egészen más ma a zsidóság viszonyulása a valéhoz, de említhetném azt is, hogy általában a társadalom vallásossága más, mint korábban. Amikor azt mondjuk, hogy újraéled a zsidó élet Óbudán, akkor nem a száz évvel ezelőtti fekete-fehér fényképek által megidézett világra gondolunk, arra viszont igen, hogy az Óbudai Zsinagógát ma már nem csak a helyi és a környékbeli

közösség látogatja, hanem egész Budapestről érkeznek ide. Mindenképpen sikertörténet, hogy rövid idő alatt sikerült a vallási élet egyik fontos, meghatározó központjává válni.

K. Gy.

(A Holokauszt-emlékéhez kapcsolódó „Óbudai Kövek” című eseménysorozat programjait lapunk április 11-ei számának 20. oldalán közöltük - a szerk.)

## A szép szó ünnepe



FOTÓK: ANTAL ISTVÁN

**A költészet napján, április 11-én zsúfolásig megtelt az Óbudai Szociális Szolgáltató Intézmény Kiskorona utcai díszterme. A klub az előző évekhez hasonlóan, idén is színvonalas műsorral készült József Attila születésének 109. évfordulójára. A megemlékezés a magyar líra mellett több művészeti ággal is kibővült, lehetőséget kínálva a tartalmas és meghitt időtöltésre.**

**A** költészet napi rendezvényen Kemény István József Attila-díjas költő életútjával ismerkedhettek meg a nyugdíjas klubtagok, aki költeményeiből is megosztott néhányat a közönséggel.

A líra mellett a magyar művészet egy másik szeletét is élvezhették az eseményre látogatók, a Csokonai Vitéz Mihály-díjas Turcsáné Horváth Anikó autentikus stílusban kalotaszegi népdalokat adott elő.

A festészet, a muzsika és a költészet harmóniájára törekedve a zenei előadást közös beszélgetés követte Turcsán Miklós festőművésszel, akinek versek ihlette munkáit tekinthették meg a Kiskorona Galériában a rendezvényre érkezők.

Az eseményen közreműködtek klubtagok. Szűcs Györgyi József Attila: A szegény ember balladája című versét szavalta el, Bakó Enikő hegedűn, Hriczú Mária zongorán Bartók Béla: Este a székelyeknél című művét adta elő.

## Irodalmi Csillagdélután



FOTÓ: ASSAY PÉTER

**C**sukás István, a kortárs magyar irodalom kimagasló alakja, Kossuth-díjas író, költő, Óbuda-Békásmegyer díszpolgára, népszerű gyermekkönyvek sorá-

nak már-már klasszikus szerzője, Süsü, a sárkány és Bagaméri fagyaltos alakjának megteremtője volt a vendég a Csillaghegyi Közösségi Házban április 9-én. Az

Irodalmi Csillagdélután című sorozatban meghívott alkotóval Gyimesi László író, költő beszélgetett. Közreműködtek a Veres Péter Gimnázium színjátszó növendékei.

**Ziniel**

Rögzítsd már  
8 órától

2032 Sándor utca 55.  
www.ziniel.hu



## ÓBUDA NAPJA ELŐESTÉJÉN MÁJUS 3. SZOMBAT Szentlélek tér

**20.00 PÉTERFY BORI & LOVE BAND**

Péterfy Bori és kísérete, (az Amorf Ördögök extagjaiból verbuvált Love Band tagjai) felszabadultan játszanak a rockzene történelmének kísérelé. Bori lazán cserélgeli a szerepeit, sokszor ellenállhatatlan dzsóz, néha verselző kómpok, máskor meg érzékeny, friss szerelmes titalány. Mindez mégsem kiszámítható szórakozási rutinból jön-lemezen és koncertszínpadon ő igazi popiflva.

## Zichy udvar / Kobuci kert

**21.30 PLUTO ZENEKAR**

Az alternatív rockot játszó zenekar így vall magáról: „A harmincas éveink végében vagyunk, nemigen hatnak ránk az új zenei trendek. Leragadtunk a nyolcvanas, kilencvenes évekbeli hangzásoknál, amelyek rajongói és őnjelölői szaktörői vagyunk.”

**23.00 RADIO PRO DISCO – RADIO PRO DJ SET**

## MÁJUS 4. VASÁRNAP Szentlélek tér

**A NAP HÁZIASSZONYA: BARABÁS ÉVA**

**10.00 HALÁSZ JUDIT KONCERT**

**11.30 A LANGALÉTA GARABONCIÁSOK** és a kurta lábi közösség találkozósa

**12.00 ÜNNEPÉLYES DÍJÁTADÓ**

Az Óbuda Díszpolgára címet, Pro Óbuda Díjat, Óbuda Kulturájéért Díjat, Óbuda Sportlőjő Díjat és a Hedeági Nándor Emlékplakettet átadja **BÜS BALÁZS** Óbuda-Békásmegyer polgármestere

**14.00 KINCŐS EGYÜTTES – UTAZÁSOK SZINDBÁDDAL**

Vegzsekinthetünk Krúdy Gyula életén, vándorlásain a sokszínű néptánc nyelvén. A talpalányól Szalonna és bandája húzza, közreműködik: Bocskor Lőrinc színművész

**16.00 GROUP'N SWING**

A zenekar saját, kifejezetten táncparkettre szánt, boogie-s léktetésű, de swinges, big bandes hangulatot idéző szerzeményekkel, és karakteres imidzsével vívta ki a szakma és a közönség elismerését.

**18.00 IRIE MAFFIA**

A reggae, hiphop, rock és funk határait egymásba mosó bandának a frontvonalában koncentrálnak az újgenerációs kedvencek.

**20.30 PASO (PANNONIA ALLSTARS SKA ORCHESTRA)**

A 2003-ban alakult budapesti zenekar a tradicionális ska és a dancehall, reggae, dub stílusjegyei mellé olykor a magyar népzene és a jazz elemét is párosítja.

## Fő tér

**09.00 HARRER PÁL** (Óbuda első polgármestere) **SZOBRÁNAK ÜNNEPÉLYES KOSZORÚZÁSA**

**10.00-18.00 KÉZMŰVES MŰHELY.** Hagyományos technikák, mives motívumok Erdély formavilágából és tárgykultúrájából.

**13.00 JELENETEK EGY HÁZASSÁGBÓL, AVAGY A HÁROM KÍVÁNSÁG**

A Bab Társulat öröklésbájos utcaszínházi előadásában.

**19.00 MEGTÁNCOLTATJUK ÓBUDÁT! – FLASHMOB A GÖNCÖL NÉPTÁNC-EGYÜTTESSEL**

**VENDÉGLÁTÁS:** Katlan Tóni konyhája, és kávézója, Czvetel Cukrászda, Réhél Földmúja, lepénykülönlegességek, házi sörfőzdek, borosok, pálinkaházak. A hagyományos szüzedfordulós hangulathoz ipar-és népművészeti kirakodó-vásár, verkiütések és konfit is hozzájárul.

## Tisztelt Látogató!

Az öröm abból ered, hogy valaki meg tudja látni azt, ami szép és jó az életben – írta Móricz Zsigmond. Az egymást követő hétköznapok tengerében Óbuda Napja egy messziről is látható, kiemelkedő sziget. Egy olyan kulturális pont, ahol érdemes kikötni, magaslatán megállni és szétnézni, mert innen számos olyan dolog vehető észre, amire Móricz utal.

Kerületünk életének talán legérdekesebb napját, szerteágazó programjai teszik igazán különlegessé, izgalmassá. Ha máshonnan nem, hát József Attila Áltató című verséből tudható, mi az, ami a gyerekek számára igazán érdekes: tűzoltás, katonaság, járművek, különböző játékok.

Nos, ők éppúgy megtalálják majd ezeket, mint a kisgyermekes családok a színpadi előadások, vagy a nagyobbak az értéket képviselő délutáni, esti koncertek formájában a kedvükre valót.

A kerület napja egyben a helyi közösségek ünnepe is. Az emberek mellett azoké a civil szervezeteké, melyek az év 364 napján a sport, a hagyományörzés, a segítségnyújtás és az élet számos egyéb területén végzik fontos és értékes munkájukat, ám egy napra maguk is részévé válnak a kikapcsolódási ígérő rendezvényfolyamnak.

Bizom abban, hogy a városrész új díszpolgárának és a kerület többi kitüntetettjének az idei Óbuda Napját a díjak, az elismerő szavak mellett a jó idő, a kulináris finomságok és a jó hangulat is emlékeztetéssé teszi.

Jöjjön el közénk ezen a tavaszi hétfőn Ön is, legyen részese megújuló városrészünk ünnepi forgatójának!

*Büs Balázs*  
Büs Balázs polgármester



## Zichy udvar

### Civil udvar

A kerületi civil szervezetek bemutatkozása: Elvesztett Állatok Alapítvány, Magyar Origami Ktr, Gázengúz Alapítvány – Csapok Háza, Ész-Agy Ganz Ifjúsági Műhely, Otthon Segítünk Alapítvány, Komaszter Alapítvány, Wysocki Légió Hagyományörző Egyesület, Összefogás Óbudaiért Egyesület, DMSZ Csillaghegyi Mentőállomás, Magyar Máltai Szeretetszolgálat, Magyar Vöröskereszt Budai Régió III. kerületi Szervezete, Kiss Áron Magyar Ítéktársaság, Szent Margit Rendelőintézet – szívóvizsgálatok; vérnyomás- és pulzusmérés, vércukor- és koleaszterinmérés, Jo Body testösszetétel mérés, táplálkozási tanácsadás; CDPD, CO mérés, anyajegyszűrés – [www.obudairendeloek.hu](http://www.obudairendeloek.hu), [facebook.com/szentmargitrendelo](https://www.facebook.com/szentmargitrendelo)

**Játékudvar** eifelodott, csalfinta játékokkal

### Kobuci kert

#### 15.00 ROLE ROCK

A csillaghegyi Role együttes a lehető legszínesebb, legváltozatosabb, különböző érdeklődési körű alkotó emberekből áll, egyszerre jelen és múlt.

#### 17.00 IVAN & THE PARAZOL

A klasszikus rockzenét a kortárs trendekkel vegyítő, dinamikus, szabad stílusnak köszönhetően rövid idő alatt népszerű koncertzenekarrá vált a fiatalok körében.

#### 19.30 ANNA & THE BARBIES

A zenekar az ország egyik legtöbbet koncertező zenekarára nőtte ki magát, nagy sikerrel léptek fel szinte az összes hazai fesztiválon. Márti dala című daluk országos sláger lett, a dal hónapokig vezette a slágerlistákat.

#### 21.30 MAGASHEGYI UNDERGROUND

Szeplős Váll című első slágerek a 2007-es év egyik nagy felfedezettjévé tette a zenekart. Folyamatosan keresik az új utakat: az így kapott esszencia jellemzi a zenekar sokszínűségét, felszabadultságát. Koncertjeiken keveredik a tánczene, a ska, az elektronika és a népzene.

## Sylvanus utcai Máltai játszótér

**10.00- 18.00** Dörmi maci egész napos játszótéri elfoglaltságot kínál a kicsiknek: szívezzék, kiakók, mesekockák, Dörmi atető, és sok érdekesség. Egész nap kézműves sátor, lufi fűző bohóc, arcfestők, ugrálóvár, fotózkodás áll a gyerekek rendelkezésére.

#### 11.00 GRYLUS VILMOS gyerekkoncertje

**16.00 EGYSZER EGY HÉTPETTES KATICABOGÁRKA** – a Nefelejcs Bábszínház előadása. A művészek közpeli játéka és éneklése hívják a gyerekeket.

## Kórház utca

**09.15 CSÍKSZEREDA KÉPEKBE** Óbuda testvérvárosa elevenedik meg szabad téri fontkiállításán. A kiállítást megnyitja: **BÚS BALÁZS**, Óbuda-Békásmegyer polgármestere. Megtekinthető május 4-31-ig.

## Csillaghegy napja (Mátyás király út)

### A NAP HÁZIASSZONYA: GÖRÖG ZITA

**10.00 KALÁKA – HÁROM SZÉKLÁB** A Kaláka gyereklemezeinek legkedveltebb darabjai.

#### 11.00 PUSKÁS PÉTER

polgármester köszöntője

#### CSILLAGHEGY TORTÁJA

Cserfalvi Csikrászda felajánlásával

– receptje letölthető: [csfalvicukraszda.hu](http://csfalvicukraszda.hu)

**11.40 KIS GÖNCÖL** A fellépő csoport tagjai főként alsó tagozatos gyerekek.

#### 12.00 A HELYI ÁLTALÁNOS ISKOLÁK ELŐADÁSAI

Fadusz Általános Iskola és Csillaghegyi Általános Iskola

**13.15 SZÉLL KULTURÁLIS EGYESÜLET:** szucsági, széki és szatmári táncok

**14.00 MAGYAR NÉPMESE SZÍNHÁZ: VITÉZ PALKÓ ÉS TÜNDÉR ILONA**

**15.45 BALKÁN FANATIK** Georgios Tziortzoglou és Lepés Gábor (Lepé) az elektroethno megteremtője, az elektronikus zenét elegyítik némi betyáros virtussal, valamint népzenei elemekkel.

**17.15 TÁNCHÁZ A GÖNCÖL NÉPTÁNCGYŰJTÉSSEL** A Göncöl Néptáncegyüttes Csiki Gergely néptáncpedagógus vezetésével a generációkat a tánc szeretetével köti össze.

#### 19.00 MEGTÁNCOLTATJUK ÓBUDÁTI

– FLASHMOB A GÖNCÖL NÉPTÁNCGYŰJTÉSSEL

**19.30 MARÓT VIKI ÉS A NOVA KULTÚR ZENEKAR** Retri, vagy viszányulós újszerűen. A múlt gyöngyszemei új hangszereléssel szólalnak meg és ezt erősíti Maró Viki sajátos énekstílusa.

#### KÍSÉRŐ PROGRAMOK 10.00-18.00

**KIÁLLÍTÁS** a Csillaghegyi Községi Ház kézműveseknek és tanítványainak munkáiból. **KÉZMŰVES FOGLALKOZÁSOK:** fonás, szövés, kerámizás, fazekázás, kosárfonás, papír megmunkálás, **HAGYOMÁNYÖRZŐ NÉPI JÁTÉKOK**, melyekkel felidézünk a régi korok vidám közösségi hangulatát. **KÉMIA SÁTOR:** látványos bemutató kísérletek, kvíz-kérdések a mindennapi életben található kémiai jelenségekről.

## Gázgyári lakótelep (Sujtás utca)

### A NAP HÁZIASSZONYA: BÉKEFI ANNA

**09.30** A gázgyári lakótelep övodásainak műsora

#### 11.00 ALMA ZENEKAR

**15.00 BÚS BALÁZS**, Óbuda-Békásmegyer polgármestere köszöntőt mond

a 100 éves Gázgyári lakótelep évfordulója alkalmából

**KOVÁCS KATI** évtizedek óta számos zenefajban mozog otthonosan. Kiváló stílusérzékkel adja elő a különféle dalokat, a lírától a rockig. Jellegetes hangja, sajátos előadásmódja teszi egyedivé produkcióját. A zene és a közönség iránti szeretete tartja évtizedek óta a színpadon.

#### 16.30 WESZELY ERNŐ

A harmonikaművész koncertje azoknak szól, akik kedvelik az 50-es 60-as évek hamisítatlan bárhangulatát, illetve a francia harmonikamuzsika stílusait.

#### 19.00 MEGTÁNCOLTATJUK ÓBUDÁTI

– FLASHMOB A GÖNCÖL NÉPTÁNCGYŰJTÉSSEL

#### 19.30 LADÁNYBENE 27

A zenekar ideológója a jamaicai gyökerekből táplálkozó, saját, energikus előadómódú, modern roots reggae-ben történő elmélyülés.

#### KÍSÉRŐ PROGRAMOK 10.00-18.00

Óko-csiga játszótérhez kézműves foglalkozások, arcfestés, ugrálóvár

#### 10.00-16.00 VÉDŐNŐI SÁTOR

Óbuda-Békásmegyer Védőnői Szolgálatja szíves, tartalmas programot kínál az egészséges életmód jegyében minden korosztály számára: szívóvizsgálatok, védőnői tanácsadások, baba-mama játszótér és számos előadás.

#### 12.00-15.00 BÉLAMŰHELY

Karmesterjáték  
A Bélaműhely Képzőművészeti Iskola több mint húsz hangszeresze közül jelenleg három a világon egyedülálló. Kipróbálható a különleges hangszereket, és te is lehetsz karmester!

## Közbiztonsági nap (Békásmegyer, Csobánka tér)

### A NAP HÁZIASSZONYA: PINTÁCSI VIKI

**10.00 TŰZOLTÓ -, MENTŐ-, KATASZTRÓFAVÉDELMI BEMUTATÓ**

**11.20 JÁNOS VITÉZ HITELES TÖRTÉNETEK KÉPEKBE ELBESZÉLVE**

Előadó: **BOKA GÁBOR**, km.: **GOMBAI TAMÁS**

**12.00 RENDŐRSÉGI KUTYÁS BEMUTATÓ**

**14.00 RENDŐRZENEKAR**

**14.15 MEGNYITÓ**

**14.30** Az **ÓBUDA KÖZBIZTONSÁGÉRT-DÍJAT**

átadja: **KELEMEN VIKTÓRIA** alpolgármester

**15.30 BERGENGŐC ZENEGŐC** – népszerű gyermekslágerek

**16.30 VÁNDORMUZSIKUS, AVAGY A RÉGI VILÁG HANGSZEREINEK MESÉI**

Aki dudás akar lenni, pokora kell annak menni – mondja a régi ének. Ha odáig nem is merészkedünk, a régi világ hangszereiről megtudunk egyet, s mást.

Előadó: **GULYÁS LÁSZLÓ**

**17.30 BÓDY MAGDI & THE ROCK**

Klasszikus rock dalok új köntösben és persze Tina Turner dalok.

A rendezvény ideje alatt a Békásmegyeri Községi Ház udvarán a Magyar Autóklub közlekedésbiztonsági és oktató programja várja a gyermekeket.

Egész nap vidámpark, lovas és motoros járórok, szakmai sátorok, vetélkedők.

## Kaszásdűlő (Pethe Ferenc tér)

### A NAP HÁZIASSZONYA: KURUCZ ÉVA

**10.30 KUTYABEMUTATÓ KOROM GÁBORRAL**

A Tükörműszervéből léthatnak felöltő a Népszegítő Kutyaiskola vezetőjével.

#### 12.00 KOLOMPOS EGYÜTTES

Az együttes 1988-ban alakult, autentikus magyar népzenei játszik, interaktív módon népszerűsítik a népzene, a néptánc és a népszokások alapjait.

**14.00 A HARMONY STYLE DANCE CLUB TÁNCBEMUTATÓJA**

Többféle táncstílust fűtvőve építik fel akrobatikus showtáncukat, amelyben egy történetet mesélnek el. A 3K tehetségkutató versenyen kategóriájukban elsősk lettek. Vezetőjük: Nyáry Andrea.

**15.30 A BEM NÉPTÁNCGYŰJTÉS FOLKLÓR MŰSORA BEREZ ISTVÁNNAL**

**17.00 CASA DE TANGO**

Az Argentin Tangó Táncszínház előadása, mely az 1930-as években, Buenos Aires egyik szegénynegyedének kőes hírdő mulatójában játszódik. Rendező: Budai László argentin tangó világbajnok, táncos-koreográfus, táncpedagógus

**19.00 MEGTÁNCOLTATJUK ÓBUDÁTI**

– FLASHMOB A GÖNCÖL NÉPTÁNCGYŰJTÉSSEL

**19.30 GARAMI FUNKY STAFF & KOCSIS TIBOR**

A Garami Funky Staff a közismert rádiós műsorvezető, Garami Gábor (Danubius Rádió, Class Fm) régi nagy álmát váltja valóra: a 70-es, 80-as, 90-es évek funky, disco és soul slágereinek megidézése professzionális hangzáiban. Az est vendége: Kocsis Tibor

**10.00-17.00 A FABULA SÁTORBÁBSZÍNHÁZ PROGRAMJAI**

Egész napos szabad téri gyermekprogram: óriásbáb táncoltatása, kézműves foglalkozások, bábbeszítés, bábjátékok, mimi olimpia vidám versenyszámokkal.

**10.00-14.00** Kézműves foglalkozások, brigami, arcfestés, anyák napi ajándék készítés

**10.00-19.00** Vésártsok, bokiástól, tombola

## Krúdy-negyed

A NAP HAZIGAZDÁJA: LUKÁCSHÁZI GYÖZÖ

Óbudai Társaskör (Kiskorona utca 7.)

### KERT

**11.00-13.00 GÁBLI ZENÉVEL, IRDADALOMMAL**

Közreműködik a Kék Duna Koncert-Szalonzenekar Krúdy Gyula Irásait felolvassa: Fesztbaum Béla. A gábliról, Einspänner (virslí lecsós szövegben kovászos kenyérrel) 500 Ft, a Kélli Vendéglő gondoskodik. **13.00-16.00** A hangsfotelebe ülve meghallgathatja Fráter Zoltán Szindbád kertje című fanyar komédiáját.

**10.00-18.00 VÁSÁR** - kiadványok, ajándéktárgyak a Babtista Szeretetszolgálatól és az Óbudai Múzeumból, hangversenyjegyek, CD lemezek a Társaskörhöz kötődő zenekaroktól.

### KAMARATEREM

**16.00-18.00 SAKK** az MLTC Sakkszakosztály részvételével

### NAGYTEREM

**17.00-18.00 ÖRÖMÓRA**

## Óbudai Népzenei Iskola kertje (Mókus u. 20.)

**15.00-19.00 HANGSZERBEMUTATÓK** és kézműves foglalkozások a Magyar Hangszerműves Céh mestereivel

### Tanuló utca

**10.00-11.00** Pöttyöslelkű foglalkozások: környezetudatos újrhasznosító program

**10.00-18.00 NYÁRIDÉZŐ MUZSIKA**

Közreműködnek az Andor Ilona Ének-Zenei Általános és Alapfokú Művészeti Baptista Iskola kórusa és hangszeres növendékei

**13.00 A BUDA FOLK BAND KONCERTJE**

**15.00-18.00 BONBON MATINÉ** Air Corder Trio - Állati zenék

**16.00-18.00 SAKK**

**19.00-22.00 TÁNCHÁZ:** a Kárpát-medence legszebb táncából a Kincső Néptánc együttesel. Muzsikálnak az Óbudai Népzenei Iskola tanárai és diákjai.

## Magyar Kereskedelmi és Vendéglátóipari Múzeum (Korona tér 1.)

Az MKVM kiállításai ezen a napon díjtalanul látogathatók. Ingyenes programjaink idén A szépség és a reklám – A női ideál alakulása a 20. század első felében című időszaki kiállításunkhoz kapcsolódnak.

**10.00-18.00 ARCFESTÉS SZECSESIÓS MOTÍVUMOKKAL**

**10.00-12.00** Ékszerkészítés újrhasznosított anyagokból kicsiknek és nagyoknak; környezetudatos műhelyünkben nyakák, fülönfűgök, karkötő készül.

**11.00-18.00 KORHŰ FOTÓK KÉSZÍTÉSE**

**11.00-12.00, 16.00-17.00 TÁRLATVEZETÉS**

**A SZÉPSÉG ÉS A REKLÁM CÍMŰ IDŐSZAKI KIÁLLÍTÁSBAN**

Dívat- és reklámtörténeti kiállításunk 1900-tól az 1940-es évek végéig tekint át a változó divatirányzatokat, egyúttal alkalmas az a női szépségideál és a divat változásainak nyomán követésére a huszadik században.

**13.00-14.30, 14.30-16.00 SOPHIE BELLO FÜRDŐBOMBA WORKSHOP GELENCSÉR ZSÓFTIVAL**

Előzetes regisztráció: kiss.hajnalka@mkvm.hu, 375-6249

Rövidebb információ: [www.facebook.com/SophieBelloKozmetikumok](http://www.facebook.com/SophieBelloKozmetikumok)

**14.00-15.00 KALMÁR ÉVSZÁZADOK**

A kereskedelem évszázadain átívelő interaktív köstműs tárlatvezetés, ahol eljuttunk a reformkori zsidóváros vásáraitól, az 1930-as évek nagy áruházain át, gyermekünk KÖZERT-jéig.

**18.00-19.00 KELECSÉNYI LÁSZLÓ: KRÚDY, A BUJDOSÓ** - felolvasóest

## A Kélli Vendéglő ajánlata a Krúdy-szobornál

**11.00-13.00** Einspänner (virslí lecsós szövegben kovászos kenyérrel) 500 Ft

**13.00-tól KÉHLI MAMA SNAPSZER LEVESE BOGRÁCSBAN** 880 Ft

**FÜSZERES HÚSRUDACSKÁK GRILLEZVE**, ajvár salátával 880 Ft.

## A Mókus Sörkert és Étterem ajánlata

**A KERESKEDELMI ÉS VENDÉGLÁTÓIPARI MÚZEUM UDVARÁBAN**

A gyomor örömei (gulyásleves és lőrös csusza) 1490 Ft (kövön 880 Ft)

**AZ ÉTTEREMBE** (Mókus u. 1-3., [www.mokussorkert.hu](http://www.mokussorkert.hu))

Szindbád vacsorája 1990 Ft

(Újházi tyúkhusleves csészében, paprikás csirke galuskával, agorkasaláta)

**10.00-18.00** A GoBuda Kerékpár Egyesület **INGYENES KERÉKPÁR ÁTVIZSGÁLÁST**, tanácsadást és szükség esetén gyorsszervert biztosít a Mókus Sörkert Bicajszigetén.

## További helyszínek

### Óbudai Múzeum (1033 Fő tér 1.)

tel.: 250-1020, [www.obudaimuzeum.hu](http://www.obudaimuzeum.hu), [titkarsag@obudaimuzeum.hu](mailto:titkarsag@obudaimuzeum.hu)

A múzeum keddtől vasárnapig, 10 és 18 óra között látogatható.

Óbuda Napja alkalmából 2014. május 4-én a múzeum állandó

és időszaki kiállításai ingyenesen látogathatók.

### KIÁLLÍTÁSOK

**„ÓBUDA – EGY VÁROS HÁROM ARCA”** – az Óbudai Múzeum állandó kiállítása. Az interaktív elemekkel gazdagított tárlat Óbuda történetének három jelentős korszakát eleveníti meg.

**OFEN JÁSÁN – ÓBUDA ZSIDÓSÁGÁNAK TÖRTÉNETE** – időszaki kiállítás. A 18. század elejétől újra kialakult a zsidó közösség Óbudán, amit Hébertől Oven Jásán-nak vagy Ofen Jásán-nak hívtak. A kiállítás megtekinthető 2014. április 24. – október 30.

### PROGRAMOK

#### HELYTÖRTÉNETI SÉTÁK

A séták az Óbudai Múzeum recepciójától indulnak.

A programon a részvétel ingyenes.

**14.00 AZ EMLÉKKÉ NEMESEDETT MÚLT... – ZSIDÓ EMLÉKEK ÓBUDÁN**

Sétánk során felidézünk azokat az eseményeket, felferessük azokat a helyszíneket, bemutatjuk azokat az egykori intézményeket, amelyek Óbuda zsidó közösségét alakították, meghatározták.

**16.00 KRÚDY-SÉTA ÓBUDÁN**

Irodalmi barangolásra, Krúdy-féle bolyongásra hívjuk Önöket. Hozza el kedvenc Krúdy-regényét, irását, és válogassunk fel közből a magyar irodalom Szindbádjának különös alakjait!

**NYOMOK, JELEK, MACSKAKÖVEK – ÓBUDAI FELFEDEZŐ SÉTA A FŐ TÉREN ÉS KÖRNYÉKÉN**

Önállóan járhatjuk be Óbuda központját, a nyomozás során különböző kalandos feladatokat oldhatunk meg, sőt a kreativitásunkat is latba vethetjük. Mi az igaz kincs? Kiderül a séta során!

Az interaktív sétától teljesítenek nyereségsorsoláson vesznek részt. A séta az Óbudai Múzeum recepciójáról indul 10.00-16.00 óráig folyamatosan.

### Goldberger Textilipari Gyűjtemény (1036 Lajos u. 136-138.)

tel.: 250-1020, [titkarsag@obudaimuzeum.hu](mailto:titkarsag@obudaimuzeum.hu), [www.goldbergermuzeum.hu](http://www.goldbergermuzeum.hu)

[www.textilmuzeum.hu](http://www.textilmuzeum.hu)

A múzeum keddtől vasárnapig, 10.00 és 18.00 óra között látogatható.

Óbuda Napja alkalmából 2014. május 4-én ingyenes tárlatvezetéseket indítunk 10.00 és 12.00 órakor. A tárlatvezetésekre regisztrálni a [toth.arnita@obudaimuzeum.hu](mailto:toth.arnita@obudaimuzeum.hu) e-mail címen 2014. április 30-ig lehet.

A múzeum Óbuda Napján ingyenesen látogatható.

**„A GOLDBERGER...” – A GOLDBERGER TEXTILIPARI GYŰJTEMÉNY ÚJ ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁSA** A kiállítás a gyár fejlődésének bemutatása közben számos interaktív elem segítségével teszi megérthetővé a textilnyomás technológiáját.

### Kassák Múzeum (1033 Fő tér 1., Zichy-kastély)

tel.: 368-7121, [www.kassakmuzeum.hu](http://www.kassakmuzeum.hu)

**10.00 – 12.00 BARANGOLÁSOK SÍKFÖLDJÉN ÉS TÉRORSZÁGBAN** – múzeum-pedagógiai foglalkozás. Készítünk állatfigurákat síkidomokból, origami állatokat és térbeli puzzle-t. Gyere el, és ha tetszik, jelentkezz nyári táborunkba!

## Óbudai Piknik

### Aquincum-Mocsáros

1031 Gladiátor utca, Családi pihenőpark, [www.mocsarosegyesulet.hu](http://www.mocsarosegyesulet.hu)

**9.00 ÉBRESZTŐ, MOCÁSÁRS!** Tóth László hirtőjén ébresztő és hívogató a Mocsáros-dőlő utcáin

**10.00 MOCÁSÁRS-TANÖSVÉNY TÚRAVEZETÉSSEL**

**10.00 BESZÉLŐ BABAKEZEK** - Zentai Kata bababeszéd foglalkozása kisgyermekes családoknak

**10.00-19.00 EGÉSZ NAPOS ÍJÁSZAT, BEMUTATÓK, VERSENYEK**

**10.00-11.30 CSALÁDI ÜGYESSÉGI VETÉLKEDŐ**

**11.00 A MESEERDŐ BABSZÍNHÁZ ELŐADÁSA**

**11.00-13.00 TIÉD A LEGSZEBB VASÁRNAP** - anyák napi meglepetés készítése kézműves szappan és levendula illatszár felhasználásával

**12.00-13.00 EGYEDI SZAPPANOK** készítése, szappandíszítés

**12.00-14.00 CSALÁDIAS PIKNIKEBÉD** a játszótérben – előzetes bejelentés alapján, korlátozott számban szabadidéri főzési lehetőséget biztosítunk

**15.00 SÍPPAL, DOBBAL...** - Birinyi József népi hangszerbemutatója

**16.30 BÁBOZZUNK EGYÜTT!** - közös interaktív bábjáték

**18.00 TENGERPARTI HANGULATÚ UTCABÁL** koktéllal

### Békásmegyér-Ófalu

1038 Iskola utca, [www.bekasmegyeri-ofalu.hu](http://www.bekasmegyeri-ofalu.hu)

**11.00 ÜNNEPI SZENTMISE** a Szent József templom építésének 250 éves évfordulójára alkalmából

**12.00 FOCIBAJNOKSÁG** az új sportpályán a Templom téren

**14.00 MAZSORETT BEMUTATÓ**

**14.15 A MUSTÁRMAG** Keresztény Óvoda, Általános Iskola és Gimnázium programja

**15.00 CSEPÜKÖC ÉS TIRIRI** - Vásári bábo-bóhóc előadás Csukás István és Kormos István művei nyomán (játsszák: Nagy Zsolt és Balázs István)

**15.40 A BOLDOG ÖZSÉB PLÉBÁNIA TÁNCKLUBJA**

**16.00 ÓBUDAI KÉPZŐMŰVÉSZEK KIÁLLÍTÁSMEGNYITÓJA** a Szent József Háiban (T-Art Alapítvány)

**16.45 KINCŐSŐ NÉPTÁNCGYŰTTES**

**17.30 KROTTENDORFER SÁNGERVÁTER**

18.00 SETAMÁS

19.00 UTCABÁL A PUMPKINS TRIÓVAL

EGÉSZ NAP: KIRAKODÓVÁSÁR, UGRÁLÓVÁR, VÍVŐBEMUTATÓ

(Óbudai Fless Sportegyesület), és a **SCHIESZL VENDÉGLŐ** kínálata

## Csillaghegyi vurstli

1039 A Mátyás király út lezárt szakaszra és a TIC parkotja

A Csillaghegyi Polgári Kör Egyesület szervezésében: ugrálóvár és vadozó bika, lufi hajtogatás bohóc, házi sörkóstoló, pálinka bemutató, édes élmény gyerekeknek, do-termelő termékbemutató, kézműves bemutató

## Csúcshegy

Óbuda Solymárvölgyi rét, a Solymárvölgyi 80-90. házszámokkal szembeni szabad zöld terület

A Menedék a Csúcshegy Barátainak Egyesület szervezésében:

11.00-13.00 Lovaglás gyerekeknek - (lássát - kelevéz - ugráló trambulín)

13.30 ebéd, tombola

16.00 LÓCZY PÉTER

17.00 PATONAI FIVÉREK ZENEKARA

19.00 BACSEK ISTVÁN ÉS BARÁTAI

20.00 ÚTONÁLLÓ EGYÜTTES

## Péterhegy

Péterhegy, az alakuló Mészkö park (Mészkö utca 22B13/1 hrsz.),

www.háromhegyek.hu

10.00 MEGNYITÓ májusfa avatás

10.10, 14.00 SZOMSZÉDTORNA - Kamilla & Kamilla

10.30 A CSILLAGSZEM ÉS HAJNALCSILLAG MAZSORETT CSOPORTOK BEMUTATÓJA (Csillaghegyi Általános Iskola)

11.00 THÁLIA TANODA (Ludas Mátyi, zenés verbő komédia gyerekeknek, felnőtteknek egyaránt)

13.00 BALEY ENDRE költő és író interaktív találkozója a gyerekekkel. Partnere Zsolnai Dorka (gitár és ének), versillusztrálás, rajzverseny

14.20 BESZÉLGETÉS a szelektív szemétpültségiről: Bóker István FKF Klímélet Programok Iratája, projektigazgató

15.00 A NÉGY MUSKÉTÁS SE BEMUTATÓJA (Akrobatikus Rock And Roll - Fashion Dance Modern Tánc)

16.00 AZ ODEION együttes talpalávaló előzenéje

18.00 EGY UTOLSÓ DAL a buli zárása

És lesz még:

12.00-12.30, 14.30-15.00 Számháború nagyoknak és nagyobbaknak, Ádám-mal és Gergővel

12.30-13.00 „Aprók a színpadon” - Ki mit tud, önként jelentkezőkkel

**NAPKÖZBEN MÉG:**

SAMU, a Fővárosi Közterület Fenntartó ZRT, rebrü szemeres autója • Elveszett Állatok Alapítvány Vizsla Fajtanemű Csoportja, kutyus brókafogadás, agilitás és más kutyás programok • Nagy legjobbjá kevert sátrija verseny • Ő-hegy rendel: vérmérés és vércukor mérés • Külker Evezős • Klub Óbudai engeméter bemutató és próba • Kézműveskedés, csillámtataválás, lufi-hajtogatás • Trambulín a gyerekeknek • Sportos játékok, versenyek, (seprő labda, Angry Birds 3D és Birds-Darts) • Kévéző sátor a meghitt beszélgetésekhez, ahol a vendégek által hozott finomságokat is meg lehet kóstolni, tombola, és még sok szórakoztató lehetőség  
Jól bírja a vendégeket: Kis Herceg Villa Restaurant & Café és a vendégsérő sört készítő szomszédok

## Pünkösdfürdő

www.rozmafurdo-se.hu

Fővénők: **BÚS BALÁZS**, Óbuda-Békásmegyer polgármestere

**SZÍNPAD**

10.00 DUNA-DAL - Johnny és a kórus

10.15 „Szép az idő, száz evezőt csatolt a vízben már...”

- színpadi tánc Koreográfiai verseny iskolák között

11.15 BUDAPEST RAGTIME BAND fiatalokra hangolva

12.30 ÓBUDAI SPORTEGYESÜLETEK A SZÍNPADON

- Óbudai WÜSE bemutatkozása

13.00 Budai Akrobatikus Sport Egyesület

13.20 BKV Sport Centrum: Ju Jitsu és Hip Hop

14.00 Dunai szállóválasztás

14.30 A DAL A TIÉD! - az országos tehetségkutató verseny győztesének műsora

15.00 A lánzóverseny eredményhirdetése

Óbudai italcsokor - **BRAUNHAXLER EGYESÜLET KÓRUSA**

Rézzené - fűvösök a fűvön - **KIEL ERNŐ ZENEKAR**

Közreműködik a Csillaghegyi Általános Iskola mazsorett csoportja

15.40 ZUMBA-PÁRBAJ - Zsanett és Viktor

Erős emberek a Duna-parton - a fekete nyomó verseny eredményhirdetése

17.00 TAKÁTS TAMÁS koncert

**NAGY SZÜLETÉSNAPI PARTI:** Óbuda Napján születettek köszöntése - tarts

**DUNA-PARTI UTCABÁL** - színpadgazda Johnny

**EGYÉB PROGRAMOK**

Duna-parti alkotásaiton: kavics és képeslapfestés, hatásvetőző verseny, Járjón ki Óbudára; egy jó tőrös csuszára... csusza bográcsban főzőverseny, cirkusziskola, középkori lovakok, rally autók, erős emberek a Duna-parton - szabadtéri fekete nyomó verseny - Rómafürdő SE... kirakodó vásár, mini vidámpark, lacikonyha járóvár, halélei kóstoló

**LÁTOGATHATÓ HAJÓK A DUNÁN**

Az MH 1. Honvéd Tűzserész és Hadihajós Ezred Óbuda nevű aknamentesítő hajója, tűzoltó hajó, Dunai Vízi Rendészet, Óbuda-Békásmegyer Közterület Felügyelet hajója

## Sport Óbuda Napján

**BKV ELŐRE SC** - A Kajak Kenu Alapítvány saját vízitelepére várja az óbudaiakat (1037 Királyok útja 255.)

Vízitelepünkön 9-12 óráig nyit napot tartunk, melynek keretében az érdeklődők megismerkedhetnek a klubunkban művelhető sportágakkal

**A BUDAI AKROBATIKUS SPORT EGYESÜLET ÉS AZ ÓBUDAI WELLNESS ÉS OTÁKSPORT EGYESÜLET** programjával a pünkösdfürdői Plénik helyszínen találkozhatnak.

**AZ ÓBUDAI FLESS SPORTEGYESÜLET** a Boldog Salamon Kör által, Békásmegyer-Ófakuban rendezett programon tart bemutatót.

**A SPORTEGYESÜLET ASR GÁZGYÁR** saját sportpályáján várja az óbudaiakat, a program helyszíne az ASR Gázgyár sporttelepe (1031 Sajtás u. 2-4. Gázgyári lakótelep, aquincum-i romok és a Duna között)

**12.00 ÓRÁTÓL** kerül sor az ASR Gázgyár - Dunakanyar SE, NB2 Ú21 Közép B csoportos bajnoki mérkőzésre. A sajtóterben **KB. 12.45-TŐL** tízenegyes rugó vedlőkérdőre kerül sor. A mérkőzést követően **13.00 - 14.00** óra között játékos labdarúgó ügyességi feladatokkal várjuk a gyerekeket, fiatalokat, családokat - többek között dekázás, célba lövés, labdavezetési és egyéb labdás és sport feladatokkal.

**BASEBALL ÓBUDÁN** (Óbudai Baseball Aréna, 1031. Aranyos utca 11.)

10.30 tól kapunyitás

**11.00** Óbuda Warriors (HUN) - Apollo Bratislava (SVK) hivatalos nemzetközi Interliga meccs. A helyszínen hangulatos zenével, bőfével, szabálymagyarozattal, lelátóról nézhető a mérkőzés.

**14.00** Home Run Derby (legjobb játékosok megpróbálják kiütni a labdát a pályáról)

**15.00-18.00-IG** lehetőség van kipróbálni az űrást egy speciális dobóggal ellen. Az érdeklődők számától függően csapatokat alkotunk, és óránként mérkőzéseket játszunk. Gyere és baseballoz velünk!

## Kerületi étteremek kedvezményei Óbuda Napján

**DUNA CAFÉ & GRILL** Piroška u. 3-5, Piroška u. és Kossuth Lajos öölőpart sarkán, 436-7160, www.dunagrillterasz.hu. Nyitva tartás: 11.00-22.00. Kedvezmény: Az étterem Óbuda parti grill teraszán, a látványkonyhán készült minden hamburgerhez egy pohár sört ad ajándékba.

**HARAPÓ MÓKUS VENDÉGLŐ** Zápor utca 69., 388-6151, www.harapmokus.hu. Nyitva tartás: 12.00-23.00. Kedvezmény: Minden kedves vendégünknek, aki előre asztalt foglal, és hivatkozik az Óbuda Napja kezdeményezésre, 20% kedvezményt adunk ételének árából.

**PASTRAMI ÉTTEREM ÉS KÁVÉNÁZ** Lajos u. 93-99., 430-1731, www.pastrami.hu. 50 %-os kedvezmény a rendezvény ideje alatt a pastrami „hot dog” menüből.

**PIZZA PARADICSOM ÉTTEREM** Vörösvári út 13., 430-1988, www.pizzaparadicsom.hu. Nyitva tartás: 0-24.00. Kedvezmény: 20%

**RÉZPATKÓ VENDÉGLŐ** Szentendrei út 333., 240-9122, www.rezpatko.hu. Nyitva tartás: 12.00-22.00. Kedvezmény: 10%

**ROZMARING KERTVENDÉGLŐ ÉS RENDEZVÉNY HÁZ** Timár u. i HEV megakónál a Duna parton, 367-1301, www.rozmarinkertvendeglo.hu. Nyitva tartás: 12.00-24.00. Kedvezmény: 10 %

**STELAZSI KÁVÉZÓ, ÉTTEREM ÉS BORBÁR** Nagyszombat utca 3. /bejárat a Lajos utca felől/, 631-3624, www.stelazsletterem.hu. Nyitva tartás: 10.00-22.00. Kedvezmény: Óbuda legjobb étterme minden kedves vendégének, aki előre asztalt foglal, és hivatkozik az Óbuda Napja akcióra, 25% kedvezményt ad ételi árából.

**TROFEA GRILL ÉTTEREM** Lak tanya u. 3-5., 208-8000, www.trofeagrill.com. Nyitva tartás: Szombaton: 11.30-24.00. 10 % kedvezmény a programfüzet felmutatásánál

**WWW.OBUDANAPJA.HU**



## Óbudai Kulturális Központ

1032 Budapest, San Marco utca 81.  
telefon: 388-2373  
www.kulturkozpont.hu

Április 25. péntek 19.00  
„VIZET! – szellemi feltöltés Szabó Lőrincsel”  
a Fény-Álkotók Társasága előadásában

Április 25. péntek 20.00

Casablanca táncláz

Április 26. szombat 19.00

Hobo klub Óbudán

Április 27. vasárnap 10.00

Családi vasárnapok Cimbora

Április 27. vasárnap 17.00

Sirtos görög táncház

Május 5. hétfő 18.00

Szent Margit Kórház Egészség Akadémia (Ingyenes.)

Május 7. szerda 15.00

Gyermekrajz kiállítás (Ingyenes.)

Május 9. péntek 18.00

Óbudai művésztanár kiállítás (Ingyenes.)



## Békásmegyeri Községi Ház

1039 Budapest, Csobánka tér 5.  
telefon: 243-2433  
www.kulturkozpont.hu

Április 26. szombat 10.00

Szent György-nap - Színes programok és kirakodó vásár a Csobánka téren (Ingyenes.)



Április 26. szombat 13.00

III. Tudásörző napok

Április 27. vasárnap 13.00

III. Tudásörző napok

Május 4. vasárnap 10.00

ÓBUDA NAPJA (Ingyenes.)



## Csillaghegyi Községi Ház

1039 Bp. Mátyás király út 11-15.  
telefon: 240-0752  
www.kulturkozpont.hu

Április 27. vasárnap 10.00

A tánc világnapja (Ingyenes.)



Május 4. vasárnap 10.00

ÓBUDA NAPJA (Ingyenes.)



## Civil Ház

1036 Budapest, Kolosy tér 2.  
telefon: 240-0262  
www.kulturkozpont.hu



Április 29. kedd 16.00

Anyák napi kézműves foglalkozás

Május 7. szerda 17.00

Nem csak gyermek születik... előadás és beszélgetés a szülővé válásról - Születés Hete

# 1%

Köszönjük, hogy adója 1%-ával Ön is hozzájárul, hogy még színesebbé, tartalmasabbá tehesük kínálatunkat, és továbbra is számtalan ingyenes programmal kedveskedhessünk.

Az Önöktől kapott összegeknek is köszönhetjük, hogy szépíthetünk környezetünkön, kényelmesebb körülményeket teremthetünk a látogatók számára, és folyamatosan bővülő kínálatot biztosíthatunk minden korosztálynak.

Támogatásuk a kultúrát és a szabadidő hasznos és kellemes eltöltését segíti ezúttal is.

Adószámunk: 14409158-2-41



## 3K

1033 Budapest, Pethe Ferenc tér 2.  
telefon: 247-3604  
www.kulturkozpont.hu



Április 26. 18.00  
Népszerű dallamok csellóra és zongorára

Május 4. vasárnap 10.00

ÓBUDA NAPJA (Ingyenes.)

Május 9. péntek 20.00

Ősztánc - Tavasz bál



## Magyar Máltai Szeretetszolgálat

tel.: 06-30/456-0117, www.maltai.hu,

e-mail: budapest@maltai.hu

A program a honlapon megtekinthető.

Ápr. 26. szombat **Besh o drom** ingyenes

Ápr. 30. szerda **Kerekes Band: Folk & Blues**  
Belépő-érvételeiben 1200 Ft, a koncert nappán: 1500 Ft

Máj. 1. csütörtök **Ferenczi György és a Rackajam**  
1000 Ft

Máj. 7. szerda **Napra** 400 Ft

[www.facebook.com/KOBUCI](http://www.facebook.com/KOBUCI)

## Kassák Múzeum

1033 Budapest, Fő tér 1., tel.: 368 7021,  
[www.kassakmuzeum.hu](http://www.kassakmuzeum.hu), [facebook.com/KassakMuzeum](https://facebook.com/KassakMuzeum)  
Nyitva tartás: szerda–vasárnap 10.00–17.00



### KIÁLLÍTÁSOK

**Állandó: Kassák!** – A múzeum állandó kiállítása Kassák Lajos (1887-1967) szerkesztői, művészi, művészetszervezői tevékenységét mutatja be.

### Kassák és Kassák (2.)

Nyitva: 2014. március 29 - június 15. A kelet-európai avantgárd újrafelfedezése a művészettörténetben és a műkereskedelemben párhuzamosan zajlott az 1960-as években. Kassák ennek a konjunktúrának köszönhetően került vissza a nyugat-európai művészeti közegbe, és ennek hatására 1960-as, párizsi kiállítása után korai, húszas években készült műveiből jó néhányat újra feldolgozott. Ezt a jelenséget és következményeit vizsgálja a kiállítás: egy kelet-európai művészpálya élethelyzeit, a döntések művészettörténeti, múzeumi és nem utolsósorban emberi következményeit állítja fókuszba.



III. Kiskorona u. 7.  
Telefon: 250-0288  
[obudaitarsaskor.hu](http://obudaitarsaskor.hu)  
[jegymester.hu](http://jegymester.hu)

Április 25., péntek 19 óra

### ESTERHÁZY PÉTER: HA MINDEN JÓL MEGY

– hangskönyvét bemutatja a szerző –  
Közreműködik: **Dés László** – szaxofon

Hamisíthatatlan Esterházy publicisztikák, esszéista elmélkedések szólnak meg ezen a hangskönyvön az elmúlt mintegy 25 év terméséből. Tündödések a világ dolgairól, dolgainkról, sosem elfeledkezve arról, mire kötelezi a szellem emberét saját tehetsége.

Belépőjegy: 2000 Ft, diákjegy: 1000 Ft  
Egységműködő partner: **Mozzer Kiadó**



Április 30., szerda 19 óra

### CAPELLA SAVARIA

– korhű hangszereken –  
Művészeti vezető: **Kalló Zsolt** – hegedű



**Bertalan Andrea** – fuvola  
**Feriencsik László** – fagott

Corelli: D-dúr concerto grosso, op. 6/4  
Vivaldi: a-moll fagottverseny, RV 497  
Vivaldi: G-dúr fuvolaverseny, RV 436  
\*\*\*  
Vivaldi: A négy évszak

Belépőjegy: 1800 Ft, diákjegy: 900 Ft  
Támogató: Budapest Főváros Önkormányzata



Május 4., vasárnap  
10 órától este 10 óráig

### ÓBUDA NAPJA A KRÚDY-NEGYEDBEN



A részletes program: Krúdy-negyed facebook oldalon, [www.obudaitarsaskor.hu/krudy-negyed](http://www.obudaitarsaskor.hu/krudy-negyed) felületen és a szórólapon.  
A programok ingyenesen látogathatók.

Május 7., szerda 19 óra

### BIHARI JÁNOS ÉS LAVOTTA JÁNOS EMLÉKEZETE



### Erkel Ferenc Kamarazenekar

Művészeti vezető: **Áldor Lili**  
Hangversenymester: **Lesták Bedő Eszter**

Bihari, Brahms, Csermák, Erkel,  
Lavotta és Rózsavölgyi művei  
Belépőjegy: 1600 Ft, senior és diákjegy: 800 Ft  
Támogató: Nemzeti Kulturális Alap

Május 10., szombat 19 óra

### ÉRDI TAMÁS ZONGORAESTJE



Chopin, Liszt és Schubert művei

Belépőjegy: 1500 Ft, diákjegy: 750 Ft  
Támogató: Nemzeti Kulturális Alap

Május 12., hétfő 16 óra

### KOSZORÚZÁS A KRÚDY-NEGYEDBEN KRÚDY GYULA SZOBRÁNÁL ÉS AZ EMLÉKTÁBLÁNÁL



ÓBUDAI TÁRSASKÖR GALÉRIA

Április 23 - május 18.  
**Veres Andor: HARCUM**

Megtekinthető hétfő kivételével 15-19 óráig  
Támogató: Nemzeti Kulturális Alap

## Aquincumi Múzeum

1031 Budapest, Szentendrei út 135., [www.aquincum.hu](http://www.aquincum.hu)

### „Szent Flórián a Védőszent” – időszaki kiállítás

Április 29 – október 31.

Szent Flórián vagy Florianus a római légióban századosként szolgált, szolgálata ideje alatt bátran viselkedett, mint tűzoltó. Árvizek és tűzvészek ellen védő szent, a tűzoltók védőszentje. A kiállítással Szent Flórián visszatér gyökereihez a legenda keletkezésének időszakába, a római korbá, Aquincumba, ahol magyarországi tűzoltóság és tűzoltás történetének első emlékei kerültek elő.

### Musivarius – római mozaikműhely

Május 6. 7., 8., 10.00-14.00

Az Aquincumi Múzeum foglalkozást szervez a mozaik- és freskókészítés iránt érdeklődő iskolás csoportoknak. A program résztvevői megismerhetik a római kor legszebb és legértékesebb épületdekorációit, a mozaikokat és a falfestményeket. Bejelentkezés: Ódor Bernadett ([odor.b@aquincum.hu](mailto:odor.b@aquincum.hu)), Bögi Enikő ([bogi.eniko@aquincum.hu](mailto:bogi.eniko@aquincum.hu))



## Óbudai Múzeum

1033 Budapest Fő tér 1., tel: 250-1020

[www.obudaimuzeum.hu](http://www.obudaimuzeum.hu), [titkarsag@obudaimuzeum.hu](mailto:titkarsag@obudaimuzeum.hu)

Nyitva tartás: kedd–vasárnap: 10–18 óra, hétfő: zárva. Belépődíj: teljes ár: 800 Ft, kedvezményes: 400 Ft, családi jegy: 2000 Ft. Minden hónap első szombatján a látogatás ingyenes!

A múzeum keddtől vasárnapig, 10 és 18 óra között látogatható.

### „Óbuda – Egy város három arca”

– az Óbudai Múzeum állandó kiállítása. Az interaktív elemekkel gazdagított tárlat Óbuda történelmének három jelentős korszakát, három egymástól markánsan elkülöníthető arcát, a középkori királyi, királynői székhelyet; a Zichy-korszaktól a szanálásig tartó kort, valamint a város mai arcát, a panelvilágot eleveníti meg. A kiállítási egységeket a macskaköves óbudai utca köti össze.

Ofen Jásán – Óbuda Zsidóságának Története - időszaki kiállítás.



Az Óbudai zsidóság története együtt született meg Óbuda török utáni történelmével, hiszen a település első lakosai között hamar megjelentek az izraeliták is. Magyarországon az újkori gyűlékezetek általában földesúri birtokokon születtek. Óbuda esetében a Zichy-család szívesen és ottalompánz esetében befogadta őket. Így az óbudai zsidóság földesúri védnökség alatt élhetett, cserébe bekapcsolta Óbudát a kereskedelmi hálózatba. A 18. század elejétől így újra kialakult a zsidó közösség Óbudán, amit héberül Ofen Jásán-nak vagy Ofen Jásán-nak hívtak.

A kiállítás megtekinthető: 2014. április 24. - 2014. október 30.

## Óbudai Platán Könyvtár

1031 Budapest, Arató Emil tér 1.

(bejárat a Kádosa utca felől)

Tel.: 439-0936, web: [www.platankonyvtar.hu](http://www.platankonyvtar.hu)

Nyitva tartás: hétfő 12-18, kedd 10-19, szerda zárva, csütörtök 10-19, péntek 12-18, minden páratlan hét szombatján 10-14.



### Zsebszínház

Bábjátékkal egybekötött meseolvasás Marék Veronika Annipanni meséjének és a Boriban házikója című meséjé alapján

2014. április 26-án 11 órakor.



### Apám helyett

György Péter író, esztéta, egyetemi tanár az Óbudai Platán Könyvtárban 2014. május 6-án 17 órakor a szerzővel Ván György újságíró beszélget. Minden érdeklődőt várunk. A belépés ingyenes. A rendezvény a Holokauszt Emlékév 2014 Óbudán programsorozat keretében valósul meg.



### Az ember tragédiája

Jankovics Marcell Kossuth- és Balázs Béla-díjas grafikusművész rajzfilm-rendező kiállítása az Óbudai Platán Könyvtárban 2014. május 30-ig a grafikák mellett a kiállítás ideje alatt megtekinthető az animációs film is.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk. A programokra a belépés ingyenes.

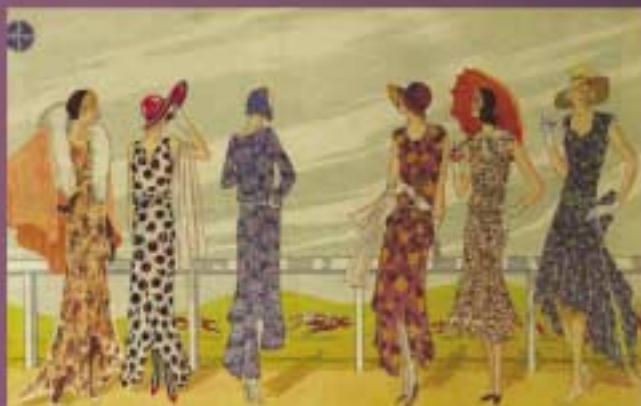
## Goldberger Textilipari Gyűjtemény

1036 Lajos u. 136-138. tel: 336 1 250-1020

[www.goldbergermuzeum.hu](http://www.goldbergermuzeum.hu); [www.textilmuzeum.hu](http://www.textilmuzeum.hu)

Nyitva tartás: kedd–vasárnap: 10–18 óra, hétfő: zárva. Minden hónap első szombatján a látogatás ingyenes!

„A Goldberger...”- a Goldberger Textilipari Gyűjtemény új állandó kiállítása. Az Óbudai Múzeum–Goldberger Textilipari Gyűjtemény új állandó kiállításának célja, hogy emléket állítson az 1794-ben, Goldberger Ferenc által alapított és több mint 200 éven át fennállt textilgyár történelmének. A néhány fős manufaktúráként induló üzemel, a család egymást követő generációi modernizálták, termékeivel világhírű vállalattá fejlesztették. Az államosítást követő évtizedek már csak nevében őrizték meg a gyár egykori fényét. A kiállítás a gyár fejlődésének bemutatása közben számos interaktív elem segítségével teszi megérthetővé a textilnyomás technológiáját.



## Kiemelt óbudai terület

# Újabb 450 fát ültetnek Budapest-szerte

A tavaly ősszel ültetett több, mint 300 fa után, tavasszal folytatódik a fásítási program. A Főkert Nonprofit Zrt. újabb 450 fa kiültetésével járul hozzá Budapest levegőjének tisztaságához.

A fák alakítják a közterek, közlekedési útvonalak, parkok látképét, szebbé egészségesebbé teszik környezetünket, mindennapi életünket. A fák jelentősége a városi légkörben igen fontos, széndioxid feldolgozó képességüknek köszönhetően csökkentik az üvegházhatást. A fák lekötik a szennyező anyagokat, javítják a klímát, a forgalmas utak mellett védenek a zajtól, gyökérzetük pedig elnyeli a járművek okozta rázkódások egy részét.

A Főkert Nonprofit Zrt. a következő hetekben 16 kerületben végez faültetéseket, aminek eredményeként több olyan helyszínen pótolják a fákat, melyek hosszú évek óta üresen állnak.

A tavaszi faültetési programban 25 fát ültetnek pótlási kötelezettségként, 116 fát lakossági kérésre telepítenek, 133 fa

kerül olyan helyszínekre, melyeket a kerületi önkormányzatokkal folytatott egyeztetés során jelöltek ki, valamint 176 fát ültetnek ki a Főkert szakemberei által meghatározott frekvenciált helyszínekre.

A tavaszi faültetési akciónak köszönhetően beültetnek 25 üres fahelyet az I. kerületi Attila úton, 32 darab fahelyet a Bem rakparton, 58 fahelyet a VI. kerületi Bajza utcában, 15 fahelyet a IV. kerületi Árpád úton, 35 Tilia „Szent István”-t ültetnek a XII. kerületi Böszörményi útra.

Mindezek mellett *kiemelt területként szerepel a programban a III. kerületi Emőd utca-Keve utca-Rozgonyi Piroska utca-Zaránd utca által határolt térség, ahova összesen 58 fát telepítenek.*

Az Andrassy út kiszáradt fáit is pótolják, ide 20 magas köríst ültetnek.

Kérik a lakosságot, hogy óvják a frissen kiültetett fákat! Ne törjék ki a facsemetéket autóikkal, ne engedjék, hogy a kutyák kikaparják őket és illemhelyként használják az újonnan beültetett fahelyeket!

# A táj és értékei

„Az ember pillanatnyi érdeke szerint és racionálisan hasznosítja a környezetét” - írja **Csemez Attila szerkesztő az „Óbuda-Békás megyer táji-természeti értékei” című kötet bevezetőjében. Gondoljunk csak bele, ez a pillanatnyi érdek hányszor követelt „újratervezést” például Óbuda lakosaitól.**



Foto: ASSAY PÉTER

A filoxéra az itteni hegyek szőlészeit is elpusztította, nem csak üres lankákat, hanem szegénységet, nyomort hagyva maga mögött. A korábban beültetett hegyoldalakkal kezdeni kellett valami újat. Mint ahogyan most igyekeznek kezdeni valamit a hajdani Gázgyár területével, amely egykor iparosodást kínált a mezővárosnak, és munkát az agrárgazdálkodás elszegényedett rétegeinek - hogy aztán néptelen ipari emlékké váljon. A gazdálkodás, az iparosodás, az építkezés tehát újabb és újabb természeti értékek megszüntetését követeli, területrészek meghódítását, amelyeket aztán új hódítók alakítanak át ismét.

A most megjelent, „Óbuda-Békás megyer táji-természeti értékei”

című kötet tanulmányai azt a természeti értéket igyekeznek lajstromba venni, amelyet ezek a hódítások és átalakítások érintenek: a hegyvidéket, a folyó- és patakparti részeket, a barlangrendszereket, a faállományt, az itt élő növényeket és rovarvilágot, a madarakat, a strandfürdők kertjeit és az ipari létesítmények környezetét. Fotók, térképek rögzítik, hogyan változik a táj a városrészi területeken. Mindehhez kiindulópontul egy tizenöt évvel ezelőtt kiadott korábbi könyv, a Mesél

Óbuda földje szolgál, a kutató - és az olvasó - feladata pedig az összehasonlítás: mi változott másfél évtized alatt.

Nem könnyű olvasmányról van szó, amely ha nem is lesz ott minden család polcán, mint hajdan a Petőfi-kötet, de a Budapest és a kerület iránt igazán érdeklődők számára nélkülözhetetlen adattár lehet.

*Csemez Attila (szerk.): Óbuda-Békás megyer táji-természeti értékei. Guckler Károly Természetvédelmi Közalapítvány, Budapest, 2013.*

(kegy)

A könyvet a Budapesti Corvinus Egyetem Entz Ferenc Könyvtár és Levéltára olvasótermében mutatták be április 9-én. Előadást tartott *Jombach Sándor* „A tájváltozás térképi megjelenítése”; *Csemez Attila* „Óbuda-Békás megyer táji-természeti értékei megjelenítésének okai”; *Duhay Gábor* „Védett természeti értékek” címmel.

## Óvodákban, iskolákban a felelős állattartásról

A békás megyeri székhelyű **Elveszett Állatok, Gyógyító, Ellátó, Elhelyező Alapítvány** óvodákban és iskolákban 2004 óta tart oktatást a felelős állattartásról. Évente 15 ezer fiatalhoz jutnak el az oktatók, hogy a felnövekvő generáció felelősségének tudatában lehessen igazi állatbarát.

Az állatvédelmi törvényben foglaltakat betartva, a jó gazda gondosságával kell eljárni minden állat tartásánál. Az állatkeretekben nem csak nyuszikat simogathatunk a gyerme-

kekkel, de támogatásként névlegesen örökbe is fogadhatunk állatot, amellyel a gyermekben is tudatosul,

hogy a felelős gondolkodással élőlényeknek segíthetnek, tehetnek jót, szerezhetnek örömeteli perceket.

Állatokat gyógyítunk, gyermeküket oktatjuk felelős állattartásról.

Támogassa adója 1%-ával az **Elveszett Állatok Alapítványt!**

**ELVESZETT ÁLLATOK**  
Gyógyító, Ellátó, Elhelyező Alapítvány

1039 Budapest,  
Hátrány Lajos s. 8.

TEL: 06 702 303 990  
06 702 303 994

Állomány  
18113633-1-41

Bejegyzésszám:  
08 1130229-18113633-1000001

[www.elveszettallatok.hu](http://www.elveszettallatok.hu)

A kiemelten közhasznú alapítvány munkájáról olvashat és további információkat állnak rendelkezésére a [www.elveszettallatok.hu](http://www.elveszettallatok.hu) oldalon. Ha szeretné, hogy az **Elveszett Állatok Alapítvány** gyermeke, unokája óvodájába vagy iskolájába is ellátogasson a felelős állattartásról és környezetvédelemről szóló oktatóprogramjával, keresse a civil szervezetet e-mailen vagy telefonon. Kérik, adományaikkal, adójuk 1 százalékának felajánlásával segítsék munkájukat, hogy minél

több fiatalhoz eljuthassanak. (Az alapítvány megnevezése: *Elveszett Állatok Gyógyító, Ellátó, Elhelyező Alapítvány*. Adószám: 18113633-1-41. Honlap: [www.elveszettallatok.hu](http://www.elveszettallatok.hu) Cím: *Hatvány Lajos utca 8.*)



## Nyaráljon Siófok-Sóstón kedvezményes áron!

Azon vendégeink, akik május 31-ig lefoglalják, és ki is fizetik sóstói szállásuk díját, 15 százalékos kedvezményt kapnak az árból.

Az Óbudai Sport és Szabadidő Nonprofit Kft. a Balaton partjától mindössze 800 méterre fekvő üdülő parkjában, Balatonszabadi-Sóstón mintegy 400 férőhellyel várja a pihenésre, aktív kikapcsolódásra vágyókat.

A természet-közelit környezet számos programlehetőséget kínál, a kirándulástól a horgászatig. A parkban található sportpályáinkon (foci-, kosár-, strandröplabda-pálya, kültéri fitnesspark) gyerekek és felnőttek egyaránt hódolhatnak sport iránti szenvedélyüknek, a kirándulni vágyók kerékpárt is bérelhetnek. A vendégek rendelkezésére áll továbbá a hatalmas udvar, játszótér, zárt parkoló, kijelölt tűzrakóhely.

### Árak

• **Motel:** *előszезon* (2014. 04. 25.-2014. 06. 15.) 2 ágyas szoba:

6.000 Ft; 2+2 ágyas szoba: 8.000 Ft. *Főszezon* (2014. 06. 16.-2014. 08. 03.) 2 ágyas szoba: 10.000 Ft; 2+2 ágyas szoba: 12.000 Ft. *Utószезon* (2014. 08. 25.-2014. 09. 28.) 2 ágyas szoba: 6.000 Ft; 2+2 ágyas szoba: 8.000 Ft.

• **Sátorhely:** 1.800 Ft/fő/éj.

• **Kőház:** 2.200 Ft/fő/éj.

Kőházban és sátorban való elhelyezés esetén vendégeinknek 500 Ft/fő egyszeri díj ellenében ágyneműt biztosítunk. (Ezt a motel esetében tartalmazza a szoba ára.). Idegenforgalmi adó: 400 Ft/fő/éj 18. életév fölött.

*Augusztus 4-24. között a motelszobák foglaltak, ekkor csak kőházas és sátorhelyes elhelyezést tudunk biztosítani.*

(Foglalni és érdeklődni a következő elérhetőségeken lehet. Telefonszám: 388-9770. Honlap: [www.obudasport.hu](http://www.obudasport.hu); e-mail cím: [kovacs.borbala@obudasport.hu](mailto:kovacs.borbala@obudasport.hu).)

Jó pihenést és kellemes időtöltést kíván az Óbudai Sport és Szabadidő Nonprofit Kft.!

AZ ÓBUDAI FUTÓKÖR, SZABADIDŐ- ÉS VERSENYSPORT EGYESÜLET BEMUTATJA

## IV. BALATON KERÜLŐ KERÉKPÁROS TELJESÍTMÉNYTÚRA

2014. május 3-án (szombaton)

**Rendező:** Óbudai Futókör, Szabadidő- és Versenysport Egyesület

**Régi-út:** Siófok-kajmános, nagy parkos. Mentező út – Pénztől eltérő úton

Gyűléstermő reggel 06.30-ig, indulás 07.00-kor. A parkoló a gépkocsok számára ingyenes. Szombat 14 óra.

A reggel 8.30-ig központosított buszok tartanak, mivel még a rendező-felkészítési helyszínt is ki kell tölteni és 07.00-kor el kell kezdeni a túrát.

A túra egy napos. Az útmenti a hivatalos balatoni kerékpárúton halad. Területig kb. 238 km. A rendezvényen minden felkészült kerékpáros részt vehet, saját felelősséggel. Látványos mellény és kerékpáros úton vezetési útmutatót 18 éven aluli korúak, azok szülői felügyeleti köztartozásának felfüggetlésével a rendezőszervezőtől lehet igényelni. A túra célja az egészségügyi szempontok figyelembe vételével a túra során a kerékpárosok közötti kapcsolat erősítése és a kerékpárosok közötti együttműködés előmozdítása. A túra során a kerékpárosok közötti kapcsolat erősítése és a kerékpárosok közötti együttműködés előmozdítása. A túra során a kerékpárosok közötti kapcsolat erősítése és a kerékpárosok közötti együttműködés előmozdítása.

**Árverés:** A túra csak elővezetéssel tudunk ellátni, legkésőbb április 30-ig.

**Árverési díj:** 2.500,- Ft.

• Árverési díjhoz 20% hivatalos kedvezmény

**Árverési módok:** A rendezési díjat az Óbudai Futókör, Szabadidő- és Versenysport Egyesület Ügykezelő Bizottságán keresztül (381 8021 6000083 33230026 sz. számszolgálaton keresztül) lehet befizetni. A megfizetési határidő május 3-án. Az indulás május 3-án 2014.

**Szervezők:** Rácz Ferenc, +36-20-962-38-15 / [isztevecz74@gmail.com](mailto:isztevecz74@gmail.com)

[www.obudaifutokor.hu](http://www.obudaifutokor.hu)

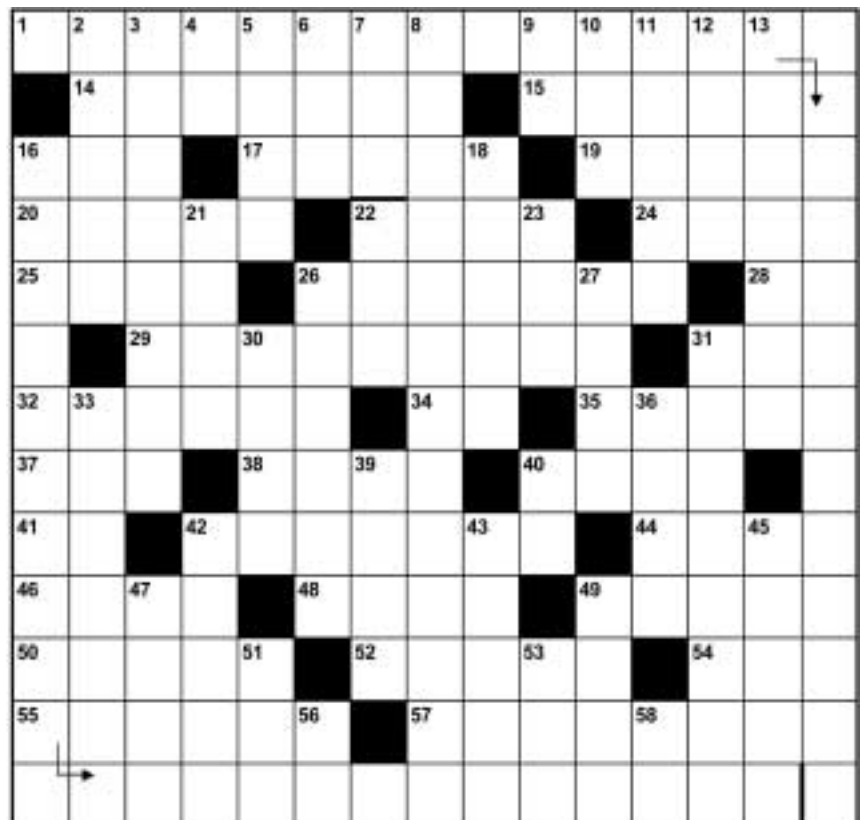
Rejtvényünkben R. G. Ingersoll amerikai jogász, szabadgondolkodó megállapítását találja. Megfejtés a vízszintes 1. és a függőleges 16. sorokban.

**VÍZSZINTES:** 1. A fősor eleje (zárt betűk: A. E. I. A. S.). 14. Előzetesen határozza meg. 15. Pap teszi. 16. Távol-keleti orosz vasút, rövidítve. 17. ... Jovovich, az Ötödik elem egyik főszereplője. 19. Névelős nemezserű anyag. 20. Üressé teszi. 22. Miskolcra indult rock-együttes. 24. Skandináviai fjord. 25. Katonai szervezet, rövidítve. 26. Hapsit. 28. Régi fegyver. 29. Hatalmas vízi emlős. 31. Részben bekukkant! 32. Gondolkodásbeli. 34. Ü. S. 35. Térséget. 37. Utószезonban van! 38. Brit fajankó. 40. A Királynő első ügynöke. 41. Latin et. 42. Zajt adott. 44. Kubai, spanyol és albán autók jele. 46. Részint reszket. 48. I. A. R. Y. 49. Kávéfajta fonetikusán. 50. Kellemes küllemű, könnyedén. 52. Visszaszított! 54. „Fa” féleség. 55. Ősszel teszi a falevél. 57. Régiesen összezsacspja.

**FÜGGŐLEGES:** 2. Ősi perzsa fejdísz volt. 3. Híres orosz képtár. 4. Némán rója! 5. Anyuci. 6. Páratlanul élezi. 7. S. L. L. 8. Egyházi nap. 9. Thaiföldi és francia autók jele. 10. Becézett női név. 11. Elszalad. 12. Norvég, kambodzsai és izraeli autók jele. 13. Kis Nelli. 16. A fősor második része (zárt betűk: T. A. T.). 18. Heves megyei község. 21. T. O. M. M. 22. Páratlanul leraká! 23. Bakelit tartalmazza! 26. Elsődlegességgel kapcsolatos. 27. Ritka férfinév. 30. Fülbevalót újabban beszerel. 31. Tüskés rágcsáló. 33. Gyerekjáték „eszköze” 36. BAZ megyei helység. 39. Eb teszi. 40. Cégforma, röviden. 42. Mecsek egyik része. 43. Orosz csendet. 45. Névelős fiútestvér. 47. ... Douglas, idős amerikai filmszínész. 49. Csizma mássalhangzó. 51. Olasz, uruguayi és vatikáni autók jele. 53. Z. S. Z. 56. Alulra. 58. Egér geneműi.

**Ipacs László**

## Bizony, ez a helyzet



Az április 11-én megjelent „Húsvéti finomságok” című rejtvényünk megfejtése: „Húsvéti mázas gyümölcslepény; kapros báránybecsindlt.”

# Május elseje: egy változó tartalmú régi ünnep

**Május elseje a legtöbb ember számára a munka ünnepét jelenti. Azóta van így, amióta a II. Internacionálé 1889-ben hivatalosan is a munkásosztály ünnepévé nyilvánította ezt a napot, az 1886. május elsején szervezett, több halálos áldozatot követelő chicagói sztrájk emlékére.**

pedig május elseje megünneplése a kereszténység előtti időkből eredő pogány szokás. Az ókori görögök, rómaiak is tartottak vigasságokat e napon, később a kelták és a germánok is rendeztek tavaszköszöntő ünnepeket. Az ünnep eredete homályba vész, valószínűleg a közelgő nyarat, a termékenység kezdetét ünnepelték.

## Majális, tűzfesztivál

A hónap elnevezése a római *Maius* szóból ered, ami feltehetően a föld termését oltalmazó Maia is-

tenő nevére utal, akinek május elsején mutattak be áldozatot. Az ekkor tartott ünnepelés volt a majális. A keltáknál a május elsejei ünnepség egy tűzfesztivál volt, amit a termékenység dicsőítésére rendeztek. Ennek egyik jellegzetes eseménye a májusfa állítás volt, a másik a tűzugrás. Ez utóbbi szokás Észak-Európában ma is él. A hagyomány szerint, aki sikeresen átugrik a tűzön, az jó szerencsére és termékenységre számíthat.

## A két vértanú

Nálunk a Szent Iván-napi tűzugrásnak tulajdonítottak hasonló jelentőséget. A katolikus hit terjedésével az egykori pogány szokások nem kívánatosá váltak, és igyekeztek is a korábbi jelképeket keresztényekkel behelyettesíteni. A keresztény egyház két vértanúra, Fülöp és Jakab apostolokra emlékezik május elsején. A májusfa állítás szokása a keresztény hagyomány szerint a

két apostolhoz is köthető. Történt, hogy mikor Szent Jakab és Szent Fülöp téríteni járt, melléjük szegődött egy szűz hajadon, akit ezért az emberek tisztálannak nyilvánítottak és mindenféle módon rágalmaztak. A leány, hogy elűzze a gúnyolódókat, elővette a vándorbotját, letűzte a földbe, eléje térdelt és imádkozni kezdett. Alig múlt el egy-két óra, mikor a bot a gúnyolódó pogányok szeme láttára *kizöldült*. Mindez május elsejére virradóra történt, és ezért lett szokás az, hogy a nőtlen fiatal emberek májusfát állítanak a hajadonok ablaka alatt. Ez aztán egész Európában elterjedt szokás lett.

## Májusfa állítás

Nálunk a májusfa állításnak két jellegzetes formája ismert: az egyik a lányos házakhoz vitt májusfa, a másik a kocsmák, középületek előtt felállított májusfa. Mindkét esetben a legények, legénybandák



feladata volt a fa beszerzése. A májusfának két változata volt: kivágott, sudár, esetenként a kergétől megtisztított fa, amelynek csak a tetején hagyták meg a lombját, vagy virágzó, zöldellő gallyak, ágak. A helyi lehetőségeknek megfelelően változott a fa fajtája, lehetett nyárfá, nyírfá, fenyőfa, fűzfa, virágzó cseresznyeág, meggyág, orgona. A májusfát színes szalagokkal, pántlikákkal díszítették, de volt, hogy édességet, gyümölcsöt, fésűt, kendőt, tükröt is kötöttek rá.

A legények vetélkedtek abban, ki tud szebb fát állítani. Volt, ahol titokban kellett a legénynek a kiválasztott lány ablaka alá állítani a feldíszített fát, más helyütt bekopogtak, és még énekeltek is, kérve a leányt, vigyázzon a fára éjszaka. Az is változó volt, hogyan fogadták a lányok ezt az udvarlást. Volt, ahol a lányok kimehettek, és megkínálhatták valamivel a legényt, másutt gyufagyújtással jelezték, hogy jó szívvel fogadják az ajándékot. Később éjjeli zene is járt a faállítás mellé. Egyes falvakban a nagylányság elismerését jelentette, attól kezdve mehettek bálba, mulatságba, fogadhettek udvarlókat. Másutt a lányok különleges megbecsülését jelentette a májusfa állítás, azok kaptak csak, akiket a legények legjobban kedveltek és tiszteltek.

## Fára mászás

A közös fák - amelyeket hivatalok, középületek előtt vagy kocsmák udvarán állítottak fel - ledöntése nagy táncmulatsággal járt együtt. Ennek szertartásos mozzanat volt a fa körül táncolása, és a májusfára mászás. Azé lett a fa tetejére erősített ital, akinek sikerült felmászniya érte. Általában a hónap végén döntötték le a májusfákat. Az egész hónapoz köthető szokás volt a majálisozás, ami vidám táncmulatságot, szórakozást, szabadtéri bálakat, pihenést jelentett, elsősorban a városiakok számára. A majálisok hangulatához hozzátartoztak a szabadtűzön, bográcsban főzött ételek, a birkapörkölt, gulyás, halászlé.

## Receptek

**Tavaszi beköszöntével egyre több friss zöldséget találhatunk a piacon. Érdemes úgy kialakítani az étrendünket, hogy minél több kerüljön ezekből az asztalunkra. Egrészét egészségesek, másrészt friss ízük miatt finomabbak. Néhány recept, amiben fellelhető egy-egy tavaszi zöldség, gyümölcs.**

### Karalábé leves



**Hozzávalók:** 2 db karalábé, 2 szál sárgarépa, 1 szál fehérrépa, 1 fej vöröshagyma, 2 szál petrezselyemzöld, 1 szál zeller zöld, 1 kis pohár tejföl, 1 evőkanál liszt, 5 dkg vaj, só, fehér bors, ételízesítő, kis kanál pirospaprika, 5 dkg levesbetét (eperlevél, kiskocka).

**Elkészítés:** a zöldségeket megpucoljuk, feldaraboljuk, a hagymát megtisztítjuk, de egészben hagyjuk.

A petrezselymet, zellert apróra vágjuk. A vajon megdinszteljük a zöldségeket, hozzáadjuk a fűszereket, felöntjük vízzel és félig puhára főzzük. Az egész hagymát kivesszük a levesből, és belefőzzük a tésztát. Majd a tejfölt elkeverjük a lisztel és behabarjuk vele a levest, egyet forralunk rajta, aztán tálalhatjuk.

### Spárgás csirke

**Hozzávalók:** 1,5 kg csirkehús,



0,5 kg spárga, 10 dkg margarin, 1 evőkanál liszt, 1 dl tejföl, só, csipetnyi cukor.

**Elkészítés:** a margarint megfőrsítjük, a megsózott húsdarabokat megforgatjuk benne, és mellédobjuk a megtisztított, hüvelyknyi darabokra vágott spárgát. Egy kevés vízben, csipet cukorral, sóval ízesítve fedő alatt puhára pároljuk. Ha a hús megpuhult, a maradék marga-

rinból és a lisztből világos rántást készítünk, és annyi vízzel engedjük fel, hogy paprikás csirke sűrűségű levet kapjunk. Beletesszük a tejfölt, a húrra öntjük, és felforraljuk. Párolt rizst is kínálhatunk mellé.

### Eperkoszorú

**Hozzávalók:** 4 tojás, 20 dkg cukor, 14 dkg liszt, 10 dkg margarin, 30 dkg eper, 2dl édes tejszín, 1 evőkanál porcukor, a forma kikenéséhez zsír.



**Elkészítés:** a tojások kemény habbá vert fehérjébe egyenként belekeverjük a sárgájukat, a cukrot, a meleg margarint. Zsírral kikent, gyűrű alakú formába öntjük, és szép világosra megsütjük. Még melegen tátra borítjuk, ha kihűlt, a közepén lévő üreget friss, megtisztított eperszemekkel megtöltjük, a tészta tetejét édes tejszínhabbal bevonjuk.



Gyűlölt, lakás, tej- és cukormentes fagyalok és az összes változatban.  
1031 Nándor út 53 www.ziniel.hu

## Szolgáltatás

■ **TV javítás helyszínen** is garanciával, ingyenes kiszállás (LCD, LED TV-t és monitort vásárolok, hibásat is!). Tel.: 06(30)912-3761, 243-9401

■ **Ablakjavítás** [www.ajtoablakdoktor.hu](http://www.ajtoablakdoktor.hu) 20 éve vállalom igényesen, becsületesen fa és műanyag ajtókat, ablakok javítását, illesztését, záruk cseréjét, szigetelését, festését. 1 év garanciával! Felmérés díjtalan. Tel.: 06(70)550-0269, Horváth Ákos.

■ **Villanyzerelés azonnal!** Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villanyzerelő mester. Tel.: +36(20)934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás

■ **Költöztetés, lomtalánítás**, áruszállítás, csomagolás, bütörszerelés, fuvarvállalás. Ingyenes felmérés. Tel.: 06(20)972-0347, 403-9357, 06(30)589-7542

■ **Óbudai Hűtőgépszerviz!** Hazai, külföldi hűtőgépek, fagyasztók javítása, 35 éve a kerületi lakosoknak. (Ingyenes kiszállás.) Várhídi Gábor. Tel.: 250-0921, 06(20)972-5032

■ **Óbudán, Budán** non-stop hűtő, fagyasztó, automata mosógép szerviz. Javítás esetén ingyenes kiszállással, garanciával 3 órán belül. Tel.: 06(20)928-7507, 368-0864. Kovács Sándor

■ **Hűtőgépszerviz Óbudán!** Megbízhatóság, szakértelem több évtizede. Kelényi Imre, Keve utca 21. Tel.: 242-6823, 06(30)931-3686

■ **TV-Videó szerviz.** Díjtalan kiszállás, Bőjtös Vendél és ts. Cím: Kabar utca 6. Nyitva: h-p 9-től 17 óráig. Tel.: 244-3998

■ **„ALFA” tv, videó, számítógép szerviz** és műszaki bizományi. Ingyenes kiszállás. Az elvégzett javításra garancia, nyugdíjas kedvezmény. 1039 Bp., Hatvány L. u. 4. (Duna felőli oldalon, postával szemben). Tel.: 243-2730, 06(20)997-2747

■ **Redőnyzerelés, javítás**, gurtai csere, párkányok, szűnyogháló, harmonikaajtó, lakásfelújítás. Tel.: 06 (20)321-0601

■ **Automata mosógépek**, mosogatógépek, szárítók, villanybojlerok, villanytűzhelyek, klímaberendezések javítása. Hétfőig is hívható. Tel.: 243-8490, 06(20)947-0774

■ **Kert-telekrendezés!** Metszés, permetezés, fakivágás, gypestítés, térkövezés, egyéb kertészeti, kőműves munkák vállalása. Tel.: 06(70)547-2584; 781-4021

■ **Lakásfelújítás anyagbeszerzésel**, garanciával! Csempeburkolás, kőművesmunkák, szobafestés, gipszkartonozás, parkettásmunkák, vízszelvény, villanyzerelés! A legkisebb munkát is elvállaljuk! Tel.: 06(30)960-4525

■ **S.O.S. vízszelvény**, dugulás-elhárítás, csatornakamerázás, csőtörések javítása-bemérése, téli elzárók cseréje, ássással. Gabona Róbert. Tel.: 06(30)200-9905

■ **Csempézés, járólappozás**, teraszok, járdák, kerítések készítése, javítása! Festés, mázolás! Tel.: 06(30)341-3423

■ **Fürdőszobák, konyhák** felújítása, átalakítása! Csempeburkolás, kőművesmunkák, vízszelvény! Anyagbeszerzéssel, határidőre, garanciával! Tel.: 06(20)961-6153

■ **Lakásfelújítás! Szobafestés**, tapétázás, parkettakerakás, -javítás, -csiszolás, csempézés, villanyzerelés, vízszelvény, ajtó, ablakcsere, -javítás, kőműves és asztalos munkák garanciával. Tel.: 202-2505, 06(30)251-3800

■ **Zárszerviz: ajtózáruk**, hevederzáruk árusítása, felszerelése, javítása, nyitása. Tel.: 242-1389

■ **Ingatlan felújítás.** Családi házak, társasházak, teljes körű felújítása, szigetelések, kőműves, festés, burkolási munkák. Tel.: 06(70)547-2584; 781-4021

■ **Fuvarozás, költöztetés**, teherautó bérlet, megbízhatóan, olcsón 2 és 4 t-ig vidékre is, rakodással. Kerületieknek kedvezmény. Tel.: 405-5889, 06(30)996-4538

■ **Redőny, relaxa**, szűnyogháló, napellenző stb. szerelése, javítása garanciával! Tel.: 06(70)341-9489; 06(20)341-0043

■ **Vízvezetékzerelés-vízórszerelés!** Mosdók, csapok, kádák, zuhanyzók cseréje, mosógépek, mosogatógépek bekötése! Teljes vízhalózat felújítása! Vízmérők szerelése,

cseréje ügyintézésel! Nonstop! Tel.: 06(30)954-9554, [www.vizoraguru.hu](http://www.vizoraguru.hu)

■ **Lakatosmunkát mindeneműt** vállalok. Zárszerelést, védőrács, rúcsosajtó, korlát, galéria, kerítés, kapukészítés, javítás. Tel.: 06(20)9424-943; 705-0511

■ **FÉG gázkészülékek** szakszervize. Javítás, felújítás garanciával. Adás-vétel, ingyenes kiszállás. Tel.: 244-5577, 06(30)429-2991

■ **Társasházak közös képviselője**, kezelése, könyvelése 24 év tapasztalata, szakképzett-ség, jogi, műszaki, irodai háttér. Lajos u. 55. Tel.: 325-8387, 06(30)932-2637, info@befo.hu [www.befo.hu](http://www.befo.hu)

■ **Bádogos-tetőfedő munkát** vállalok, javítás-építés, télen is. Ha rossz a tetője ránk van szűk-sége! Tel.: 06(20)323-3900, 06(20)332-4660

■ **Ezermester szolgálat!** Falfűrés, munkalap csere, bütörszerelés... bármi más! [www.999mester.hu](http://www.999mester.hu) Tel.: 06(30)960-4525

■ **Bádogos, tetőfedő**, lapostető szigetelés, ács munkát vállal. Kft. Tel.: 06(70)578-1468

■ **Festés, mázolás**, tapétázás, gipszkarton-szerelés, burkolás, laminált parkettás munkák magánzemélyek, közületek részére. Tel.: 06(30)212-3308

■ **Óbudai könyvelőiroda**, nagy tapasztalattal, felelősségbiztosítással vállalja egyéni vállalkozók, gazdasági társaságok könyvelését, bérszámfejtését. Tel.: 06(30)948-6249.

■ **Költöztetés olcsón**, szakszerűen! [www.bauerteher.hu](http://www.bauerteher.hu) Tel.: 06(30)944-3717. Hétfőig is akcióval! Garanciával!

■ **Parkettacsiszolást, lakkozást**, lerakást, festést, mázolás, tapétázást vállalok Barabás Jenő kisiparos. Tel.: 349-4899, 06(70)280-0479

■ **Takarítás felsőfokon!** Vállaljuk lakások, irodák takarítását A-Z-ig! Nagytakarítást is vállalunk! Tel.: 06(70)341-9490

■ **Könyvelőiroda több éves** gyakorlattal vállalja egyéni vállalkozók, gazdasági társaságok, alapítványok könyvelését, bérszámfejtését. Tel.: 06(20)936-3484

■ **1987 óta működő kft.** tetőszigetelést vállal 10 év garanciával. Társasházi felújítási munkák kivitelezését is vállaljuk. Tel.: 06(30)931-3203 Czetu Kft. Czere Zoltán Tel.: 405-4603

## Egészség

■ **Izomletapadások, nyaki- és hátfájdalmak** kezelése, teljes testmasszázs. Szakrendelőben (Vörösvári út 88-96.) vagy az Ön otthonában. Csapok Zoltán gyógymasszöről Tel.: 06(20)595-3057

■ **Healthcare Telepathically.** Tel +36(30)687-4531. Az élethez való tarot elemzés, rezség ismeret

■ **Bőrgyógyászati, kozmetológiai** magánrendelés: dr. Pardavi Ágnes. Helye: 1035 Szentendrei út 10. Ideje: hétfő, szerda 16-18 óráig, illetve igény szerint. Bejelentkezés, tel.: 06(30)201-9198

■ **Bőrgyógyászati magánrendelés** hétfőn 16-18-ig, csütörtökön 11-13 óráig. III. Bécsi út 85. IV/1. Dr. Suhajda Kornélia főorvos. Bejelentkezés: 317-0631

■ **Theta kezelés!** Tudatalatti, életterületi (anyagi, egészség, párkapcsolat) blokkot okozó hitrendszerek oldása. Tel: 06(30)966-9241

■ **Dr. Takács Endre bőrgyógyász** főorvos esztétikó dok. 3 órától magánrendelésén várja kedves betegeit: Gabriel Med Stúdió III. ker. Pozsonyi u. 32. Anyajegyszűrés, tanácsadás, kisműtétek. Bejelentkezés: 06(30)350-8359

■ **Svéd- és wellness** masszázsek nagy választékban. Ajándék utalvány is kapható. Signorina szalon Vörösvári út 17. Tel.: 06(30)641-2668 [www.manoala-studio.webnode.hu](http://www.manoala-studio.webnode.hu)

■ **Balesetet, agyvérzést**, időskori leépülést szenvedett egyének aktív-passzív tornáztatását, állás-járás tanítását, felügyeletét vállalja nagy gyakorlattal rendelkező rehabilitációs szakember! Tel.: 06(30)438-3074

■ **Fül-orr-gégészeti** magánrendelés minden szerdán 18.30-tól 19.30-ig. Cím: Orvosi Centrum III. Kolosy tér 1/b. Tel.: 388-9406, 06(20)211-5190. Dr. Müller Zoltán főorvos

■ **Dr. Szabó Katalin** megnyitotta reuma és lézerterápiás rendelését. Dunamed. 1036 Kiskorona u. 20. Bejelentkezés: 387-1508 Szükség esetén házánál is kezel.

■ **Kárpáti fogtechnika** Szél u. 10/a, Kórház utcai piacnál. Tel.: 240-2059, 06(20)493-1675

■ **Arconval arctorna** Óbudán, természetes fiatalító megoldás. Az arc visszanyeri fiatalos kontúrját. Tel.: 06(20)779-4702, [agi.arctorna@gmail.com](mailto:agi.arctorna@gmail.com); [www.arctornaobuda.hu](http://www.arctornaobuda.hu)

■ **Callanetics a Flórián** ténél. Gerinc- és ízületkímélő ugrálás nélküli torna, minden korosztálynak. Tel.: 06(30)921-6559 [www.callantorna.hu](http://www.callantorna.hu)

■ **A meditáció, mint gyógyszer.** Rendszeres, ingyenes tanfolyamok a gondolatok gyógyító erejéről. Tel.: 216-3727, 06(70)547-7299. [www.brahmakumaris.org/hungary](http://www.brahmakumaris.org/hungary)

## Oktatás

■ **Matematika-, fizika-, kémia-, magyartanár**ok korrepetálnak általános- és középiskolásokot a Vörösvári úton, minden délután. Középfokúai előkészítők max. 2-3 fős csoportban. Thalész-Kör, [www.obudamatek.hu](http://www.obudamatek.hu), tel.: 06(20)946-2027

■ **Magyar nyelv és irodalom**, történelem és esztétika tanár egész évben oktatást, felkészítést, korrepetálást vállal Óbudán, az általános iskolától az egyetemig. Tel.: 367-4809, 06(70)619-5546

■ **Angol magánórak** több évig Angliában élt tanártól a Flóriánnál. Ingyenes próbaóra! Tel.: 06(30)285-2879

■ **Angolórak minden szinten**, diplomás, gyakorlott tanárnőnél. Ingyenes próbaóra. Tel.: 367-8160, 06(20)243-9043. E-mail: [wagner.dora@freemail.hu](mailto:wagner.dora@freemail.hu)

■ **Matek, fizika** tantárgyakból egész évben oktatást, felkészítést, korrepetálást vállalok Óbudán az általános iskolától az egyetemig. Tel.: 06(30)604-1478

## Kiadó

■ **Motorbeállóhely kiadó.** Pünkösdfürdő utca mellett, zárt, fedett, motorbeállóhely hosszú távra kiadó. Tel.: 06(30)919-5018

■ **Csillaghegy 115 m<sup>2</sup>-es** nagy belmagasságú mélygarázs (mosdóval) raktárnak, garázsnak kiadó. Tel.: 240-9728

■ **Kiadó lakást keresek**, reális bérleti díjért, hosszabb távra. ingatlan.lakas@gmail.com Tel.: 06(70)521-0342

## Elad-vesz

■ **Antikváriumunk** készpénzért vásárol könyveket, könyvtárakat, képeslapokat, vitrintárgyakat, festményeket, hanglemezeket. Tel.: 332-0243

■ **Előre megvásárolt Avon** kozmetikai termékek 20% engedménnyel egy csomagban eladók Tel +36306874531 (ugyanitt jóslás és wellness)

■ **Könyveket, könyvtárakat** (régit, újbat) antikváriumunknak vásárolok. 100 könyv feletti díjtalan kiszállással. Tel.: 06(20)425-6437

■ **Használt autóját** azonnali készpénzfizetéssel megvásároljuk. Kor, állapot nem akadály. Outlecar Bp., III. Bécsi út 277. Tel.: 06(30)812-6832. E-mail: [outlecar@gmail.com](mailto:outlecar@gmail.com)

■ **ÓBUDA ANTIKVÁRIUM** készpénzért vásárol könyveket, könyvtárakat, képeket, képeslapokat. 20 éve az óbudai közönség szolgálatában. Tel.: 388-7332; 06(20)978-1974

## Háztartási gép

■ **Alig használt Indesit** hűtőszekrény (R-23, B, 187+46 liter 139x55 cm) és Whirlpool előtöltős mosógép eladó. Ár: 35 ezer és 38 ezer forint. Surány IV-ből kell elszállítani. Tel.: 06(30)941-6577

## Régiség

■ **Bélyeg, papír- és fémpénzt**, régi könyveket, festményt, műtárgyakat, papírrégiséget vásárolunk: VI. Andrassy út 16. H-SZ: 10-17, Cs: 10-19. Tel.: 317-4757

■ **Legtöbbet fizetem!** Arany-ezüst legjobban áron! Hagyatékok készpénzért! II. Margit krt. 51-53. Tel.: 316-3651, <http://www.louisgaleria.hu>, e-mail: [lakatos@mcnet.hu](mailto:lakatos@mcnet.hu). Kérem jöjjen el hozzánk!

■ **Gábor Eszmeralda** becsüs műgyűjtőnő, legmagasabb áron készpénzért vásárol festményeket, bútorokat, órákat, porcelánokat, ezüsttárgyakat, aranyékszereket, egybeeket, teljes hagyatékokat. Kiszállítás, értékbecslés díjtalan! Üzletünk: II. Fő u. 67., 06-1-364-7534, 06(30)382-7020

■ **Régi bútorokat**, tárgyakat, könyveket - rossz állapotú is - vásárol tanári diplomás fiatalember és lomtalánítás vállal. Tel.: 06(20)924-4123

■ **Mindenemű régiséget** vásárolok, díjtalan kiszállással, értékbecsléssel. Pintér Nikolett. Tel.: 466-8321; 06(30)973-4949

## Számítógép

■ **Computerklinika: számítógép-javítás**, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerelés, bővítés. Ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal. Tel.: 06(30)857-2653

## Egyéb

■ **Takarítást vállalok** Óbudán heti 1-2 alkalommal illetve nagytakarítást is. Tel.: 06(20)310-8476, 06(30)966-9241

■ **Csikomlyóra busz** indul Óbudáról, a Flóriánról. Jelentkezés Kórház u. 21. internet+Tel.: 240-8168

## Állás

■ **Ingatlanértékesítőt** keresünk központi irodánkba, jó hangulatú csapatba. Tréninget és telefon biztositunk. Talpraesett, energikus személyiség szükséges. Jelentkezés fényképes önéletrajzzal: [allas@csic.hu](mailto:allas@csic.hu)

■ **Nyugdíjas ápolónő** betegápolást vállal. Takarítás is érdekel. Tel.: 06(30)921-7769

## Ingatlan

■ **III. ker. legszebb részén**, Csillaghegyen, a Hegyláb utcában 360 nm-es építési telek eladó, 2 db 30 nm-es faházal. Ár 14 M forint. Tel.: 06(30)812-6832. Autó-ingatlan csere ér-



**Függönyök**  
Széles méret- és mintaválasztékban.  
**Karnisok**  
Hajlított, egyedi méretre is.  
Szalagfüggöny, roló, roletta,  
méteráru, bútorszövet, rövidáru.  
Függönyvarrás.  
A nálunk készült karnist és függönnyt  
díjmentesen felszereljük.  
**AQUINCUM**  
**LAKÁSTEXTIL-MÉTERÁRU**  
(Pók utcai lakótelep)  
1031 Budapest, Vizimolnár utca 2.  
Tel./fax : 24 27 157. Mobil: 06 (20) 92 63 422.  
Nyitva : H-P: 10-18, Sz: 9-13.  
Web: [www.aquincumlakastextil.hu/](http://www.aquincumlakastextil.hu/)

deke! E-mail: [outletcar1@gmail.com](mailto:outletcar1@gmail.com)

■ **Rómaifürdő, Monostori úton** ház kiadó iroda, cégközpont céljára, parkolóval. Tel.: 06(30)940-6594

■ **125 nm-es üzlet**, 250 nm-es területtel kiadó III. Batthyány utcában (11-es főút). Tel.: 06(30)940-6594

## Idősgondozás

### ELADÓ Testvérhegyen

2009-es, PANORÁMÁS, háromszobás, első emeleti luxuslakás, dupla garázs-beállással, nagy tárolóval, négylakásos társasházban. Energiatakarékos gépészet és klíma, igényes konyha és fürdőszoba, extra beépítések. További infók és fotók a <http://ingatlan.com//20626335> weboldalon. Tel: 30 966 1849



■ **Időotthoni elhelyezést** kínálunk Budapesten és környékén, számos színvonalas szolgáltatással, esetleges ingatlanbeszámítással. Tel.: 06(30)330-7784

## Életjáradék

■ **Életjáradéki szerződést** kötne szakképzett ápolónői végzettséggel. Tel.: 06(30)991-8719; 285-4808, Aradi Lászlóné

## A VIDÁM SZÍNPAD Óbudán az EuroCenterben

Az EuroCenterben láthatók a nagy múltú Vidám Színpad májusi előadásai. A szerelmes nagykövet május 8-án 19 órától. \* Ön is lehet gyilkos! május 9-én 19 órai kezdettel. \* Országomat egy csókért május 16-án 19 órától. \* Nem csak a húszéveseké a Vidám! május 18-án 16 órai kezdettel. \* A szerelmes nagykövet május 24-én 19 órától. Jegyvásárlás a helyszínen és az Interticket hálózaton keresztül. (Információ: 06-70-370-5441, pénztár: 06-70-370-5442. Nyitva tartás: szerdától vasárnapig, 13-tól 20 óráig. Cím: EuroCenter, Bécsi út 154.)



Foto: ASSAY PÉTER

**VERSET MONDTAK A KÖLTÉSZET NAPJÁN.** Közel 600 diák mondta el egyszerre József Attila: Tiszta szívvel című versét az Árpád Gimnáziumban április 11-én, a költészet napján

## Pest-budai Látkép

A HetiVálasz lavi melléklete

Keresse az **április 24-i** számban!



Az összefogás lapja a Duna két partján

HETI VÁLASZ

## PATIKASZOMBAT

Ha Szombat akkor Patika!

MIKLÓS PATIKA

III. VÖRÖSKERESZT U. 11.

(MIKLÓS UTCA, VÖRÖSKERESZT UTCA SAROK)

T: (1) 240-6338

ÁLLANDÓ ÜGYELET!  
ÜGYELETI DÍJ NÉLKÜL!

MÁTYÁS KIRÁLY  
PATIKA

III. MÁTYÁS KIRÁLY ÚT 2.  
(A TESCO EXPRESSZ MELLETT)  
SZOMBATONKÉNT ESTE 8-IG  
NYITOTT AJTÓVAL VÁRJUK ÖNÖKET  
T: (1) 240-4320

SZENT LUKÁCS  
PATIKA

(AZ ÁRPÁD GIMNÁZIUM MELLETT)

T: (1) 436-9083

### KÖZÖS AKCIÓJA

Az akció érvényes minden olyan termékre, amelyre a 2006. évi XCVIII. törvény szerint gyógyszerárban kedvezmény adható. A részletekről érdeklődjön a gyógyszertárakban. Az akció 2014. december 31-ig tart!



## MIKLÓS OPTIKA

1033. Budapest Vörös kereszt u. 11.

**25% VÁSÁRLÁSI KEDVEZMÉNY**

Az akció 2014. december 31-ig érvényes!

[WWW.MIKLOSOPTIKA.HU](http://WWW.MIKLOSOPTIKA.HU)

Titánium keretek, plusz lencse  
(karcmentesítő és tükröződés-csökkentő réteggel) most csak  
Az akció a készlet erejéig érvényes!

**9.900 Ft**

AZ AJÁNLAT MÁS KEDVEZMÉNYEL  
NEM VONHATÓ ÖSSZE!

0630 - 58 57 597  
061 - 24 06 853

optinet

Hétfő - Péntek 10<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
Szombat 9<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup>

# NE LEGYEN MIND1!

**Adója 1 százalékának felajánlása nem kerül Önnek semmibe, ezzel azonban nagymértékben segíti a területben működő civil szervezetek munkáját. Kérjük, ajánlja fel adója 1 százalékát az Óbuda-Békásmegyeren Önökért dolgozó civil szervezeteknek! Köszönjük meg civil szervezeteink egész éves munkáját 1 percnyi odafigyeléssel!**

Szervezet neve:	Adószáma:		
Alapítvány a Fodros Utcai Iskoláért	18034271-1-41	„Hétszínvirág” Alapítvány	18041040-1-41
Alapítvány a Keve utcai Általános Iskoláért	19676944-1-41	Információs Társadalomért Alapítvány	18093786-2-41
Amadeus Művészeti Alapítvány	18061024-1-41	Jó Munkát! Cserkészek Alapítvány	19703093-1-41
Aranyág Mozgássérült Gyermekeket Támogató Alapítvány	18075948-2-41	Jövőbarát Alapítvány	18110458-1-41
A NÉPZENEOKTATÁSÉRT ALAPÍTVÁNY	19702676-2-41	K2 Funsports Club	18063428-1-41
AQUINCUM BARÁTI KÖR	19023384-2-41	Kamasztér Alapítvány	18112670-1-41
AQUINCUM-MOCSÁROS EGYESÜLET	18099445-1-41	Kassák Alapítvány	19666969-1-41
Aranyág Mozgássérült és Beteg Gyermekeket Támogató Alapítvány	18075948-2-41	„KASTÉLY ÓVODA” ALAPÍTVÁNY	18090941-1-41
„A RÁK ELLEN, AZ EMBERÉRT, A HOLNAPÉRT!”	19009557-2-43	KASZÁSOK Óbudai Ifjúsági Klub Egyesület	18054011-1-41
Társadalmi Alapítvány		Kerekecske Óvodai Alapítvány	19675974-1-41
Atlétikai Sportegyesület Római-fürdő	18106228-1-41	Keresztény Út Országos Közhasznú Egyesület	18116832-1-41
Baltazár Színház Alapítvány	18091698-2-41	KIMA Keresztény Ifjúsági Missziós Alapítvány	18111507-1-41
Békásmegyeri „Vándor” Kerékpáros Klub	18080674-1-41	Kontakt Alapítvány	18095991-1-41
Békásmegyeri Lakótelep Templomépítése Alapítvány	19676906-1-41	Kórházi Önkéntes Segítő Szolgálat Alapítvány	18103122-1-41
Bóbita Alapítvány (Vitorla ovi)	19639745-1-41	KÖSZI Alapítvány	18052552-1-41
Bosco Szent János Ifjúsági, Nevelési és Oktatási Alapítvány	19673752-1-41	Kövi Szűz Mária Szociális, Karitatív és Ifjúságvédelmi Alapítvány	19668181-1-41
BRAUNHAXLER Óbudai Német Hagyományokat Ápoló	18065475-1-41	„Krottendorf” Német Hagyományörző Egyesület	18121991-1-41
Közhasznú Egyesület, Óbuda-Békásmegyér		Külker Evezős Klub	18001903-2-41
Budai Akrobatikus Sport Egyesület	18130391-1-41	Lakóközösségek Életminősége Javításáért	18121977-1-41
Budapesti Budo és Mozgásművészeti Közhasznú Egyesület	18125476-1-41	Óbuda-Békásmegyér Egyesület	
Budapest III. kerületi Polgárőr Egyesület	18135327-1-41	Liszt Ferenc Kamarazenekar Alapítvány	19667087-2-41
BHRG Alapítvány	18241343-1-41	Magyar Bibliodráma Egyesület	18108907-1-41
Budapesti Korcsolyázó Egylet	19013141-2-41	Magyar Csillagászati Egyesület	19009162-2-43
Budapesti Székely Kör	19638933-1-41	Magyar Hospice Alapítvány	19663258-1-41
Civilek Újlakért Környezetvédelmi Egyesület	18146327-1-41	Magyar Máltai Szeretetszolgálat Egyesület	19025702-2-43
Csicsergő Gyerekekért Alapítvány	18258150-1-43	Magyar Mountainboard Egyesület	18127818-1-41
Csillaghegy Betegeiért Alapítvány	18127887-1-41	Magyar Szalézi Munkatársak Egyesülete	18135671-1-41
Csillaghegyi Evangélikus Gyülekezet és Templomépítő Alapítvány	18075096-1-41	Magyar Vesebetegekért Alapítvány	19007940-1-41
Csillaghegyi Jézus Szíve Alapítvány	19023250-1-41	Megérted Alapítvány, Részképesség-fejlesztő, Oktatási, Nevelési, Módszertani Továbbképző Központ	18125342-1-41
CSILLAGHEGYI MOZGÁS ÉS SZABADIDŐ SE	18126381-1-41	Micimackó Váradi utcai Óvoda Gyermekeit Támogató Alapítvány	18081967-1-41
Csillaghegyi Polgári Kör Egyesület	18103225-1-41	„Mi Szóltunk...” Alapítvány a Pénzügyi Műveltségért	18136586-1-41
Csillaghegyi Waldorf Közhasznú Egyesület	18129724-1-41	Mókuskaland Egyesület (Mókus Óvoda)	18097735-1-41
Csöppnyi Esély Óvodai Alapítvány (Bárcai Óvoda)	18096040-1-41	MOSOLYGÓ ÓVODÁÉRT ALAPÍTVÁNY	18093511-1-41
DERŰS ÉVEKÉRT ALAPÍTVÁNY	18129621-1-41	MULTI Szabadidő Diák Környezetvédő és Vízisport Egyesület	19024880-2-41
Diákok és Véndiákok Túrakerékpáros és Szabadidősport Egyesület	18112735-1-41	Múzeumok és Látogatók Alapítvány	18112591-1-41
Diamond Sportegyesület és Harcművészeti Iskola (Pokemberek.hu)	19704692-1-41	Művészettel-Tudománnyal-Hittel a Közösségért	18281167-1-41
Együtt az Óbudai Gimnáziumért Alapítvány	18145034-1-41	Közhasznú Egyesület	
ELVESZETT ÁLLATOK ALAPÍTVÁNY	18113633-1-41	Napsugár Alapítvány (Kanóc ovi)	19664008-1-41
ERDŐALJA Alapítvány	19020305-1-41	Neurofibromatózis Betegek és Segítőik Társasága	18032729-1-41
Erős Várunk Alapítvány	18072251-1-41	Óbor-kör Kulturális és Környezetvédő Egyesület	18127021-1-41
Ételt az Életért Közhasznú Alapítvány	18095575-1-41	Óbuda Aerobic és Karate SE	18110238-1-41
Etka Jóga Rekreációs Egyesület	18125311-1-41	Óbudai Brick Factory Baseball SE.	19624277-1-41
Flóra 2007 Közhasznú Alapítvány	18199332-1-42	Óbudai Fless Sportegyesület	18135602-1-41
„Flóra” Értelmi Fogyatékosokért Alapítvány	18101041-1-41	Óbuda Fogyatékos Gyermekeiért Alapítvány	18052428-1-41
FULLSPORT SE	18117778-2-41	Óbuda-Hegyvidékiek Egyesülete	18088476-1-41
Fürkésző Tudás Közhasznú Alapítvány	18218233-1-13	Óbudai Hosszai Egyesület	18103672-1-41
GANKAKU SPORTEGYESÜLET	18121094-1-41	Óbudai Bölcsisekért Alapítvány	18131419-1-41
Ganz Ifjúsági Műhely Egyesület	18086924-1-41	Óbuda-hegyvidéki Szentháromság Alapítvány	18096215-1-41
GÁT Alapítvány	18041222-1-41	Óbudai Jubileumi Zenekar Egyesület	18123656-1-41
Geopolitikai Tanács Közhasznú Alapítvány	18111576-1-41	Óbudai Judo Club	18116069-2-41
Gézengúz Alapítvány a Születési Károsultakért	19650823-1-41	ÓBUDAI KÉZILABDA SPORTISKOLA SE	18126707-1-41
Gördülő Táncsoport Alapítvány	18107597-1-41	Óbudai Korfbal Klub	18112230-1-42
GRUBER'S GYM SPORTEGYESÜLET	18085143-1-41	Óbudai Múzeum Közalapítvány	18100473-1-41
GYERMEKEINKÉRT'91 ALAPÍTVÁNY	19700478-2-41	Óbudai Otthon Segítünk Alapítvány	18120495-1-41
Gyermekek Egészségnevelő Prevenációs Alapítványa	18102815-1-41	Óbudai Sportegyesület	19802783-1-41
„Gyermekek a Művészetért és a Hagyományért” Alapítvány	18079674-1-41	Óbudai Társaskör Művészeti Munkáját Támogató Egyesület	18085112-1-41
Harer Pál Utcai Iskoláért Alapítvány	18040427-1-41	Óbudai Wellness és Diáksport Egyesület (Óbudai WDSE)	18119488-1-41
Háromhegyek Közhasznú Egyesület	18148068-1-41	Okosító Alapítvány	18127382-1-41
Hattyú Vízisport Egyesület	18134247-1-41	Örökmozgó Közhasznú Egyesület	18130858-1-41
HEGEDŰS ISTVÁN ALAPÍTVÁNY	19651879-1-41	„Pais úti óvodásokért” Alapítvány	18119017-1-41
Hétpettyes Katica Óvodai Alapítvány	18114610-1-41	PÉNUÉL Idősothon Alapítvány	18123618-1-41
		PRO AQUINCO ALAPÍTVÁNY	19674076-1-41
		Previfitt Sportegyesület	18136201-1-41
		Rave Dance Sporttánc Egyesület	18132094-1-41
		Rászorultak Megsegítése „RÁSE” Alapítvány	19652533-1-41
		„Reménysugár az Idősekért” Alapítvány	18122370-2-41
		Romák Reménysége Jézus Egyesület	18150241-1-41
		Síoktatók Magyarországi Szövetsége	18154702-1-41
		Soroptimist Club Budapest	18096693-1-41
		Százszorszép Alapítvány	18056927-1-41

Széll Kulturális Egyesület	18684704-1-41
T-Art Alapítvány	19635600-1-41
Tehetségekért Közhasznú Alapítvány (Pais Dezső Ált. Isk.)	18130535-1-41
TÖRTÉNELMI LOVAS EGYESÜLET	19363446-1-41
Tumor Leukémiás Gyermekéért Alapítvány	19017808-1-43
Tung Harcművészeti Sportegyesület	18063813-1-41
Universum Taekwondo Team Harcművészeti és Kulturális Sportegyesület	18108141-2-41
Új Világ Egyesület	18701146-1-41
VACKOR ÓVODÁSOKAT TÁMOGATÓ ALAPÍTVÁNY	18081572-1-41
VASAS CENTENÁRIUM ALAPÍTVÁNY	18123649-1-41
„Velemjáró” Alapítvány	18261688-1-41
Vesebetegek Egyesületeinek Országos Szövetsége	19000668-1-41
Vesevilág Alapítvány	19009966-1-41
Vízililiom Egyesület	18119323-1-41
Wysocki Légió Hagyományőrző Egyesület	18126453-1-41
Zöld Almák Óvoda Alapítvány	18076994-1-41
Zöldgömb Sport Klub	18081297-2-41

## Csatlakozhatnak a helyi polgárőrökhez

A Budapest III. Kerületi Polgárőr Egyesület továbbra is várja a nagyobb közbiztonságra vágyó kerületi lakosokat tagjai közé. *Szerdánként 15-től 19 óráig* ügyeletet tartanak a *Kaszásdűlő utca 7. szám* alatti irodájukban, ahol az érdeklődők megismerkedhetnek a polgárőri szolgálat követelményeivel, az ügyeletes polgárőrök fogadják a bejelentéseket, illetve bűnmegelőzési-áldozatvédelmi tanácsokkal látják el a hozzájuk fordulókat. Kapcsolattartási lehetőségek: a *+36-30-621-6088-as* telefonszámon és a *polgaror.obuda@gmail.com* elektronikus címen. Az egyesület honlapja a *www.polgarorobuda.hu* címen érhető el.



**ADÓSZÁMUNK: 18119378-2-41**

**HA SZERETNÉ SEGÍTENI...**



- a szakrendelőink gyűjtője tevékenységét
- az egészségügyi ellátás színvonalának javítását
- az életmódtól szülő programok szervezését
- a kerület polgárai egészségügyi megteremtésének fejlesztését
- a betegségek megelőzésére irányuló programok kiakadályozását és megvalósítását

KÉRJÜK, AJÁNLJA FEL SZEMÉLYI JÖVEDELEM ADÓJA 1%-ÁT

**A SAN MARCO A SZAKRENDELŐÉRT EGÉSZSÉGÜGYI ALAPÍTVÁNYNAK.**

A FELAJÁNLÁSSAL A SZENT MARGIT RENDELŐINTÉZET GYÓGYÍTÓ TEVÉKENYSÉGÉT SEGÍTI.

**TÁMOGATÁSÁT KÖSZÖNJÜK!**

## Éhesen indultál suliba?

**Reggelizzél nálunk!**

Az Összefogás Óbudáért Egyesület „rászoruló gyermekek reggeliztetése” programja a Békásmegyeri Közösségi Házban (1039 Budapest, Csobánka tér 5.) és a Kaszásdűlői Kulturális Központban (1033 Budapest, Pethe Ferenc tér 2.) tanítási napokon reggel 6 és 8 óra között. (Tel: +36 30 200 3115, e-mail: info@osszefogasobudaert.hu)

**Szeretettel várunk!**



Kérjük, hogy személyi jövedelemadója 1%-ával Ön is támogassa az Összefogás Óbudáért Egyesület „Rászoruló gyermekek reggeliztetése” programját.

**Adószámunk: 18151400-1-41**

**1 % 1 % 1 %.** Az **Aquincum-Mocsáros Egyesület** (adószám: 18099445-1-41) köszönetet mond mindenkinek, aki a 2012. évi személyi jövedelemadója 1 százalékaival - összesen 714.469 forinttal - támogatta az egyesületet. Az összeget a Gladiátor utcai játszótér fenntartására, a kerítés kijavítására, az egyesület működésére és a szánkódomb lépcsőjének megépítésére használtuk fel. Kérjük Önöket, támogassák idén is az Aquincum-Mocsáros Egyesületet és köszönjük, hogy ezt ajánlják ismerőseiknek is!



**Cziniel**  
**Figurás torták**  
1032 Nánási út 55.  
[www.cziniel.hu](http://www.cziniel.hu)

**Bús Balázs** polgármester nyitotta meg a Római Kalandparkot a Szentendrei úton, a Római strand és a kemping szomszédságában.

Az átadáson Szabó Gábor, az üzemeltető kft. képviselője arról beszélt, hogy a területre először egy strandröplabda-pályát képzeltek, de végül meglátták a lehetőséget, hogy valami nagyobbat hozzanak létre. Így született meg a kalandpark ötlete, amely a mászó pályák mellett kiegészült infraharc-pályával, óriás homokozóval. További terveik is vannak, azokra gondolva, akik a kevésbé mozgalmas módját választanák a pihenésnek.

Ehhez egy nagy zöld területet hagytak szabadon, ahová a későbbiek-

**Kötélpálya, lézerharc, óriás homokozó**

## Kalandorok ne kíméljenek!



Áprilisban kedvezményes árakkal várják a látogatókat

ben akár egy vetítővásznat is fel lehet állítani. Ezek azonban még tervek, ahogy fogalmazott a szakmáját tekintve kertész Szabó Gábor. Mint mondta: cél, hogy népszerűsítsék a mozgást és lehetőséget biztosítsanak a tartalmas kikapcsolódásra, családok, baráti társaságok, iskolás csoportok részére, hogy újra étellel töltsék meg ezt a már régen elhanyagolt zöld területet.

A park játéktereit a megnyitón gimnazisták próbálhatták ki, illetve a szervezők a jelenlévőket slackline bemutatóval is meglepték.



Fotók: ANTAL ISTVÁN

## Óbudai WDSE sikerek

**6 arany-, 8 ezüst- és 4 bronzéremt** szereztek az év első hazai aerobik-versenyén, a pécsi Magyar Kupa fordulón az Óbudai WDSE versenyzői. A verseny egyben válogató volt a júniusi mexikói világbajnokságra, ahová az óbudai egyesületből 11 versenyző, összesen 6 egységgel kvalifikálta magát.

Az MK felkészülési állomásaként egy héttel korábban a Cseh Openen is kiválóan szerepeltek, egy bronzéremmel és több döntős helyezéssel tértek haza a több, mint 20 ország versenyzőit felvultató nemzetközi megmérettetésről. Az Óbudai WDSE Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatának kiemelt támogatója.

**Aranyérmesek:** Hajdú Kata, Balázs Bibo, Marton Nikolett, Dallos

Dorina, Gál Bianka, Nagy Dorottya, Solti Réka, Veress Luca, Kovács Aliz, Cserdi Zsófia, Szarvas Gabriella, Kőrösi Kitti, Simonné Berkó Andrea, Hajdúné Kiss Edit, Varsányiné Gödöllői Marica, Kócza Eszter, Szabóné Horváth Beáta, Vasadiné Dubits Anett.

**Ezüstérmesek:** Meleg Dóra, Simon Zsófia, Tóth Laura, Neuvirt Zsanett, Kassai Nikolett, Hencz Anita, Banerowsky Laura, Slezák Viktória, Kárpáti Noémi, Bujdosó Renáta, Hornyik Réka, Unger Martina.

**Bronzérmesek:** Pásztory Eszter, Fejér Fruzsina, Dévényi Anna, Csitkovics Dóra, Hajdú Szilvia, Tesner Réka, Tesner Zsófia, Csitkovics Fanni, Póla Boglárka, Visnyovszki Nóra, Medgyesi Márk, Vasadi Anna.



# ÓBUDA

közösséget építünk

2010 óta Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata 20 ezer embert mozgató meg ingyenes, az egészséges életmódot népszerűsítő sport- és szabadidős eseményein.



Készült Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata megbízásából.

## Elfogadta éves munkatervét az Óbudai Múzeum Közalapítvány

# Temető-történelmi kutatások

**Ülésezett az Óbudai Múzeum Közalapítvány Kuratóriuma; áttekintették az előző év munkáját, meghatározták a 2014. év fő feladatait.**

Az elmúlt időszak legfontosabb eredményeit - a teljesség igény nélkül - a következőkben foglalhatjuk össze: a közalapítvány segítette a *Goldberger Textilmúzeum megnyitásának* munkáját; folytatta az *óbudai temetők*

történelmének feltárására irányuló tevékenységét; kutatásra alkalmas állapotba hozta a temető-történelmi dokumentumokat; alapítványi ösztöndíj segítségével megkezdődött az *Örlös Endre-hagyaték* feldolgozása, (dr. Örlös Endre, mint köztudott, kerületünk meghatározó személyisége, legendás orvos, a Szent Margit Kórház vezetője, Óbuda díszpolgára volt). A kutatást - a kiírt pályázat

győzteseként - *Viszket Zoltán* muzeológus végzi. Az alapítvány forrásaiból sikerült az Óbudai Múzeum szakkönyvtárának szerény mértékű gyarapítása is.

Az új évben folytatni kell az Örlös hagyaték feldolgozását, olyan ütemben, hogy a második félévben a készülő tanulmány helytörténelmi kiadvány formájában megjelentethető legyen, és a tárgyi hagyatékból, illetve a dokumentu-

mokból bármikor időszaki kiállítás is megrendezhetővé váljék. Ösztöndíjat szavazott

meg a testület a készülő *Budai Goldberger Leó életét bemutató kismonográfia* elkészítésére. A rendelkezésre álló források mértékében továbbra is segíteni fogják a múzeum munkájának fejlesztését.

### 1 % 1 % 1 %

A közalapítvány a személyi jövedelemadók 1 százalékos felajánlásaiból kapott 50 ezer 724 forint összeget a 7/2013 ÖMKA számú határozat alapján teljes egészében a *Magyaróvári Fanni által végzett temető-történelmi kutatás finanszírozására fordította*. Az alapítvány kéri támogatóit, szimpatizánsait, a helytörténet ügye iránt elkötelezett óbudai polgárokat, hogy idén is ajánlják fel számára az 1 százalékot. Az Óbudai Múzeum Közalapítvány adószáma: 18100473-1-41.

## Az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. (1033 Bp., Mozaik utca 7.) egyfordulós pályázatot hirdet a Budapest Főváros III. kerület Óbuda-Békásmegyér Önkormányzata tulajdonában lévő, ÜDÜLŐ ingatlan értékesítésére

Tatán, üdülővezetben, az Öregtől 10 pernyi sétára, földszint+emelet+járható lapostető kialakítású, 7 szobás, 21 férőhelyes, működő, önkormányzati tulajdonú üdülő ELADÓ!

Tata, Óz u. 10-12. 4367, 4368 hrsz-ú  
telekterület: 360 m<sup>2</sup>+360 m<sup>2</sup>=720 m<sup>2</sup>.

Övezeti besorolás: Üh-TÖ-1K.

A két telek együtt került beépítésre, ikerház jellegű beépítéssel, 1973-ban. Az ingatlan összközműves, a 221,5 m<sup>2</sup> hasznos alapterületű üdülőépület, téliített, fűtését, melegvíz ellátását gázkazán biztosítja.

Az ingatlanok együttes minimálára: 30.100.000 Ft (áfa mentes).  
Pályázati biztosíték: 3.000.000 Ft.

A helyszíni megtekintés szakmai kollégák körbevezetésével 2014. május 7-től május 10-ig biztosított. A megtekintéshez javasolt időpontot egyeztetni az alább megadott telefonszámokon.  
Az ingatlan birtokbaadására legkorábban 2014. augusztus 31-ét követően kerülhet sor.

Az ajánlatnak tartalmaznia kell a **pályázó adatait, a megajánlott vételárat, a fizetés módját és idejét, valamint a pályázó nyilatkozatát a pályázati felhívásban foglalt feltételek elfogadására.** A pályázó ajánlatához pályázat benyújtásától számított **60 napig** kötvé van. A pályázaton azon ajánlattevők vehetnek részt, akik a pályázati biztosítékot befizetik az önkormányzat Raiffeisen Bank Zrt.-nél vezetett 12001008-00140645-00100001 számú letéti számlájára. A pályázóknak az ajánlatot és a pályázati biztosíték befizetését igazoló bizonylatot zárt borítékban, legkésőbb **2014. május 30. (péntek) 12 óráig** van lehetőségük benyújtani az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. Értékesítési, Helyiség- és Telekhasznosítási Osztá-

lyán (cím: 1033 Bp., Mozaik utca 7.) személyesen, vagy meghatalmazott útján.

Az ajánlat benyújtásához formanyomtatvány letölthető a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) és a [www.ovzrt.hu](http://www.ovzrt.hu) honlapról, vagy személyesen átvehető a fenti címen.

A pályázatok bontására **2014. június 2-án 10 órakor** a Bp., III. kerület Mozaik utca 7. szám alatt, az Óbudai Vagyonkezelő Zrt. hi-

vatalos helyiségében kerül sor. A pályázaton résztvevőket levélben vagy telefonon értesítjük a pályázat eredményéről. A pályázat kiírója fenntartja azon jogát, hogy a legmagasabb vételárat kínáló ajánlattevőkkel a pályázatbontást követően tovább tárgyaljon, közöttük zártkörű licitet tartson, illetve, hogy a pályázatot indokolás nélkül eredménytelennek nyilvánítsa.

A meghirdetett ingatlanra a nemzeti vagyonról szóló, 2011. évi CXCVI. törvény értelmében a **Magyar Államot** minden más jogosultat megelőző, valamint az egyes állami tulajdonban lévő vagyontárgyak önkormányzati tulajdonba adásáról szóló, 1991. évi XXXIII. törvény értelmében a **Tatai Önkormányzatot** elővásárlási jog illeti meg. A tulajdonviszonyok

rendezése érdekében, az állam által az állampolgárok tulajdonában igazságtalanul okozott károk részleges kárpótlásáról szóló, 1991. évi XXV. törvény 9. §-a értelmében a kárpótlásra jogosultat a meghirdetett ingatlanra elővásárlási jog illetheti meg.

A nyertes pályázónak az önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 23/1995. (XII. 28.) rendelet 9/A. paragrafusában meghatározottak szerint **szerződéskötési díjat kell fizetnie.**

A pályázattal kapcsolatban további felvilágosítást az értékesítési, helyiség- és telekhasznosítási osztály a +36-20-392-2411-es, +36-1-430-3463-as és a +36-1-430-3466-os telefonszámain lehet kérni.

A pályázati felhívás jelen szövege megjelenik az *Óbuda Újságban*, felkerül továbbá a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) és a [www.ovzrt.hu](http://www.ovzrt.hu) honlapokra, valamint a következő internetes hirdetési fórumokra: [ingatlan.com](http://ingatlan.com), [ingatlan.net](http://ingatlan.net), [ingatlanok.hu](http://ingatlanok.hu).

**Óbudai Vagyonkezelő Zrt.  
Értékesítési, Helyiség- és Telekhasznosítási Osztály**



# HIRDETMÉNY

## MAGYARORSZÁG KÖZTÁRSASÁGI ELNÖKE KITÜZTE AZ EURÓPAI PARLAMENT TAGJAINAK 2014. ÉVI VÁLASZTÁSÁT.

A SZAVAZÁS NAPJA:

**2014. MÁJUS 25.**

A SZAVAZÁS 6.00 ÓRÁTÓL 19.00 ÓRÁIG TART.

### NÉVJEGYZÉK

A magyarországi lakcímmel rendelkező választópolgárok automatikusan felkerülnek a központi névjegyzékbe.

A szavazóköri névjegyzékben szereplő választópolgárok a névjegyzékbe történt felvételükről **értesítőt** kapnak.

A névjegyzék a helyi választási irodában (polgármesteri hivatalban) tekinthető meg.

Az Európai Unió más tagállamának választópolgára – ha Magyarországon lakóhellyel rendelkezik –

**május 9-ig** kérheti a névjegyzékbe vételt a helyi választási iroda vezetőjétől.

### AJÁNLÁS

A választójoggal rendelkező választópolgár

**2014. április 22-ig ajánlóíven** ajánlhat jelöltet.

A listaállításhoz legalább **20 000 választópolgár érvényes ajánlása** szükséges.

Egy választópolgár több listát is ajánlhat.

### SZAVAZÁS

A szavazás napján lakóhelyétől távol tartózkodó választópolgár

**belföldön** az általa megjelölt településen átjelentkezéssel,

**külföldön** Magyarország külképviseletein adhatja le szavazatát.

A **külképviseleti névjegyzékbe** való felvételt **2014. május 17-én** 16 óráig,

**átjelentkezést 2014. május 23-án** 16 óráig

lehet kérni a [www.valasztas.hu](http://www.valasztas.hu) oldalon vagy levélben, illetve személyesen a lakóhely szerint illetékes helyi választási irodától.

**Szavazni egy listára lehet.**

*Részletes tájékoztatásért forduljon a polgármesteri hivatalban működő helyi választási irodához, vagy látogassa meg a [www.valasztas.hu](http://www.valasztas.hu) weboldalt.*

Nemzeti Választási Iroda

Több helyszín, családi hangulat, új színpadok

## Egy héttel később rajtol a Sziget Fesztivál

Úgy döntöttünk, egy héttel későbbre csúsztatjuk a Szigetet, hogy ne essen egybe egyesült államokbeli és japán fesztiválokkal - mondta **Gerendai Károly**, a Sziget Fesztivál főszervezője a rendezvény programját ismertető sajtótájékoztatón.

Idén a szokásosnál egy héttel később, *augusztus 11-én* rajtol a Sziget Fesztivál. Mindezt az indokolja, hogy tavaly már egyértelműen kiderült a szervezők számára: bármennyire is jelentős eseménynek számít világszerte a Sziget,

egy európai fesztivál miatt nem fogják megszakítani a zenekarok tengerentúli turnéikat. Mint kiderült, nem ez lesz az egyetlen változás az elmúlt évekhez képest. Ebben az évben több helyszínt összevonnak, de a családi hangulat jegyében új színpadok is lesznek. Az egyelőre nem derült ki, hogy a mínusz első napon ki, vagy kik állnak majd színpadra, de a szervezők már a nulladik napra teljes értékű programot kínálnak.

A szervezők eddig is nagy hangsúlyt fektettek a

sokszínűsége, a különböző nemzeti kultúrák bemutatására, ezek a kisebb helyszínek sokszor „elveszték” a nagy fellépők árnyékában. Ezért több helyszínt összevonnak: a Világfaluban kap helyet a Világzenei Színpad, a Roma Sátor, az Afro-Latin-Reggae Színpad és a Hungaricum Falu, az Ír Színpad és a blues zenekarok. Az új Art Zónába tömörítik a különböző képzőművészeti tematikájú helyszíneket. A legendás Woodstock fesztivál 45. évfordulója alkalmá-

ból szeretnék visszaállítani a Sziget családiassabb, közösségi jellegét. Amatőr és profi fellépők a rockirodalom legjobb számait adják majd elő, egy szál gitárral. Idén is lesz szabadstrand. A másik jelles jubileum, a berlini fal leomlásának 25. évfordulója apropóján felépítenek egy 100 méter hosszú falat, melyet felkért street art művészek, illetve fesztiválozók dekorálhatnak ki. *(A programokról, fellépőkről, jegyárakról következő lapszámainkban adunk hírt.)* **Sz.**

### Csillaghegyi Polgári Kör Egyesület

Csillaghegyi Vurstli május 3-án és 4-én. Már szombaton kezdődik! Kibővített őstermelői piac a TIC parkolóban. 4 éves a Piac-tortás köszöntő. Vasárnap igazi forgatag a Mátyás király út lezárt szakaszának keleti végében 10.30 órától estéig.

*Anyák napja! Anyukák köszöntése.*

Gyerekeknek! Rodeó bika, ugráló vár és lufi hajtogató bohóc. Kézműves foglalkozások meglepetésekkel. A család többi tagjának is meglepetés! Házisörköstoló, pálinka bemutató. Kézműves termékek.

\*\*\*

Május 8-án 18 órától ingyenes építészeti és jogi tanácsadás. \* 18.30 órától irodavezetői fogadóóra a Csillaghegyi Közösségi Házban (Mátyás király út 13-15.) Részletes tájékoztató az egyesület honlapján: [www.csipke.info](http://www.csipke.info)



Fotó: ANTAL ISTVÁN

**TOJÁSKIÁLLÍTÁS.** Tojásfestő, iparművész, grafikus és tojáspatkoló mester munkáiból láthattak remekműveket azon a kiállításon, melyet a Pest-Budai Kézműves és Népművészeti Egyesület tojásdíszítőinek alkotásaiból állítottak össze a Kolosy téri Civil Házban



ÓBUDA, a III. kerületi Önkormányzat lapja, megjelenik 66.700 példányban

Igazgató-főszerkesztő: **Karalyos József**

Lapszerkesztő: **Klug Miklós**

Munkatárs: **Szeberényi Csilla** • Tördelés: **Ujvári Sándor**

Kiadja az Önkormányzat megbízásából az **IMPRESS-RÉGIÓ Kft.**

Szerkesztőség, hirdetésszervezés: 1035 Bp., III. Szentendrei út 32. Tel./fax: 430-1250.

Kiadó: 1052 Bp., V. Váci u. 18. III. em. Tel./fax: 267-0524, 267-0525.

E-mail: [obudaajsag@gmail.com](mailto:obudaajsag@gmail.com); [obudaajsag@gmail.com](mailto:obudaajsag@gmail.com)

Nyomás: Comorn Lapmanager Kiadó és Kereskedelmi Kft.

1031 Budapest, Örlő u. 2. IV/12. Ügyvezető igazgató: **Bányai Péter**



### Hahota

Géza panaszkodik a barátjának:

- El sem tudod képzelni, milyen ostoba a kutyám! Reggel felébred, szólok neki, hogy hozza oda a papucsomat, erre kirohan a konyhába és felteszi a kávé!

\*\*\*

A rendőrségre beállít egy férfit:

- Kérem, eltűnt a feleségem! Itt a fényképe, szeretném, ha megkeresnék!

Az ügyeletes ránéz a képre:

- Biztos?

\*\*\*

Két barát beszélget:

- Képzeld, azt álmodtam, hogy úttörő vagyok!

- Én meg azt, hogy két nő fekszik mellettem az ágyban.

- Szégyelld magad, amiért nem hívtál át!

- Dehogynem, csak az anyukád azt mondta, hogy Zánkán vagy.

\*\*\*

- Pincér, úgy látom, addig kell várnom a megrendelt vacsorámrá, míg éhen nem halok.

- Attól ne féljen uram. Fél óra múlva zárunk.

\*\*\*

- Kázmér, sehol sem találom az új fürdőruhámat.

- Nézted már a gyufásdobozban?

\*\*\*

- Milyen könyvet olvasol, kislányom?

- Az a címe: „Mit kell tudni a gyerekevelésről?”

- Az miért érdekel téged? Még csak nyolc éves vagy.

- Arra vagyok kíváncsi, hogy te meg az anyu olvastátok-e.

\*\*\*

- Miért rágod a tollad leckeírás közben Mórícka?

- Én nem rágom nagyit, csak tollbamondóm a szöveget.

PYRON

**PYRON A PAPIRON**  
Nagykereskedés, 3000 fajta árucikk, írószer, irodaszer, iskolaszer, papírúru.  
1038 Budapest, Szentendrei út 218-220. Tel.: 250-4902, 250-4904

PYRON



**Óbudai tenisz klub**

**Óbuda Open - Amatőr Nyílt Óbudai Tenisz Kupa**

Verseny időpontja: **2014. május 24. szombat** 11:00 h  
 Nevezési határidő: **2014. május 16. szombat**  
 Részvételi díj: 2.500 Ft/fő (Fizetés a helyszínen)

A versenyt korosztálytól függetlenül, **egyéni férfi és női kategóriában** indítjuk.

Jelentkezését az alábbi elérhetőségeken várjuk:  
**Óbudai Tenisz Klub recepciós**  
 +36 70 702-3719, +36 1 240 5601  
[tenisz@obudasport.hu](mailto:tenisz@obudasport.hu)  
[www.obudaiteniszklub.hu](http://www.obudaiteniszklub.hu)  
 1037 Budapest, Labore u. 2.

Az első 3 helyezett díjazásban részesül, megnyerhető például egy **Jo-Wilfried Tsonga** által aláírt könyv.  
 Továbbá minden nevező sportmeletket és ásványvizet kap ajándékba, hiszen kelleni fog egy kis energiát!



**ROKON SPORT**  
SPORTSZER- ÉS KERÉKPÁRBOLT

**Új- és használt kerékpárok, görkorcsolyák, kiegészítők, kerékpárjavítás**

1039 Budapest, Mátyás király út 6.  
 Tel: 250-3038 Nyitva: H-P: 10-18h Szo: 9-13h  
[www.rokonsport.hu](http://www.rokonsport.hu)

**Sztankovics Anna erős győzésekkel kötődik Óbudához. Úszókarrierjét a kerületi Diákolimpián aratott sorozatos győzelmeivel alapozta meg, majd a Jövő SC-ben fejlődött tovább úszótudása. Jelenleg az egyik legjobb hazai műhelyben, az UTE kiválóságaival együtt készül a nagy versenyekre.**

**M**it jelent az úszás a Sztankovics családban?

- Azt, hogy soha nem lehet sokáig aludni. Ez persze csak tréfa, az úszás életünk részévé vált, a családból senki nem tudná már nélküle elképzelni az életét, mert az túl unalmas lenne.

- Milyen emlékeket őriz a Krúdy Gyula Általános Iskolában eltöltött évekről?

- Csupa kellemes emlékekkel távoztam az iskolából. Gyakran indultunk versenyeken, Dóra húgommal együtt rengeteg érmet nyertünk, barátságokat kötöttünk. A legnagyobb élményem az volt, amikor az egész osztály

## A kínai Úszó Ifjúsági Olimpián bizonyítana



elkísért a Diákolimpia országos döntőjére Egerbe és kiszurkolta a győzelmet. A tanárainak is sokat köszönhetnek, akik segítettek, hogy össze tudjam egyeztetni a sportot a tanulással.

- Miért választotta az úszást és mikor döntötte el, hogy sikeres sportoló szeretne lenni?

- Igazából nem is én választottam az úszást. A szüleim fontosnak tartották, hogy legyen vízbiztonságom, így már egészen kicsi koromtól életem részévé vált a víz és az uszodában

ragadtam. Persze voltak pillanatok, amikor kissé elbizonytalanodtam a folytatásban, de így több év távlatából nézve nem is dönthetem másképpen, mert mint egy kis hal, én se tudnék víz nélkül élni.

- Hogyan viseli az edzések monotonosságát, a faltól falig való úszást?

- Számomra az úszás egyáltalán nem

monoton tevékenység. Szerencsés vagyok, mert amikor úszom, ki tudom zárni a külvilágot, végre egyedül maradhatok a gondolataimban és ebben senki nem tud megzavarni.

- Eddigi eredményei közül melyiket tartja a legértékesebbnek?

- A 2011-es Ifjúsági Európa-bajnokságon szerzett arany-, illetve ezüstéremre vagyok a legbüszkébb, de emlékezetes számomra a következő évi ifi Eb-n szerzett I., II. és III. helyezés, va-

lamint a londoni olimpiára való kijutás is.

- Hosszú idő után elhagyta nevelőegyesületét. Jól döntött, hogy Újpestre igazolt?

- Lassan már egy éve az UTE színeiben úszom, és amikor eldöntöttem, hogy velük szeretném tovább folytatni a felkészülést, már jól ismertem mind az edzőket mind pedig a csapatot. Azt hiszem, jó helyre kerültem, a Széles Sanyi bácsi vezette szakmai stáb tudása és az általuk képviselt mentalitás kedvezően befolyásolhatja fejlődésemet.

- Milyen terveik vannak a következő évekre?

- A tavalyi évem sok minden miatt nem úgy sikerült, ahogy elterveztem, emiatt nagy bennem a bizonyítási vágy. Augusztusban lesz a második alkalommal megrendezendő Ifjúsági Olimpia Kínában, ahol alkalmam lesz bizonyítani, hogy helyem van a legjobbak között. Távolab-

bi cél, a nagy ábránd: Rio de Janeiro „meghódítása”. A 2016-os olimpián erős mezőny várható, nem tudom, ha legjobb formában úszom, milyen helyezésre számíthatok. Természetesen már a civil életemre is gondolok. Két év múlva érettségizek, utána mindeképpen a média felé venném az irányt, szüleim is ezen a területen dolgoznak, engem is érdekel a dolog. Jó lenne egy eredményekben gazdag sportpályafutás lezárása után a médiában is sikeres lenni, ezzel teljesülnének gyermekkori álmaim.

**Lovas Albert**



**Czinief**  
Figurás torták  
1032 Nánási út 55.  
[www.czinief.hu](http://www.czinief.hu)

## Jankovics Marcell kiállítása

**Az Óbudai Platán Könyvtárban május 30-ig nézhetik meg az érdeklődők Jankovics Marcell: Az ember tragédiája című grafikai kiállítását, a kihe-lyezett terminálon pedig megtekinthető az animációs film is.**

A megnyitón *Bús Balázs*, Óbuda-Békásmegyer polgármestere méltatta *Jankovics Marcell* Kossuth- és Balázs Béla-díjas grafikusművész munkásságát. A polgármester beszéde után *Zalán*

*Tibor* József Attila-díjas író kifejtette: Madách műve nem dráma, hanem sokkal inkább drámai költemény; leegyszerűsítve: világdrama, könyvdráma.

- Kiállításunkkal, felnőtt közönségünk mellett a fiatalokat is szeretnénk megszólítani - vette át a szót *Gyulai Ivánné*, az Óbudai Platán Könyvtár igazgatója. - A kerületi középiskoláknak felkínáljuk a lehetőséget nemcsak a kiállítás, hanem a film megtekintésére is.



Foto: ASSAY PÉTER

**INGYENES ADÓTANÁCSADÁS.** A Fidesz III. kerületi szervezete ingyenes adótanácsadást szervez minden hónap második keddjén **(legközelebb május 13-án)** 17-től 19 óráig a Hímező utca 1. alatti Fidesz irodájában.

## Ingyenes tanácsadások

• A Fidesz 4-es választókerületének megbízásából *dr. Tócsy Balázs* ügyvéd minden hónap első keddjén **(legközelebb május 6-án)** 17-től 19 óráig a Csillaghegyi Községi Házban (*Mátyás király út 13-15.*) tart ingyenes jogsegélyt. \* Minden hónap negyedik keddjén **(legközelebb május 27-én)** 17-től 19 óráig *dr. Tócsy Balázs* ingyenes jogsegélyt tart a Hímező utca 1. szám alatti Fidesz irodájában. \* *Dr. Gáthy Zsuzsanna* ügyvéd minden hónap harmadik csütörtökén **(legközelebb május 15-én)** 16-tól 19 óráig a Békásmegyeri Községi Házban (*Csobánka tér 5.*) tart ingyenes jogsegélyt. \* *Varga Mihály* miniszter, a Fidesz 4-es választókerületi elnökének megbízásából *dr. Kóvári Béla* ügyvéd ingyenes jogsegélyt tart minden hónap második csütörtökén **(legközelebb május 8-án)** 18-tól 20 óráig az Óhegyi Népházban (*Toronya utca 33.*). (Bejelentkezés nem szükséges, érdeklődni a Fidesz 4-es választókerületének irodájában, a Hímező utca 1. alatt, vagy a 453-2900-as telefonszámon lehet.)

• A Kereszténydemokrata Néppárt III. kerületi Szervezete a *Váradi utca 17.* szám alatti irodájában csütörtökönként 16.30-tól 18.30 óráig fogadóórát tart, amely minden hónap harmadik csütörtökén **(legközelebb május 15-én)** ingyenes jogi tanácsadással egészül ki.

• Az MSZP III. kerületi szervezetének megbízásából *dr. Kelen Botond*, a *Mókus utca 1-3.* szám alatt minden hónap páratlan csütörtökén 15-től 17 óráig ingyenes jogi tanácsadást tart. Időpont-egyeztetés szükséges a 368-9464-es telefonszámon.

• A Demokratikus Koalíció III. kerületi Szervezete a *Kerek utca 80.* szám alatti irodájában minden hónap második szerdáján **(legközelebb május 14-én)** 16-tól 17 óráig fogadóórát tart, melynek során ingyenes jogi tanácsadást nyújtanak. (Érdeklődni *Albert Eszternél* a 06(30)555-6228-as telefonszámon, vagy a *budapest10@dkp.hu* e-mail címen lehet.)

**FOGADÓÓRA.** *Zsiga-Kárpát Dániel* (Jobbik Magyarországért Mozgalom) országgyűlési képviselő fogadóóráját minden hónap első péntekén 16 órától tartja a *Kabar utca 11.* szám alatti *Jobbik irodájában*. Előzetes bejelentkezés szükséges a 06(30)871-3439-es számon, ahol külön időpont-egyeztetésére is mód van.

# FÁJDALOM

**Néha egy műtét, sérülés vagy egy baleset krónikus idegfájdalmat okozhat. Az idegfájdalmat gyakran hasogató, égető vagy lüktető érzésként jellemzik. Ilyen típusú idegfájdalmat többek között az alábbi események okozhatnak:**

- Sérülések
- Műtétek
- Balesetek
- Esések
- Égési sérülések

Kórházunk egy engedélyezett klinikai kutatási vizsgálatot folytat, amely a vizsgálati készítmény hatásosságát és biztonságosságát vizsgálja a placebóval (hatóanyag nélküli készítmény) szemben, a krónikus idegfájdalom csökkentése terén.

A klinikai vizsgálat rendelkezik az Országos Gyógyszerészeti Intézet Engedélyével és az Egészségügyi Tudományos Tanács, Klinikai Farmakológiai Etikai Bizottsága szakmai etikai támogatásával.

Ha több információt szeretne a vizsgálattal kapcsolatban megtudni, kérjük, hívjon bennünket az alábbi telefonszámon.



Synexus Egészségügyi Központ

**436 7330**

Az Óbudai Múzeum május 25-én, „Változatok a ricsetre” címmel ismét bográcsos főzőversenyt rendez.

A verseny moderátora: *Magos Zoltán* mesterszakács. A zsűri tagjai: **Mautner Zsófi** Magyarország egyik legolvasottabb gasztroblogjának, a *Chili&Vaniliának* a szerzője, *Magos Zoltán* mesterszakács, *Diamant Livia* múzeum-pedagógus, gasztro-blogger.

*Jelentkezők köre:* várják minden olyan baráti társaság, család, magán-személy, szervezet jelentkezését, akik örömmel lépnek a híres óbudai vendéglősök nyomdokába, és elkészítik a kóser konyha egyik kedvelt ételét, a ricsetet.

*Tudnivalók a versenyről:* az Óbudai Múzeum biztosítja az ételhez a hozzávalókat, a bográcsot, valamint a tűzrakás valamennyi kellékét. A versenyzőknek a fűszerezést és az étel „egyedivétételét” kell megoldaniuk (saját fűszerekkel, hozzá-

## Főzőverseny az Óbudai Múzeumban

# Változatok a ricsetre



valókkal). A versenyben tíz csapat vesz részt, a regisztráció a jelentkezési lapok beérkezési sorrendjében történik.

*Nevezés feltételei:* a nevezés külön jelentkezési lapon történik, amely az Óbudai Múzeum recepcióján tölthető ki kedd-vasárnap 10 és 18 óra között.

*A verseny nevezési díja:* 5000 Ft/capat, amelyet a verseny napján érkezéskor, a múzeum recepcióján kell befizetni.

A verseny időpontja: **2014. május 25. 10-től 15 óráig.**

Az elkészített ételből három adagot kell a zsűri számára felszolgálni. A zsűri a bírálókat az

egyéni ízeket, a stílszerű tálalást, a kedves kínálást is értékeli.

A verseny helyszíne: *Óbudai Múzeum (Fő tér 1.)* Jelentkezési határidő: **2014. május 15.** *Díjazás:* A verseny 1-3 helyezettei tárgyjutalomban részesülnek.

### Helytörténeti séta

Az eredményhirdetés és díjkiosztó után *15 órától*, „Az emlékké nemesedett múlt... - zsidó emlékek Óbudán” címmel helytörténeti sétára várják az érdeklődőket.

Az óbudai zsidó közösség története a középkorban kezdődött, majd a törökök kiűzése után, a XVII. században a Zichy uradalom területére visszatelepülő lakosok között nagyon hamar megjelentek az izraeliták is. A szabad ki-

rályi városokban nem telepedhettek le, Óbuda viszont befogadta őket. A XVIII. század utolsó harmadára Óbuda lett a korabeli Magyarország egyik legnépesebb zsidó közössége.

A séta során felidézük azokat az eseményeket, felkeresik azokat a helyszíneket, bemutatják azokat az egykori intézményeket, amelyek Óbuda zsidó közösségét alakították, meghatározták.

Kiderül, ki volt Óbuda első zsidó lakosa, hogy hány zsinagógája volt az évszázadok alatt az óbudai zsidóságnak, és megtudhatják, mi is az a mikve.

A séta az Óbudai Múzeum bejáratától indul.

*(A jelentkezés feltételeiről bővebb felvilágosítás Tóth Anita Eszter kulturális szervezőtől kérhető a 250-1020-as, illetve a +36-20-509-8222-es telefonszámon. A programokról további információ: [www.obudaimuzeum.hu](http://www.obudaimuzeum.hu))*

**ÓBUDAI WALDORF ISKOLA**

**XIX. SZENT GYÖRGY NAPI SOKADALOM ÉS ORSZÁGOS WALDORF MŰVÉSZETI TALÁLKOZÓ**  
2014. APRILIS 26-27. · ÓBUDA FŐ TÉR

A rendezvény fővédnöke: Bús Balázs polgármester • Szervező: Óbudai Waldorf Iskola

**EGÉSZ NAPOS PROGRAMOK A FŐ TÉREN, A SZENTLÉLEK TÉREN ÉS A ZICHY KASTÉLY KERTJÉBEN: 10.00 – 20.00**

Népművészek, iparművészek, Waldorfnis pontoktól kézműves vására  
Gasztronómiai események tálalása • Hagyományőrző mesterségek bemutatásai  
Báhangató, családi piccolócsúszó • Népi játékok mezeje  
Világja – regéző mesélőklub • Interaktív zeneti programok

**SZÍNHÁZI PROGRAMOK: 10.00 – 22.00**  
Besh-o-droM – 4. előadás – április 26. 20.00 óra  
Jósa Tamás Blues Band • **Magonc koncert**  
Waldorf Iskolák művészeti produkciói  
**Szent György legenda – őriáshábos misztériumjáték**  
Brass Circle • Méhes Csaba pantomim művész és a Brass in the Fire  
Tűzmadarak – zsonglőr tanoda és tűzszonglőr show  
Bóka-móka – Lábita Bábszínház

**SZÍNHÁZI PRODUKCIÓK AZ ALTERNATÍV KÖZGAZDASÁGI GIMNÁZIUM SZÍNHÁZTÉRMEBEN**

A vásári kavalkád zajában zsonglőrt, mutatványosok, vásári komédiások, kézművesek, és mesterségek szórakoztatják a kereskedők pontokai között nézelődő nagydíjazott vendégseregletet.

**A rendezvényre a belépés díjtalan!**

A projekt a TÁMOP 3.1.4-12/1-2012-0155 pályázat támogatásával valósul meg.

[WWW.SZENTGYORGYNAPIVASAR.HU](http://WWW.SZENTGYORGYNAPIVASAR.HU)

SOK SZERETETTEL VÁRJUK ÖNT ÉS KEDVES CSALÁDJÁT AZ INGYENES

**VI. ÓBUDAI FITT CSALÁDI PERCEK**  
II. FITT ANYA VERSENY  
I. FITT ÓVÓ NÉNI VERSENY

2014. APRILIS 25. 17.00

A III. kerületi Kalap utcai TVE műfüves pályáján

Program:  
Érkezés és családokévi regisztráció a tornászok részére 17.00-00

- 17:30 Ünnepélyes megnyitó Díjazás: Kristóffy Irina Óbuda 103 éves bölcsje.
- Bemutató (szülők és gyerekek együtt) • Fit játékok című órák (1.)
- Üzenetadó, „Maggie”, „Seel”, „Harald” és Kerék óvoda óráinak bemutatása, együtt tornáznak a közönséggel a „Sportoljunk című órák (1.)
- Családi játékok (anyukák, apukák, nagyszülők, gyerekek együtt fogó és ügyesség) játékokat játszanak a nézőkkel pályán (1.)
- Törz-, Súlyerős-, Harci-, Óbuda és Árpádkertesi óvoda óráinak bemutatása, együtt tornáznak a közönséggel a „Játékok című órák (1.)
- Családi játékok (anyukák, apukák, nagyszülők, gyerekek váltóversenye) (1.)
- Kastély-, Képző- és Csipergő- és Gyógyító óvoda óráinak bemutatása, együtt tornáznak a közönséggel a „Játékok című órák (1.)
- Agoston-, Mékus-, Ürdög-, Czetz- és Mándi óvoda óráinak bemutatása, együtt tornáznak a közönséggel a „Játékok című órák (1.)
- Fit anyukák és óvó néni felvonásos és bemutatkozása.  
Fődj: 2 személyre szóló 2 napos egy éjszakai Wellness hétvége a szociális Ártódy Wellness Kastélyban
- Hűtő gyűjtemény a Csillagokba zárt tornászokkal (1.)
- Önéletrajz kiállítás, fotókiállítás. Fődj: részvétel a Csillagok Bejárati Központ: 1 hetes Csillagokba zárt táborban.

A részvételre nincs díjazás.

**Fővédnök: Bús Balázs Óbuda-Békásmegyer Polgármestere**

A közös tornákat az ÓFCSP rendezvényi szervező **Kozma Zsuzsanna** fitness edző tartja, az **Igaz Mozgó Együttműködés** dalaira, zeneszerző: **Sebestyén** a klarinétos, ének: **Kozma Zsuzsanna**, honlapja [www.kozmazsuzsanna.hu](http://www.kozmazsuzsanna.hu).

Támogatók:  
Óbuda Sport Klub, Ártódy Wellness Kastély (Zalánczy, EKH) Kft., Ártódy Interaktív Zrt., Bergmann Sport, Creative, Csillagok Bejárati Központ, Döngő Óvoda, Fitness Vital Food Békás Body Shop, Fit&Dynamic, Tóth Gábor Óvoda, 3. ker. TVE, Wild Yogi Kft., Óbuda-Békásmegyeri Diákcsapatok, Óbuda Utcai Magyar Hírlap, Ártódy Gábor, Ártódy György, Békásmegyeri TVE, Pápai, Pápai Csab, Janka, Szabó, K.G. Érték Technika Kft.



„El kell indulni minden útra,  
az embert minden úton várják.  
Nincs halálos érv a maradásra,  
csak a találkozásra s a kalandra.”

Csoóri Sándor: Menekülés a magányból  
(részlet)

[WWW.OBUDANAPJA.HU](http://WWW.OBUDANAPJA.HU)

2014. MÁJUS 4. VASÁRNAP

Óbudai Piknik Óbuda Napján  
**NYISSUNK EGYMÁSRA!**



Legyen az Óbudai Piknik, 2014. május 4-e az a nap, amikor közelebb kerülünk egymáshoz! Ismerjük meg jobban egymást, töltsünk el egy pár órát ráérős beszélgetéssel, ismerkedéssel és legyünk egymás vendégei ezen a különleges napon, amikor együtt ünnepeljük Óbudát!

*Bús Balázs*

Bús Balázs  
polgármester, Óbuda-Békásmegyer

Ha kigondolta a tökéletes helyszínt, csak annyit kell tennie, hogy regisztrál a [www.obudanapja.hu/piknik](http://www.obudanapja.hu/piknik) oldalon, az ott megtalálható jelentkezési lap kitöltésével! További információ: [jelentkezes@obudanapja.hu](mailto:jelentkezes@obudanapja.hu) e-mail címen, valamint a +36 30 247 4819-es telefonszámon az Óbudai Kulturális Központ munkatársánál, hétköznap 9.00-17.00-ig.

